# Sommaire

Introduction ..... 2
En bref ..... 6
Clés, portes et vitres ..... 19
Sièges, systèmes de sécurité ..... 40
Rangement ..... 61
Instruments et commandes ..... 75
Éclairage ..... 112
Climatisation ..... 123
Conduite et utilisation ..... 132
Soins du véhicule ..... 161
Service et maintenance ..... 205
Caractéristiques techniques ..... 209
Informations au client ..... 265
Index alphabétique ..... 268

# Introduction

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Carburants | Désignation | | | |
| Huile moteur | Qualité | | | |
| | Viscosité | | | |
| Pression de gonflage des pneus | | Monte | avant | arrière |
| | Pneus été | | | |
| | Pneus d'hiver | | | |
| Poids | | | | |
| | Poids total autorisé | | | |
| | - Poids à vide du modèle de base | | | |
| | = Chargement | | | |

## Caractéristiques spécifiques du véhicule

Veuillez inscrire les données de votre véhicule à la page précédente afin de les garder facilement accessibles. Ces informations figurent aux chapitres « Entretien et maintenance » et « Caractéristiques techniques » ainsi que sur la plaquette signalétique.

## Introduction

Votre véhicule associe technologie avancée, sécurité, écologie et économie.

Le présent Manuel d'utilisation contient toutes les informations qui vous seront nécessaires pour conduire votre véhicule efficacement et en toute sécurité.

Informez les occupants du véhicule des risques éventuels d'accident et de blessure dus à une mauvaise utilisation.

Vous devez toujours vous plier aux lois et réglementations en vigueur dans le pays dans lequel vous vous trouvez. Ces lois peuvent différer des informations contenues dans ce Manuel d'utilisation.

Quand il est indiqué de prendre contact avec un atelier, nous vous recommandons de chercher un Réparateur Agréé Opel.

Les Réparateurs Agréés Opel offrent un service de première qualité à des prix raisonnables. Le personnel expérimenté formé par Opel travaille selon les prescriptions spécifiques d'Opel.

La documentation destinée au client doit toujours être conservée à portée de main, dans le véhicule.

## Utilisation de ce manuel

- Le présent manuel décrit toutes les options et fonctions disponibles pour ce modèle. **Certaines descriptions, notamment celles des fonctions de menu et d'affichage, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison des variantes de modèle, de spécifications propres à votre pays, à des accessoires ou des équipements spéciaux.**
- Vous trouverez un premier aperçu dans le chapitre « En bref ».
- Le sommaire situé au début de ce manuel et à chaque chapitre indique où se trouvent les informations.
- L'index vous permet de rechercher des informations spécifiques.
- Le présent Manuel d'utilisation montre des véhicules avec direction à gauche. L'utilisation de véhicules avec direction à droite est similaire.
- Le Manuel d'utilisation reprend les désignations de moteur utilisées en usine. Les désignations de vente correspondantes se trouvent dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Les indications de direction, telles que à gauche, à droite ou vers l'avant et vers l'arrière, sont toujours données par rapport au sens de la marche.

- Il se peut que les informations des écrans de votre véhicule ne s'affichent pas dans votre langue.
- Les messages affichés et l'étiquetage intérieur sont écrits en caractères **gras**.

## Danger, attention et avertissement

**⚠Danger**

Les paragraphes accompagnés de la mention ⚠**Danger** fournissent des informations concernant un risque de blessure mortelle. Ignorer ces informations peut entraîner un danger de mort.

**⚠Attention**

Les paragraphes accompagnés de la mention ⚠**Attention** fournissent des informations concernant un risque d'accident ou de blessure. Ignorer ces informations peut entraîner des blessures.

**Avertissement**

Les paragraphes accompagnés de la mention **Avertissement** fournissent des informations concernant un risque de dégradation du véhicule. Ignorer cette information peut entraîner une dégradation du véhicule.

## Symboles

Les références à une page sont marquées d'un symbole ⇨. ⇨ signifie « voir page ».

Bonne route !

**Adam Opel GmbH**

# En bref

## Informations pour un premier déplacement

### Déverrouillage du véhicule

Appuyer sur le bouton pour déverrouiller les portes et le coffre. Ouvrir les portes en tirant les poignées. Pour ouvrir le hayon, tirer sur le bouton situé sous la moulure du hayon.

Appuyer sur le bouton ; seul le coffre est déverrouillé et s'ouvre.

Télécommande radio ⇨ 19, verrouillage central ⇨ 21, coffre ⇨ 24.

### Réglage des sièges

#### Position du siège

Tirer la poignée, déplacer le siège et relâcher la poignée.

Position des sièges ⇨ 41, réglage des sièges ⇨ 42.

**⚠ Danger**

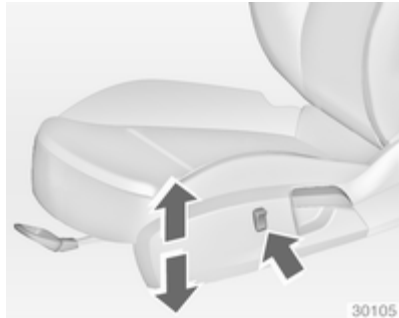
Ne pas s'asseoir à moins de 25 cm du volant afin de permettre un déploiement sûr de l'airbag.

## Dossiers de siège

Tirer la manette, régler l'inclinaison et relâcher la manette. Laisser le siège s'encliqueter de manière audible.

Position des sièges ⇨ 41, réglage des sièges ⇨ 42.

## Hauteur de siège

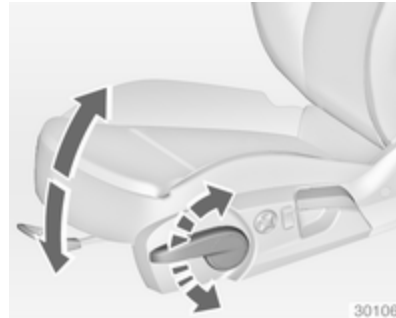



Appuyer sur le commutateur

vers le haut = relever le siège
vers le bas = abaisser le siège

Position des sièges ⇨ 41, réglage des sièges ⇨ 42.

## Inclinaison de l'assise




Mouvement de pompage du levier

vers le haut = extrémité avant plus haute
vers le bas = extrémité arrière plus basse

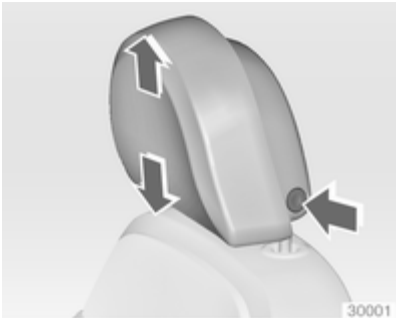
Position des sièges ⇨ 41, réglage des sièges ⇨ 42.

## Réglage électrique des sièges

Actionner les commutateurs.

| | | |
|---|---|---|
| positionnement | = | déplacer le commutateur (1) vers l'avant/ l'arrière |
| hauteur | = | déplacer le commutateur (1) vers le haut/ le bas |
| inclinaison | = | déplacer le commutateur (1) vers le haut/ le bas à l'avant |
| dossier | = | tourner le commutateur (2) vers l'avant/ l'arrière |

## Réglage des appuis-tête




Appuyer sur le bouton de déverrouillage, régler la hauteur, verrouiller.

Appuis-tête ⇨ 40.

## Ceinture de sécurité

Tirer la ceinture de sécurité et l'encliqueter dans la serrure de ceinture. La ceinture de sécurité ne doit pas être vrillée et doit être placée près du corps. Le dossier ne doit pas être incliné trop en arrière (environ 25° maximum).

Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton rouge de la serrure.

Position des sièges ⇨ 41, ceintures de sécurité ⇨ 47, systèmes d'airbags ⇨ 51.

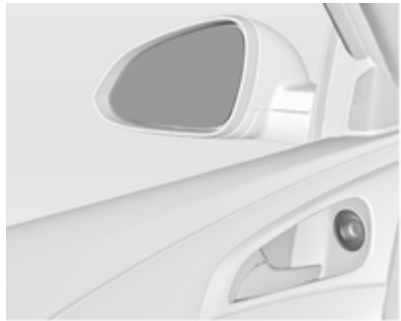
## Réglage des rétroviseurs

### Rétroviseur intérieur

Ajuster la manette sous le rétroviseur pour réduire l'éblouissement.

Rétroviseur intérieur ⇨ 34, rétroviseur intérieur à position nuit automatique ⇨ 34.

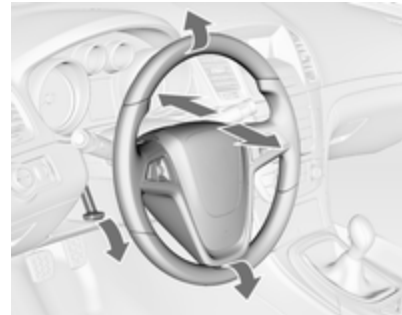
### Rétroviseurs extérieurs



Sélectionner le rétroviseur extérieur correspondant et le régler.

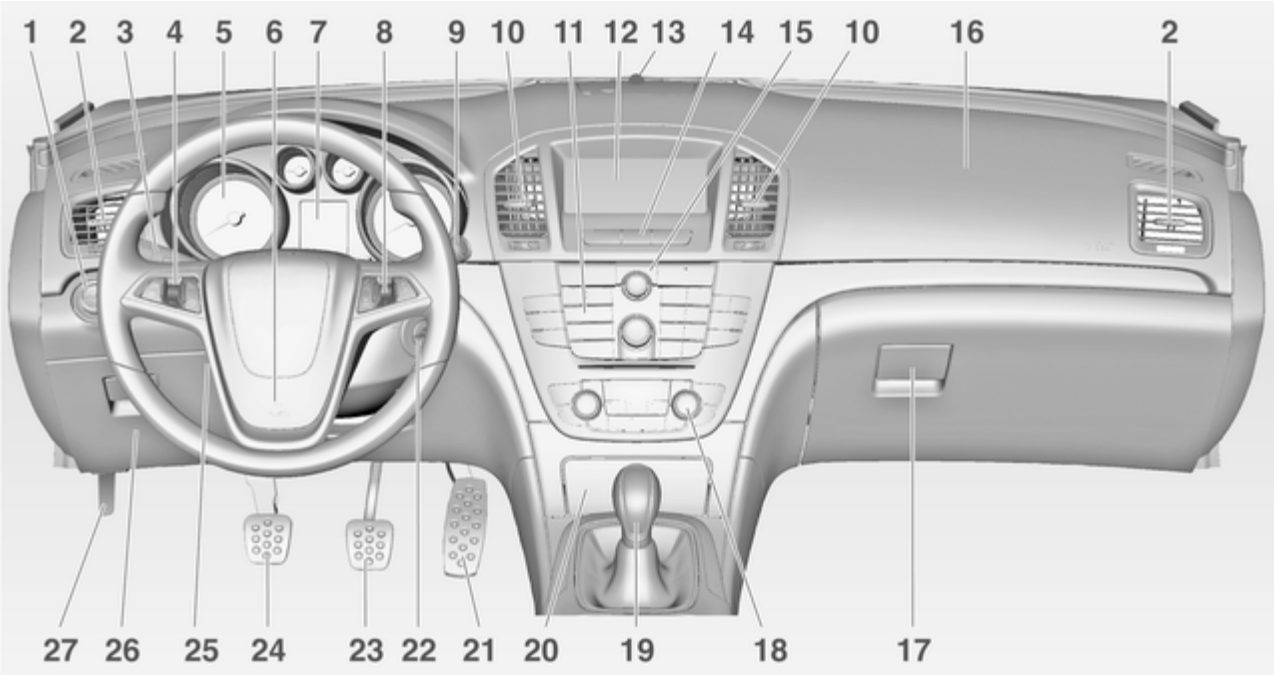
Rétroviseurs extérieurs convexes ⇨ 32, réglage électrique ⇨ 32, rabattement des rétroviseurs extérieurs ⇨ 32, rétroviseurs extérieurs chauffants ⇨ 33.

## Réglage du volant



Débloquer le levier, régler le volant puis bloquer le levier et vérifier qu'il est bien verrouillé. Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté et la direction débloquée.

Système d'airbags ⇨ 51, positions d'allumage ⇨ 133.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
10
16
2
27
26
25
24
23
22
21
20
19
18
17

## Vue d'ensemble du tableau de bord


1 Commutateur d'éclairage … 112
Réglage de la portée des phares ..... 114
Phares antibrouillard ..... 118
Feu antibrouillard arrière .... 118
Éclairage des instruments .. 119

2 Bouches d'aération latérales ..... 129

3 Clignotants de changement de direction et de file, appel de phares, feux de croisement et feux de route ..... 117
Éclairage pour quitter le véhicule ..... 121
Feux de stationnement ..... 118
Centre d'information du conducteur ..... 93

4 Régulateur de vitesse ..... 147

5 Instruments ..... 82

6 Avertisseur sonore ..... 76
Airbag conducteur ..... 51

7 Centre d'information du conducteur ..... 93

8 Commandes au volant ..... 75

9 Essuie-glace avant, lave-glace avant, lave-phares, essuie-glace de lunette arrière ..... 76

10 Bouches d'aération centrales ..... 129

11 Infotainment System ..... 10

12 Affichage d'informations ..... 95

13 LED de statut d'alarme antivol ..... 30

14 Verrouillage central ..... 21
Feux de détresse ..... 117
Témoin de désactivation d'airbag ..... 88
Témoin de ceinture de sécurité de passager avant ..... 87

15 Mode Sport ..... 145
Mode Tour ..... 145
Système antipatinage ..... 144
Electronic Stability Control . 145
Aide au stationnement ..... 149
Aide avancée au stationnement ..... 149
Avertissement de franchissement de ligne ..... 153

16 Airbag pour passager avant ..... 51

17 Boîte à gants ..... 61

18 Climatisation automatique ... 123

19 Levier sélecteur, boîte manuelle ..... 140
Boîte automatique ..... 136

20 Cendriers ..... 81

21 Pédale d'accélérateur ..... 132

22 Serrure de contact avec blocage de la direction ..... 133

23 Pédale de frein ..... 141

24 Pédale d'embrayage ..... 132

25 Réglage du volant ..... 75

26 Compartiment de rangement, boîte à fusibles ..... 181

27 Poignée de déverrouillage du capot moteur ..... 163

## Éclairage extérieur

Tourner le commutateur d'éclairage

AUTO = Allumage automatique des feux de croisement: Les phares sont allumés et éteints automatiquement

⏻ = Activation ou désactivation de la commande automatique des feux

0 = Arrêt

≡D = Feux de position

≡D = Phares

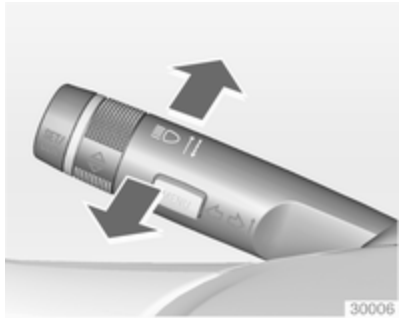
Appuyer sur le commutateur d'éclairage.

≡D = Phares antibrouillard

D≡ = Feu antibrouillard arrière

Éclairage ⇨ 112.

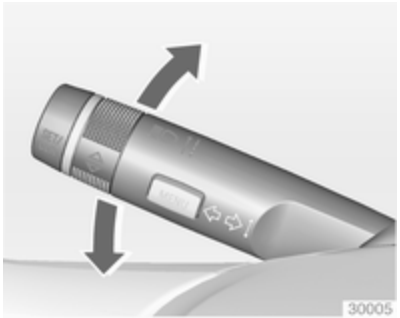
## Appel de phares, feux de route et feux de croisement




| | | |
|---|---|---|
| appel de phares | = | tirer la manette |
| feux de route | = | pousser la manette |
| feux de croisement | = | pousser ou tirer la manette |

Commande automatique des feux ⇨ 113, feux de route ⇨ 113, appel de phares ⇨ 113.

## Clignotants de changement de direction et de file




droit = manette vers le haut
gauche = manette vers le bas

Clignotants de changement de direction et de file ⇨ 117, feux de stationnement ⇨ 118.

## Feux de détresse

Actionnement avec le bouton ⚠.

Feux de détresse ⇨ 117.

## Avertisseur sonore

Appuyer sur 📯.

## Essuie-glaces et lave-glaces

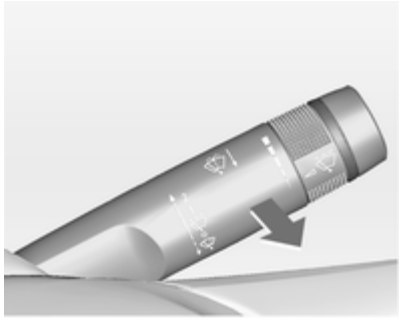
### Essuie-glace avant

2 = rapide
1 = lent
⊡ = fonctionnement intermittent ou balayage automatique avec capteur de pluie
O = arrêt

Pour un seul balayage lorsque l'essuie-glace avant est désactivé, abaisser la manette.

Essuie-glace avant ⇨ 76, remplacement des balais ⇨ 167.

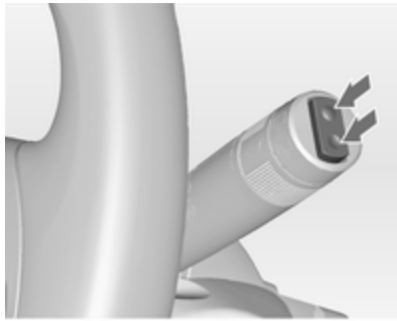
### Lave-glace avant et lave-phares



Tirer la manette.

Lave-glace avant et lave-phares ⇨ 76, liquide de lave-glace ⇨ 165.

### Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière



Pousser le commutateur à bascule pour actionner l'essuie-glace de lunette arrière :

vers le haut = fonctionnement permanent
vers le bas = fonctionnement intermittent

Pousser la manette.

Le produit de lave-glace est pulvérisé sur la lunette arrière et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

## Climatisation

### Lunette arrière chauffante, rétroviseurs extérieurs chauffants

Le chauffage est activé en appuyant sur le bouton ⊞.

Lunette arrière chauffante ⇨ 36.

### Désembuage et dégivrage des vitres

Appuyer sur le bouton ⊞.

Commutateur de température sur le niveau le plus chaud.

Refroidissement ❄ en marche.

Lunette arrière chauffante ⊞ en marche.

Climatisation automatique ⇨ 123.

## Boîte de vitesses

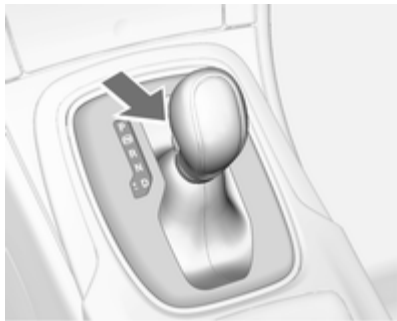
### Boîte manuelle

Marche arrière : le véhicule étant à l'arrêt, enfoncer la pédale d'embrayage, enfoncer le bouton de déverrouillage du levier sélecteur et engager le rapport.

Si le rapport ne s'engage pas, amener le levier au point mort, relâcher la pédale d'embrayage puis débrayer à nouveau ; réessayer de passer la marche arrière.

Boîte manuelle ⇨ 140.

### Boîte automatique



**P** = Stationnement
**R** = Marche arrière
**N** = Neutre (point mort)
**D** = Position de conduite

Mode Manuel : déplacer le levier sélecteur vers la gauche à partir de **D**.

**+** = Rapport supérieur
**–** = Rapport inférieur

Le levier sélecteur peut uniquement quitter la position **P** si le contact est mis et que la pédale de frein est enfoncée. Pour engager le levier en **P** ou **R**, appuyer sur le bouton de déverrouillage.

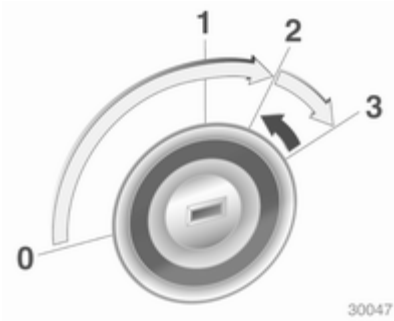
Boîte automatique ⇨ 136.

# Prendre la route

## Contrôles avant de prendre la route

- Pression de gonflage et état des pneus ⇨ 185, ⇨ 225.
- Niveau d'huile moteur et niveau des liquides ⇨ 163.
- Tous les rétroviseurs, les vitres, les éclairages extérieurs et les plaques d'immatriculation doivent être en bon état de marche, propres et débarrassés de toute neige ou glace.
- Position correcte des rétroviseurs, des sièges et des ceintures de sécurité ⇨ 32, ⇨ 41, ⇨ 48.
- Vérifier le fonctionnement du système de freinage à faible vitesse, notamment lorsque les freins sont humides.

## Démarrage du moteur




- Tourner la clé en position 1.
- Bouger légèrement le volant pour libérer le blocage de la direction.
- Enfoncer la pédale d'embrayage et la pédale de frein.
- Boîte automatique en **P** ou **N**.
- Ne pas actionner la pédale d'accélérateur
- Moteurs diesel : tourner la clé en position 2 pour le préchauffage et attendre que le témoin ➰ s'éteigne.
- Tourner la clé en position 3 et la relâcher.

Démarrage du moteur ⇨ 133.

## Stationnement

- Toujours serrer le frein de stationnement. Actionner le frein de stationnement manuel sans enfoncer le bouton de déverrouillage. Dans une pente ou dans une côte, le serrer aussi fort que possible. Enfoncer la pédale de frein en même temps pour réduire l'effort d'actionnement.

  Pour les véhicules avec frein de stationnement électrique, tirer le commutateur Ⓟ.
- Arrêter le moteur. Tourner la clé de contact sur 0 et l'enlever. Tourner le volant jusqu'à ce que le blocage de la direction s'enclenche (antivol).

  Sur les véhicules à boîte automatique, la clé ne s'enlève que lorsque le levier sélecteur est en position **P**.
- Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en côte, engager la première ou mettre le levier sélecteur sur **P** avant de couper le contact. Dans une côte, diriger les roues avant à l'opposé de la bordure du trottoir.

  Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en pente, engager la marche arrière ou mettre le levier sélecteur sur **P** avant de couper le contact. Diriger les roues avant vers la bordure du trottoir.
- Verrouiller le véhicule avec le bouton 🔒 de la télécommande radio.

  Activer l'alarme antivol ⇨ 30.
- Ne pas stationner le véhicule au-dessus d'un sol facilement inflammable. En effet, le sol pourrait s'enflammer en raison de températures élevées du système d'échappement.
- Fermer les vitres et le toit ouvrant.
- Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche même si le moteur est arrêté ⇨ 162.
- À la suite de régimes élevés ou d'une charge élevée du moteur, il convient, pour ménager le turbocompresseur, de faire fonctionner brièvement le moteur à faible charge avant de l'arrêter ou de le faire tourner au ralenti pendant environ 30 secondes.

Clés, serrures ⇨ 19, arrêt du véhicule pour une période prolongée ⇨ 161.

# Clés, portes et vitres

Clés, serrures ..... 19
Portes ..... 24
Sécurité du véhicule ..... 29
Rétroviseurs extérieurs ..... 32
Rétroviseur intérieur ..... 34
Vitres ..... 34
Toit ..... 37

## Clés, serrures

### Clés

#### Clés de rechange

Le numéro de clé est mentionné dans le Car Pass ou sur une étiquette détachable.

Le numéro de clé doit être communiqué lors de la commande des clés de rechange car il s'agit d'un composant du système de blocage du démarrage.

Serrures ⇨ 202.

#### Clé avec panneton rabattable

Appuyer sur le bouton pour l'ouvrir. Pour replier la clé, appuyer d'abord sur le bouton.

### Car Pass

Le Car Pass contient toutes les données relatives à la sécurité du véhicule et doit être conservé en lieu sûr.

Lors d'un passage à l'atelier, les données de ce véhicule sont nécessaires pour effectuer certains travaux.

### Télécommande radio

Utilisée pour commander :

- Verrouillage central
- Dispositif antivol
- Alarme antivol
- Coffre
- Lève-vitres électroniques
- Toit ouvrant

La portée de la télécommande radio est d'environ 50 mètres. Elle peut être réduite en raison de facteurs externes. Les feux de détresse confirment l'activation.

Manipuler la télécommande avec précaution, la protéger de l'humidité et des températures élevées, éviter tout actionnement inutile.

## Défaillance

Si un actionnement du verrouillage central n'est pas possible à l'aide de la télécommande radio, cela peut être dû aux causes suivantes :

- portée dépassée ;
- tension de batterie trop faible ;
- utilisation fréquente et répétée de la télécommande radio alors que le véhicule est hors de portée, ce qui nécessitera une reprogrammation ;
- surcharge du verrouillage central suite à des manœuvres trop fréquentes, ce qui interrompt l'alimentation électrique pendant quelques instants ;
- recouvrement des ondes radio par des installations radioélectriques externes plus puissantes.

Déverrouillage ⇨ 21.

## Réglages de base

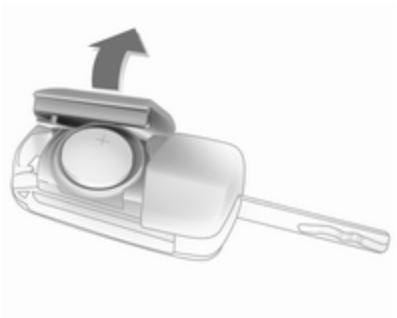
Certains réglages peuvent être changés dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 106.

## Remplacement de pile de la télécommande radio

Remplacer la pile dès que la portée commence à se réduire.

Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.

### Clé avec panneton rabattable



Sortir la clé et ouvrir l'unité. Remplacer la pile (type CR 2032) en faisant attention à la position de montage. Fermer l'unité et la programmer.

### Programmation de la télécommande radio

Après avoir remplacé la pile, déverrouiller la porte en insérant la clé dans la serrure de la porte du conducteur. La télécommande radio sera programmée lors de l'allumage du contact.

## Réglages mémorisés

Chaque fois que la clé est enlevée de la serrure du contact d'allumage, les réglages suivants sont automatiquement mémorisés de manière spécifique pour la clé utilisée :

- Climatisation automatique
- Éclairage
- Infotainment System
- Sièges à réglage électrique
- Rétroviseurs électriques
- Verrouillage central
- Réglages du mode Sport
- Réglages de confort

Les réglages mémorisés sont automatiquement utilisés la prochaine fois que cette clé est introduite dans la serrure de contact et placée en position 1.

Les sièges à réglage électrique reprennent déjà la position mémorisée lors du déverrouillage et de l'ouverture de la porte du conducteur avec la clé.

Une condition préalable est que l'option des réglages personnels de l'affichage d'informations **Personnalis. par conducteur** ou, selon le type d'affichage, **Personnalisation avec télécommande** soit activée. Cela doit être paramétré pour chacune des clés utilisées. Personnalisation du véhicule ⇨ 106.

## Verrouillage central

Il déverrouille et verrouille les portes, le coffre et la trappe à carburant.

La porte est déverrouillée en tirant la poignée intérieure de la porte respective. Tirer une nouvelle fois la poignée pour ouvrir la porte.

**Remarque**
En cas d'accident avec déploiement d'airbags ou déclenchement des rétracteurs, le véhicule est automatiquement déverrouillé.

### Déverrouillage

Appuyer sur le bouton 🔓.

Deux réglages peuvent être choisis :

- Pour déverrouiller uniquement la porte du conducteur, le coffre et la trappe à carburant, appuyer une

seule fois sur le bouton 🔓. Pour déverrouiller toutes les portes, appuyer deux fois sur le bouton 🔓

ou

- appuyer une fois sur le bouton 🔓 pour déverrouiller toutes les portes, le coffre et la trappe à carburant.

Le réglage peut être modifié dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 106.

Le réglage peut être sauvegardé en fonction de la clé utilisée. Réglages mémorisés ⇨ 21.

## Verrouillage

Fermer les portes, le coffre et la trappe à carburant.

Appuyer sur le bouton 🔒.

Si la porte du conducteur n'est pas bien fermée, le verrouillage central ne fonctionnera pas. Personnalisation du véhicule ⇨ 106.

## Déverrouillage et ouverture du hayon

### Berline 5 portes, break

Appuyer sur le bouton 🔓 quand le contact est coupé. Le hayon est débloqué pour être déverrouillé et ouvert en touchant le commutateur tactile sous la moulure de hayon.

### Berline 4 portes, break avec hayon motorisé

Le contact étant coupé, appuyer sur le bouton jusqu'à ce que le hayon s'ouvre automatiquement. Toutes les autres portes restent fermées.

Hayon motorisé ⇨ 24.

## Boutons de verrouillage central

Verrouille ou déverrouille toutes les portes, le coffre et la trappe à carburant à partir de l'habitacle.

Appuyer sur le bouton pour verrouiller.

Appuyer sur le bouton pour déverrouiller.

## Défaillance dans le système de télécommande radio

### Déverrouillage

Déverrouiller manuellement la porte du conducteur en tournant la clé dans la serrure. Mettre le contact et appuyer sur le bouton de verrouillage central pour déverrouiller toutes les portes, le coffre et la trappe à carburant. Pour désactiver le dispositif antivol, mettre le contact.

**Verrouillage**
Verrouiller manuellement la porte du conducteur en tournant la clé dans la serrure.

### Défaillance du verrouillage central

**Déverrouillage**
Déverrouiller manuellement la porte du conducteur en tournant la clé dans la serrure. Les autres portes peuvent être ouvertes en tirant deux fois la poignée intérieure. Le coffre et la trappe à carburant ne peuvent être ouverts. Pour désactiver le dispositif antivol, mettre le contact ⇨ 30.

**Verrouillage**
Pousser vers l'intérieur le bouton de sûreté de toutes les portes, sauf celle du conducteur. Puis fermer la porte du conducteur et la verrouiller de l'extérieur avec la clé. La trappe à carburant et le hayon ne peuvent pas être verrouillés.

### Sécurité enfants

**⚠Attention**

Utiliser les sécurités enfants quand les places arrière sont occupées par des enfants.

À l'aide d'une clé ou d'un tournevis adéquat, tourner la sécurité enfants de la porte arrière en position horizontale. La porte ne peut pas être ouverte depuis l'intérieur. Pour désactiver, tourner la sécurité enfants en position verticale.

# Portes

## Coffre

### Hayon

**Ouverture**
**Berline 5 portes, break**

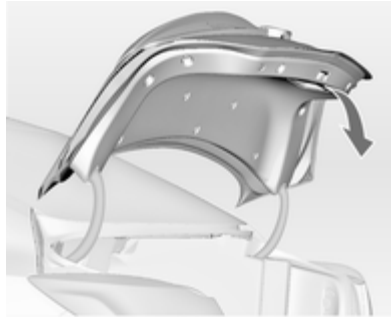
Après le déverrouillage, tirer le bouton sous la moulure du hayon et ouvrir le hayon manuellement.

**Berline 4 portes**

À l'aide de la télécommande radio, appuyer sur le bouton jusqu'à ce que le hayon soit ouvert automatiquement. Ou tirer le bouton sous la moulure du hayon après le déverrouillage.

Verrouillage central ⇨ 21.

### Fermeture



Utiliser la poignée intérieure.

Ne pas tirer le bouton sous la moulure lors de la fermeture pour ne pas procéder à un nouveau déverrouillage du hayon.

Verrouillage central ⇨ 21.

## Hayon motorisé

**⚠Attention**

Manipuler le hayon motorisé avec prudence. Risque de blessure, en particulier pour les enfants.

Bien observer le hayon en mouvement lors des manœuvres. S'assurer que rien ne puisse être coincé au cours de la manœuvre et que personne ne se trouve dans la zone de déplacement.

Le hayon motorisé est commandé par :

- Le bouton de télécommande radio ;
- Le commutateur dans le panneau de la porte du conducteur ;
- Le commutateur tactile et le bouton dans le hayon.

Sur les véhicules avec boîte automatique, le hayon peut uniquement être actionné avec le véhicule à l'arrêt, le

frein de stationnement serré et la boîte automatiquement en position **P**.

Les feux arrière clignotent et un signal sonore retentit quand le hayon motorisé est manœuvré.

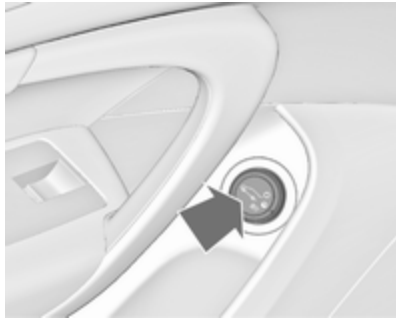
**Remarque**
La manœuvre du hayon motorisé n'actionne pas le verrouillage central. Pour ouvrir le hayon avec la télécommande, il n'est pas nécessaire de déverrouiller le véhicule. Déverrouiller d'abord le véhicule lors de la commande avec le commutateur tactile ou le commutateur dans la porte du conducteur. Verrouiller le véhicule après la fermeture.

Verrouillage central ⇨ 21.

### Commande par la télécommande radio

Enfoncer et maintenir le bouton jusqu'à ce que le hayon commence à s'ouvrir ou se fermer.

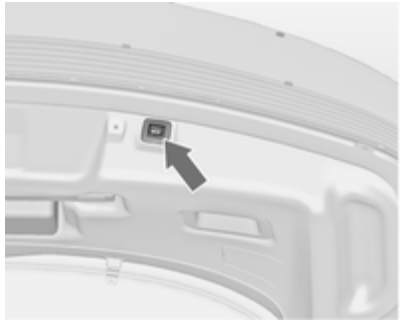
### Commande par le commutateur de la porte du conducteur



Enfoncer et maintenir le bouton jusqu'à ce que le hayon commence à s'ouvrir ou se fermer.

### Commande par les commutateurs du hayon

Pour ouvrir le hayon, pousser et maintenir le commutateur tactile sous la moulure de hayon jusqu'à ce que le hayon commence à se déplacer.



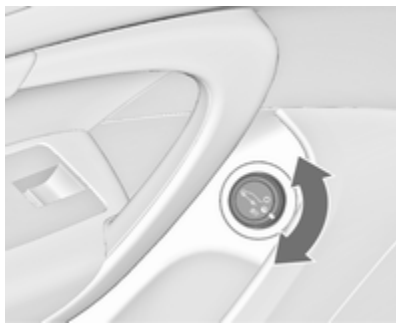
Pour fermer le hayon, pousser le bouton dans le hayon ouvert jusqu'à ce qu'il commence à se déplacer.

### Arrêt ou changement de sens du mouvement

En appuyant sur le bouton ou ou le commutateur tactile pendant le mouvement, le hayon s'arrêtera à sa position actuelle. Un nouvel actionnement du bouton ou va inverser le sens du mouvement.

### Modes de fonctionnement

Le hayon motorisé dispose de trois modes de fonctionnement qui sont commandés par le commutateur dans la porte du conducteur. Pour changer de mode, tourner le commutateur :



- Mode normal o : le hayon motorisé s'ouvre à hauteur maximale.
- Mode intermédiaire ◒ : le hayon motorisé s'ouvre à une hauteur réduite qui peut être réglée.
- Mode **Off** : le hayon ne peut être manœuvré que manuellement.

### Réglage de la hauteur d'ouverture réduite en mode intermédiaire

1. Tourner le commutateur de mode de fonctionnement sur o ou ◒.
2. Ouvrir le hayon motorisé avec un des commutateurs de commande.
3. Arrêter le mouvement à la hauteur désirée en appuyant sur un des commutateurs de commande. Si nécessaire, déplacer manuellement le hayon arrêté à la position souhaitée.
4. Enfoncer et maintenir le bouton à l'intérieur du hayon ouvert pendant 3 secondes.

Un signal sonore confirme le nouveau réglage.

En tournant la roue moletée dans la porte du conducteur en position intermédiaire ◒, le hayon motorisé va arrêter son ouverture à la position nouvellement réglée.

Le hayon ne peut être maintenu ouvert que si une hauteur minimale est atteinte. Il n'est pas possible de programmer une hauteur d'ouverture inférieure à cette hauteur.

### Fonction de protection

Si le hayon motorisé rencontre un obstacle pendant l'ouverture ou la fermeture, le sens du mouvement sera automatiquement inversé un bref instant. De multiples obstacles au cours d'un cycle désactiveront la fonction. Dans ce cas, fermer ou ouvrir le hayon manuellement.

Le hayon motorisé dispose de capteurs antipincement sur les bords latéraux. Si les capteurs détectent des obstacles entre le hayon et le châssis, le hayon va s'ouvrir jusqu'à ce qu'il soit à nouveau activé ou fermé manuellement.

La fonction de protection est confirmée par un signal sonore avertisseur.

Enlever tous les obstacles pour reprendre la manœuvre motorisée normale.

Si le véhicule est équipé d'un dispositif d'attelage monté en usine et qu'une remorque est branchée au circuit électrique, le hayon motorisé peut uniquement être ouvert grâce au commutateur tactile ou fermé avec le bouton accessible dans le hayon ouvert. S'assurer qu'aucun obstacle n'est présent dans la zone de mouvement.

### Remarques générales sur la manœuvre du hayon

**⚠ Attention**

Ne roulez pas avec le hayon ouvert ou entrouvert, par exemple lorsque vous transportez des objets encombrants, car des gaz d'échappement toxiques, invisibles et inodores, pourraient pénétrer dans le véhicule. Ceux-ci peuvent rendre inconscients et sont mortels.

**Avertissement**

Avant d'ouvrir le hayon, vérifier l'absence d'obstacles en hauteur, tels qu'une porte de garage, pour éviter d'endommager le hayon. Toujours vérifier la zone de mouvement au-dessus et derrière le hayon.

**Remarque**
Hayon motorisé : si les vérins hydrauliques du hayon ouvert perdent de la pression, les feux arrière vont clignoter et un signal sonore retentira. Le hayon restera ouvert un moment, puis se fermera lentement. Prendre contact avec un atelier.

**Remarque**
La manœuvre du hayon motorisé est désactivée si la tension de batterie est faible. Dans ce cas, le hayon peut être manœuvré manuellement.

**Remarque**
Avec le hayon motorisé désactivé et toutes les portes déverrouillées, il est possible de manœuvrer manuellement le hayon. Dans ce cas, la fermeture manuelle du hayon nécessite un effort nettement plus important.

**Remarque**
La pose de certains accessoires lourds sur le hayon peut empêcher qu'il ne reste ouvert.

# Sécurité du véhicule

## Dispositif antivol

**⚠ Attention**

Ne pas mettre le dispositif antivol en marche quand des personnes sont dans le véhicule ! Le déverrouillage de l'intérieur est impossible.

Le système condamne toutes les portes. Toutes les portes doivent être fermées pour pouvoir activer le système.

Si le contact est mis, il est nécessaire d'ouvrir et de fermer une fois la porte du conducteur afin que le véhicule puisse être protégé.

Un déverrouillage du véhicule désactive le dispositif antivol mécanique. Cela n'est pas possible avec le bouton de verrouillage central.

### Activation

Appuyer deux fois sur le bouton 🔒 de la télécommande radio en 15 secondes.

## Alarme antivol

L'alarme antivol est combinée avec le dispositif antivol.

Il surveille :

- Portes, hayon et capot ;
- Habitacle ainsi que le coffre ;
- L'inclinaison du véhicule, par exemple s'il est soulevé ;
- Allumage.

### Activation

- Activation automatique 30 secondes après le verrouillage du véhicule (initialisation du système),
- Activation directe en appuyant une fois de plus sur le bouton 🔒 de la télécommande radio après le verrouillage,

**Remarque**
Des modifications apportées à l'habitacle, par exemple la pose de housses de siège, et des vitres ou le toit ouvrant ouverts peuvent entraver le fonctionnement de la surveillance de l'habitacle.

### Activation sans surveillance de l'habitacle et de l'inclinaison du véhicule

Désactiver la surveillance de l'habitacle et de l'inclinaison du véhicule quand des animaux sont laissés dans le véhicule en raison de la grande quantité de signaux ultrasoniques ou de leurs mouvements déclenchant l'alarme. La désactiver également quand le véhicule est à bord d'un ferry ou d'un train.

1. Fermer le hayon, le capot, les vitres et le toit ouvrant.
2. Appuyer sur le bouton . La LED du bouton  s'allume pendant 10 minutes maximum.
3. Fermer les portes.
4. Activer l'alarme antivol.

Le message de l'état est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

## LED d'état

La LED d'état est intégrée dans le capteur sur le haut du tableau de commande.

État pendant les 30 premières secondes suivant l'activation de l'alarme antivol :

| | | |
|---|---|---|
| LED allumée | = | test, délai d'armement. |
| LED clignotant rapidement | = | porte, hayon ou capot ouvert ou mal fermé ou bien défaillance du système. |

État après armement du système :

| | | |
|---|---|---|
| LED clignotant lentement | = | le système est armé. |
| LED clignotant 3 fois après le déverrouillage | = | le système est désarmé. |

En cas de défaillances, prendre contact avec un atelier.

### Désactivation

Le déverrouillage du véhicule désactive l'alarme antivol.

### Alarme

Une fois déclenchée, l'alarme émet un signal sonore via une sirène autoalimentée pendant que les feux de détresse clignotent. Le nombre et la durée des signaux d'alarme sont spécifiés par la législation.

Le signal d'alarme peut être coupé en appuyant sur un des boutons de la télécommande radio ou en mettant le contact.

L'alarme antivol peut uniquement être désactivée en appuyant sur le bouton  ou en mettant le contact.

## Blocage du démarrage

Le système fait partie de la serrure du contact d'allumage et vérifie si le véhicule peut être démarré avec la clé utilisée.

Le blocage du démarrage sera automatiquement activé dès que la clé est enlevée de la serrure de contact d'allumage.

Si le témoin  clignote avec le contact mis, le système présente une défaillance. Il n'est pas possible de démarrer le moteur. Couper le contact et réessayer de démarrer.

Si le témoin continue à clignoter, essayer de démarrer le moteur en utilisant la clé de réserve et prendre contact avec un atelier.

**Remarque**
Le blocage du démarrage ne verrouille pas les portes. Toujours verrouiller les portes en quittant le véhicule et activer l'alarme antivol ⇨ 21, ⇨ 30.

Témoin ⇨ 92.

# Rétroviseurs extérieurs

## Forme convexe

Le rétroviseur extérieur convexe réduit les angles morts. La forme du miroir rend les objets d'apparence plus petite, ce qui rend plus difficile l'estimation des distances.

## Réglage électrique

Sélectionner le rétroviseur extérieur souhaité en tournant la commande à gauche **(L)** ou à droite **(R)**. Puis pivoter le bouton de commande pour régler le rétroviseur.

En position **0**, aucun rétroviseur n'est sélectionné.

## Rabattement

Pour la sécurité des piétons, les rétroviseurs extérieurs se rabattent s'ils sont violamment heurtés. Repositionner le rétroviseur en appuyant légèrement sur son boîtier.

## Rabattement électrique

Mettre la commande sur **O**, puis abaisser la commande. Les deux rétroviseurs extérieurs sont rabattus.

Abaisser à nouveau la commande : les deux rétroviseurs extérieurs reprennent leur position initiale.

Si un rétroviseur rabattu électriquement est déployé manuellement, seul l'autre rétroviseur est déployé électriquement en abaissant le bouton de commande.

## Chauffage

Pour l'enclencher, appuyer sur le bouton ⊞.

Le chauffage fonctionne quand le moteur tourne et est automatiquement arrêté au bout d'un certain temps.

## Aide au stationnement

Le rétroviseur extérieur côté passager est automatiquement dirigé vers le pneu arrière pour faciliter le stationnement quand la marche arrière est engagée, sauf si une remorque est attelée.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 106.

# Rétroviseur intérieur

## Position nuit manuelle

Pour réduire l'éblouissement, ajuster le levier sous le boîtier du rétroviseur.

## Position nuit automatique

L'éblouissement dû aux véhicules suivants est automatiquement réduit lors des déplacements de nuit.

# Vitres

## Lève-vitres manuels

Les vitres peuvent être ouvertes ou fermées au moyen de la manivelle.

## Lève-vitres électriques

**⚠ Attention**

Manipuler les lève-vitres électroniques avec prudence. Risque de blessure, en particulier pour les enfants.

Si des enfants se trouvent sur les sièges arrière, enclencher la sécurité enfants du lève-vitre électronique.

Fermer les vitres en observant bien la zone de fermeture. S'assurer que rien ne puisse être coincé.

Mettre le contact pour manœuvrer les lève-vitres électriques.

Manœuvrer le commutateur de la vitre concernée en l'appuyant pour l'ouvrir ou en le relevant pour la fermer.

En enfonçant ou en relevant le commutateur doucement (jusqu'au premier cran) : la vitre monte ou descend tant que le commutateur est actionné.

En enfonçant ou en relevant le commutateur plus fermement (jusqu'au deuxième cran), puis en le relâchant : la vitre monte ou descend automatiquement avec une fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, actionner à nouveau le commutateur dans la même direction.

## Fonction de protection

Si la vitre rencontre une résistance à plus de mi-course en cas de fermeture automatique, elle est immédiatement stoppée et abaissée.

## Annulation de la fonction de protection

En cas de difficulté pour fermer une vitre en raison du givre ou d'une autre cause, tirer et maintenir le commutateur. La vitre monte sans fonction de protection. Pour arrêter le mouvement, relâcher et tirer à nouveau le commutateur.

## Sécurité enfants pour les vitres arrière

Appuyer sur le commutateur ⊠ pour désactiver les lève-vitres de portes arrière ; la LED s'allume. Pour l'activation, appuyer à nouveau sur ⊠.

## Actionnement des vitres depuis l'extérieur

Les vitres peuvent être manœuvrées à distance depuis l'extérieur du véhicule.

Enfoncer et maintenir le bouton 🔓 pour ouvrir les vitres.

Enfoncer et maintenir le bouton 🔒 pour fermer les vitres.

Relâcher le bouton pour stopper le mouvement des vitres.

### Surcharge

Si les vitres sont manœuvrées fréquemment à de courts intervalles, la commande des vitres est désactivée un certain temps.

### Initialisation des lève-vitres électriques

Si les vitres ne peuvent pas être fermées automatiquement (p. ex. suite à un débranchement de la batterie du véhicule), un message ou un code d'avertissement est affiché sur le centre d'information du conducteur.

Messages du véhicule ⇨ 98.

Activer l'électronique des vitres comme suit :

1. Fermer les portes.
2. Mettre le contact.
3. Tirer le commutateur jusqu'à ce que la vitre soit fermée et continuer à le tirer pendant encore 2 secondes.
4. Effectuer cette opération pour chaque vitre.

## Lunette arrière chauffante

Pour l'enclencher, appuyer sur le bouton ⊞.

Le chauffage fonctionne quand le moteur tourne et est automatiquement arrêté au bout d'un certain temps.

Selon le type de moteur, le chauffage de la lunette arrière se déclenche automatiquement lors du nettoyage du filtre à particules pour diesel.

## Pare-soleil

Les pare-soleil peuvent être abaissés et pivotés latéralement pour éviter les éblouissements.

Il est possible d'ajuster la longueur des pare-soleil pivotés sur le côté.

Si les pare-soleil sont équipés de miroirs de courtoisie, les caches de ces derniers doivent être fermés en roulant.

## Stores

Pour réduire l'exposition au soleil des sièges arrière, relever le store en utilisant la poignée et l'encliqueter sur le haut du cadre de porte.

# Toit

## Toit ouvrant

**⚠ Attention**

Être prudent lors de la manœuvre du toit ouvrant. Risque de blessure, en particulier pour les enfants.

Garder un œil attentif sur les pièces en mouvement lors de la manœuvre. S'assurer que rien ne puisse être coincé.

### Toit ouvrant, berline 4 ou 5 portes

**Ouverture ou fermeture**

Appuyer doucement sur ou jusqu'au premier cran : le toit ouvrant s'ouvre ou se ferme avec la fonction de protection activée tant que le commutateur est actionné.

Appuyer fermement sur ou jusqu'au second cran, puis relâcher : le toit ouvrant est automatiquement ouvert ou fermé avec la fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, appuyer à nouveau sur le commutateur.

**Soulèvement ou fermeture**

Appuyer sur ou : le toit ouvrant est automatiquement soulevé ou fermé avec la fonction de protection activée.

Si le toit ouvrant est soulevé, il peut être ouvert en une étape en appuyant sur .

**Store**

Le store est à commande manuelle.

Fermer ou ouvrir le store en le faisant coulisser. Quand le toit ouvrant est ouvert, le store est toujours ouvert.

## Toit ouvrant, break

### Ouvrir

Appuyer doucement sur jusqu'au premier cran : le toit ouvrant est ouvert en position déflecteur.

Appuyer fermement sur jusqu'au deuxième cran, puis le relâcher : le toit ouvrant est ouvert automatiquement avec une fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, appuyer à nouveau sur le commutateur.

### Fermer

Appuyer doucement sur jusqu'au premier cran : le toit ouvrant se ferme, depuis la position grande ouverte ou déflecteur, avec la fonction de protection activée tant que le commutateur est actionné.

Appuyer fermement sur jusqu'au deuxième cran, puis le relâcher : le toit ouvrant est totalement fermé automatiquement avec une fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, appuyer à nouveau sur le commutateur.

### Store

Le store est à commande électrique.

Fermer ou ouvrir le store en appuyant sur le bouton ou .

### Fonction de protection

Si le store rencontre une résistance au cours de la fermeture automatique, il est immédiatement arrêté et rouvert.

## Remarques générales

### Fonctionnement en veille

Mettre le contact pour manœuvrer le toit ouvrant.

### Fonction de protection

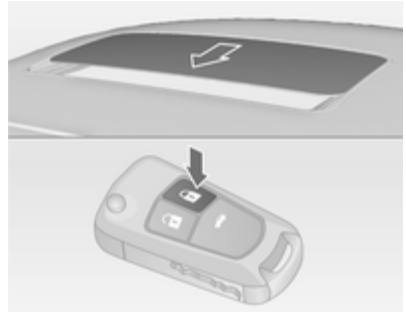
Si le toit ouvrant rencontre une résistance au cours de la fermeture automatique, il est immédiatement arrêté et rouvert.

### Annulation de la fonction de protection

En cas de difficulté pour fermer en raison du givre ou d'une autre cause, maintenir le commutateur enfoncé jusqu'au deuxième cran. Le toit ouvrant se ferme sans fonction de protection. Pour mettre fin au mouvement, relâcher le commutateur.

### Fermeture du toit ouvrant depuis l'extérieur

Le toit ouvrant peut être fermé à distance depuis l'extérieur du véhicule.



Enfoncer et maintenir le bouton pour fermer le toit ouvrant.

Relâcher le bouton pour arrêter le mouvement.

### Initialisation du toit

Si le toit ouvrant ne peut pas être fermé (p. ex. après que la batterie du véhicule ait été débranchée), activer l'électronique du toit ouvrant comme suit :

- Quand le toit ouvrant est fermé, garder le commutateur enfoncé pendant 10 secondes.
- Si le toit ouvrant est ouvert, garder le commutateur enfoncé jusqu'à ce que le toit ouvrant soit complètement fermé. Puis relâcher brièvement le commutateur et l'enfoncer à nouveau pendant 10 secondes.

### Réapprentissage de la fonction de protection

Si le toit ouvrant ne se ferme pas correctement après l'initialisation :

1. Ouvrir le toit ouvrant complètement en enfonçant le commutateur .
2. Relâcher le commutateur, puis enfoncer à nouveau le commutateur légèrement jusqu'au premier cran pendant environ 30 secondes. Puis fermer le toit ouvrant en enfonçant le commutateur jusqu'à ce que le toit soit totalement fermé.

### Initialisation et réapprentissage du store à commande électrique

Répéter les étapes précédentes en utilisant les commutateurs pour la fermeture et pour l'ouverture.

# Sièges, systèmes de sécurité

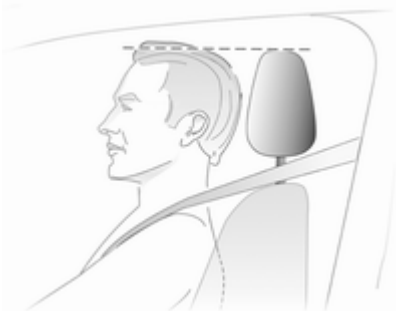
Appuis-tête ..... 40
Sièges avant ..... 41
Sièges arrière ..... 47
Ceintures de sécurité ..... 47
Système d'airbag ..... 51
Systèmes de sécurité pour enfant ..... 55

## Appuis-tête

### Position

**⚠ Attention**

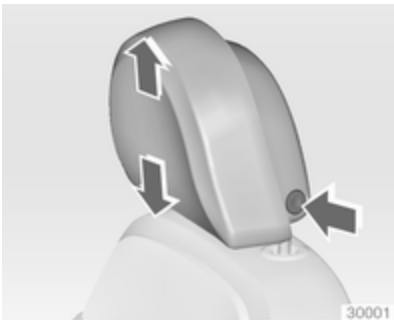
Ne rouler que si l'appui-tête est correctement réglé.



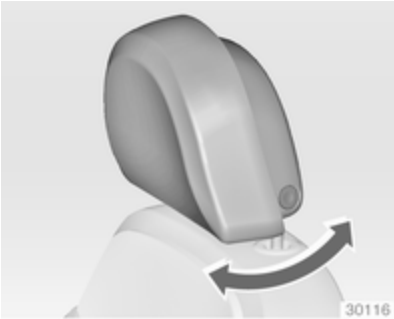
Le bord supérieur de l'appui-tête doit toujours être au niveau du haut de la tête. Si cela s'avérait impossible pour des personnes de très grande taille, l'appui-tête doit être réglé sur la position la plus haute. Pour des personnes de très petite taille, régler l'appui-tête sur la position la plus basse.

### Réglage

#### Appuis-tête des sièges avant




**Réglage de hauteur**
Appuyer sur le bouton, régler la hauteur et encliqueter




**Réglage de l'inclinaison**
Basculer le bord inférieur de l'appui-tête vers l'avant ou vers l'arrière.

**Appuis-tête actifs sur les sièges avant**
En cas de collision arrière, les parties avant des appuis-tête actifs basculent un peu vers l'avant. La tête est ainsi supportée de sorte que le risque de « coup de lapin » est réduit.

**Remarque**
Des accessoires homologués peuvent uniquement être montés si le siège n'est pas utilisé.

**Appuis-tête des sièges arrière**

**Réglage de hauteur**
Tirer l'appui-tête vers le haut ou appuyer sur le loquet pour le déverrouiller et abaisser l'appui-tête.

# Sièges avant

## Position de siège

**⚠ Attention**

Ne conduire que si le siège est correctement réglé.

- S'asseoir avec les fesses aussi près que possible du dossier. Ajuster la distance entre le siège et les pédales de sorte que les jambes soient légèrement fléchies en enfonçant les pédales. Reculer au maximum le siège du passager avant.
- S'asseoir avec les épaules aussi près que possible du dossier. Régler l'inclinaison du dossier de sorte qu'il soit possible d'atteindre le volant avec les bras légèrement fléchis. En tournant le volant, le contact entre les épaules et le dossier doit être maintenu. Ne pas trop incliner le dossier vers l'arrière. Angle d'inclinaison maximal recommandé d'environ 25°.
- Régler le volant ⇨ 75.
- Régler la hauteur de siège suffisamment haut que pour disposer d'un champ de vision claire de tous les côtés et de tous les instruments. Respecter un écartement d'au moins une main entre la tête et le cadre du toit. Vos cuisses doivent reposer légèrement sur le siège sans s'y enfoncer.
- Régler les appuie-tête ⇨ 40.
- Réglage de la hauteur des ceintures de sécurité ⇨ 48.
- Régler l'appui-cuisses de manière à respecter une distance d'environ deux largeurs de doigt entre le bord du siège et le creux du genou.
- Régler le soutien lombaire de manière à épouser la forme naturelle de la colonne vertébrale.

## Réglage de siège

**⚠ Danger**

Ne pas s'asseoir à moins de 25 cm du volant afin de permettre un déploiement sûr de l'airbag.

**⚠ Attention**

Ne jamais régler les sièges en roulant. Ils pourraient se déplacer de manière incontrôlée.

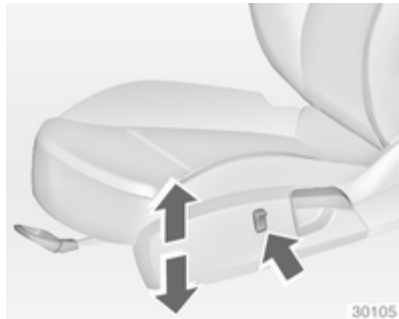
### Position du siège

Tirer la poignée, déplacer le siège et relâcher la poignée.

## Dossiers de siège

Tirer la manette, régler l'inclinaison et relâcher la manette. Laisser le dossier s'encliqueter de manière audible.

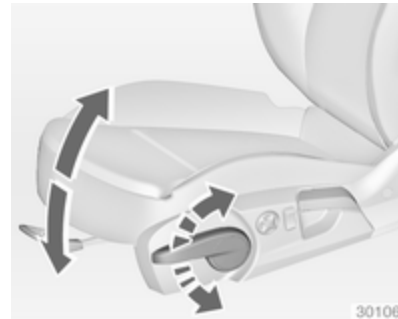
## Hauteur de siège




Appuyer sur le commutateur

| | | |
|---|---|---|
| vers le haut | = | relever le siège |
| vers le bas | = | abaisser le siège |

## Inclinaison de l'assise




Mouvement de pompage du levier

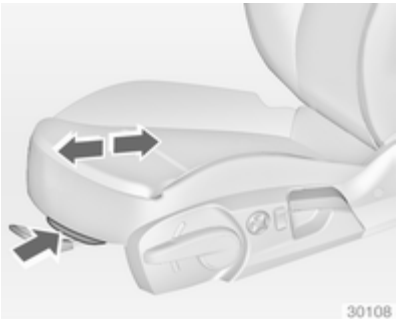
| | | |
|---|---|---|
| vers le haut | = | extrémité avant plus haute |
| vers le bas | = | extrémité arrière plus basse |

## Soutien lombaire

Régler le soutien lombaire en utilisant le commutateur à quatre positions pour qu'il s'adapte à vos souhaits personnels.

Lever et abaisser le soutien : pousser le commutateur vers le haut ou bas. Augmentation et réduction du soutien : pousser le commutateur vers l'avant ou l'arrière.

## Appui-cuisses réglable



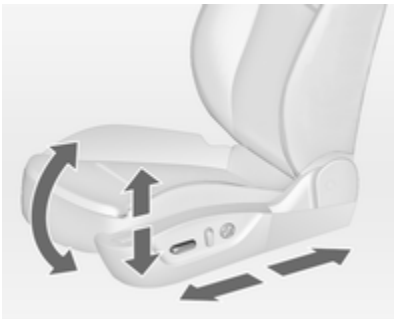

Tirer la manette et déplacer l'appui-cuisses.

## Réglage électrique des sièges

**⚠ Attention**

Être prudent lors de la manœuvre des sièges à réglage électrique. Risque de blessures, en particulier pour les enfants. Des objets peuvent être coincés.

Bien observer les sièges durant leur réglage. Informer les passagers des risques potentiels.



### Position du siège

Déplacer l'avant du commutateur vers l'avant / vers l'arrière.

### Hauteur de siège

Déplacer le commutateur vers le haut/ le bas.

### Inclinaison de l'assise

Déplacer l'avant du commutateur vers le haut/ le bas.

### Dossiers de siège

Tourner le commutateur vers l'avant/ l'arrière.

### Mémoire de réglage de siège électrique et des rétroviseurs extérieurs

Il est possible de mémoriser deux réglages différents de siège et des rétroviseurs.

Réglages mémorisés ⇨ 21, personnalisation du véhicule ⇨ 106.

#### Mémorisation des réglages

- Régler d'abord le siège du conducteur, puis les rétroviseurs extérieurs.
- Maintenir le bouton de mémoire **MEM** enfoncé, puis enfoncer le bouton de position à utiliser (**1** ou **2**). La mémorisation est confirmée par un signal sonore.

#### Rappel des réglages

- Garder le bouton de position **1** ou **2** enfoncé jusqu'à ce que les positions mémorisées pour le siège et les rétroviseurs soient atteintes.

#### Fonction Sortie facile

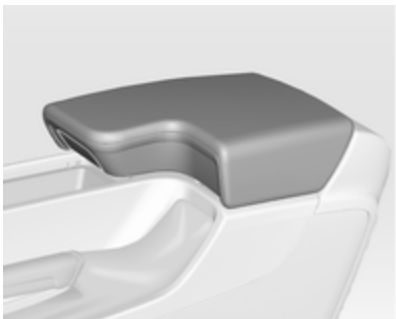
Pour faciliter la sortie du véhicule, le siège du conducteur recule quand le véhicule arrêté, que la clé est enlevée du commutateur d'allumage et que la porte du conducteur est ouverte.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 106.

**Surcharge**
Si le réglage de siège subit une surcharge électrique, l'alimentation est coupée automatiquement pendant quelques instants.

**Remarque**
Après un accident avec déploiement d'airbags, les boutons de position seront désactivés.

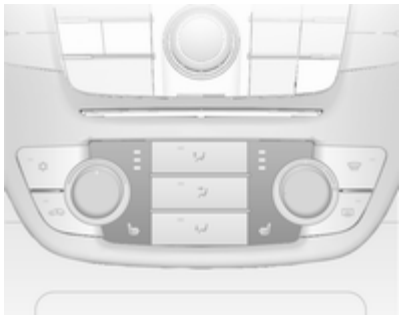
## Accoudoir



Appuyer sur le bouton et relever l'accoudoir. Un espace de rangement est disposé sous l'accoudoir.

Appareils auxiliaires, voir la description de l'Infotainment System.

## Chauffage



En fonction du niveau de chauffage voulu, appuyer une ou plusieurs fois sur le bouton du siège respectif avec le contact mis. Le témoin dans le bouton ou sur l'affichage indique le réglage.

Une utilisation prolongée au réglage maximum n'est pas recommandée pour les personnes à peau sensible.

Le chauffage des sièges n'est possible qu'avec le moteur en marche.

## Ventilation

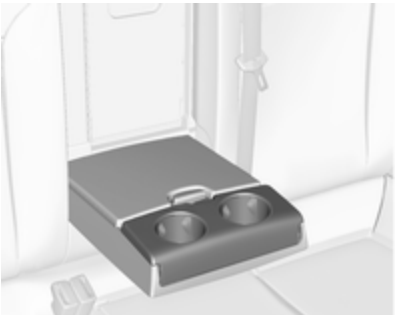
En fonction du niveau de ventilation voulu, appuyer une ou plusieurs fois sur le bouton du siège conducteur avec le contact mis.

Le témoin dans l'affichage indique le réglage sélectionné.

La ventilation du siège conducteur n'est possible qu'avec le moteur en marche.

# Sièges arrière

## Accoudoir



Abaisser l'accoudoir. L'accoudoir comporte des porte-gobelets et un espace de rangement.

# Ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité sont bloquées lors d'accélérations ou de décélérations brutales du véhicule, ce qui assure le maintien des occupants à leur place. Le risque de blessure est ainsi sensiblement réduit.

**⚠ Attention**

Boucler la ceinture de sécurité avant chaque déplacement.

Les personnes non attachées mettent en danger tous les occupants du véhicule, en plus d'eux-mêmes.

Les ceintures de sécurité sont conçues pour n'être utilisées que par une seule personne à la fois. Elles ne conviennent pas à des personnes de taille inférieure à 150 cm. Système de sécurité pour enfants ⇨ 55.

Vérifier régulièrement toutes les parties du système de ceinture pour s'assurer qu'elles fonctionnent bien et qu'elles ne sont pas endommagées.

Faire remplacer les pièces endommagées. Après un accident, faire remplacer les ceintures et les rétracteurs de ceinture déclenchés dans un atelier.

**Remarque**
S'assurer que les ceintures ne sont pas coincées ni endommagées par des chaussures ou des objets tranchants. Empêcher que des saletés ne pénètrent dans les rétracteurs de ceinture.

Rappel de ceinture de sécurité ⇨ 87.

## Limiteurs d'effort

Aux sièges avant, ils réduisent la charge sur le corps grâce à un relâchement progressif de la ceinture pendant une collision.

## Rétracteurs de ceinture de sécurité

Les ceintures de sécurité des sièges avant sont tendues en cas de collision avant et arrière d'une certaine gravité.

**⚠ Attention**

Une manipulation incorrecte (p. ex. la dépose ou la pose des ceintures) peut déclencher les rétracteurs de ceinture.

Le déclenchement des rétracteurs de ceinture est indiqué par un témoin qui est allumé ⇨ 87.

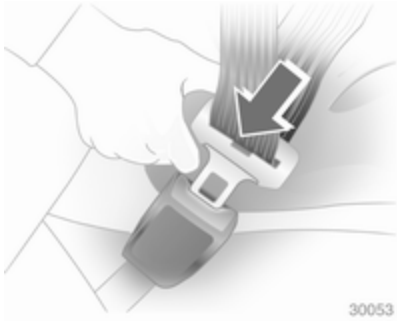
Faire remplacer les rétracteurs de ceinture déclenchés par un atelier. Les rétracteurs de ceinture ne se déclenchent qu'une seule fois.

**Remarque**
Ne pas fixer ou installer d'accessoires ou d'autres objets qui peuvent interférer avec le fonctionnement des rétracteurs de ceinture. Ne pas apporter de changement aux composants des rétracteurs de ceinture car cela annulerait l'homologation du véhicule.

## Ceinture de sécurité à trois points

### Bouclage

Tirer la ceinture hors de l'enrouleur, la guider sur le corps sans la vriller et insérer le verrou plat dans la serrure. En roulant, tendre régulièrement la sangle abdominale en tirant sur la sangle thoracique. Rappel de ceinture de sécurité ⇨ 87

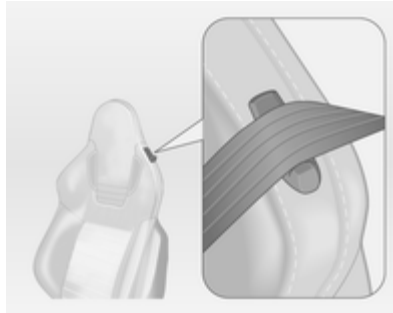



Le port de vêtement larges ou épais gêne la position tendue de la ceinture. Ne pas placer d'objets, comme un sac à main ou un téléphone portable, entre la ceinture et le corps.

**⚠ Attention**

Ne pas faire passer la ceinture sur des objets durs ou fragiles dans les poches des vêtements.

## Insignia OPC



Faire passer la ceinture via l'attache de ceinture du dossier quand la ceinture de sécurité est bouclée.

## Réglage de hauteur

1. Sortir un peu la ceinture.
2. Appuyer sur le bouton.
3. Régler la hauteur et encliqueter.

Régler la hauteur de sorte que la ceinture passe au-dessus de l'épaule. Elle ne doit pas passer sur le cou ou le haut du bras.

Ne pas procéder au réglage en roulant.

## Dépose

Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton rouge de la serrure.

### Insignia OPC

Faire passer la ceinture via l'attache de ceinture du dossier quand la ceinture est détachée.

## Ceinture de sécurité des sièges arrière

La ceinture de sécurité de la place arrière centrale ne peut être tirée hors de l'enrouleur que si le dossier est en position arrière.

## Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse

**⚠ Attention**

La sangle abdominale doit passer le plus bas possible sur le bassin pour éviter la pression sur le bas-ventre.

# Système d'airbag

Le système d'airbags comporte une série de systèmes individuels en fonction de l'étendue de l'équipement.

Une fois déclenché, les airbags se déploient en quelques millisecondes. Il se dégonfle si rapidement que cela passe souvent inaperçu pendant la collision.

**⚠ Attention**

En cas de manipulation non conforme, les systèmes d'airbags peuvent se déclencher en explosant.

**Remarque**

Dans la zone de la console centrale se trouve l'électronique de commande des systèmes d'airbags et de rétracteurs de ceinture. Ne ranger aucun objet magnétique à cet endroit.

Ne pas coller d'autocollant sur les recouvrements des airbags et ne pas les recouvrir d'autres matériaux.

Chaque airbag ne peut être déclenché qu'une seule fois. Faire remplacer les airbags déclenchés par un atelier. En outre, il peut être nécessaire de faire remplacer le volant, le tableau de bord, des pièces de garnissage, les joints de portes, les poignées et les sièges.

Ne pas apporter de changement au système d'airbag car cela annulerait l'homologation du véhicule.

Quand les airbags se déploient, des gaz brûlants peuvent s'en échapper et provoquer des brûlures.

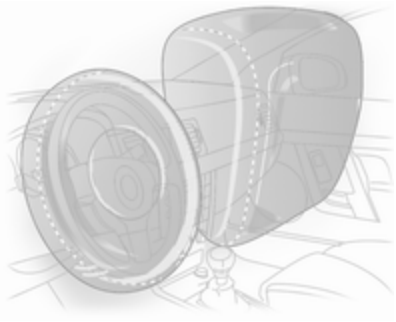
Témoin des systèmes d'airbags ⇨ 87.

## Système d'airbag frontal

Le système d'airbag frontal se compose de deux airbags, un dans le volant et un autre dans le tableau de bord du côté du passager avant. Ils sont reconnaissables à l'inscription **AIRBAG**.

Par ailleurs, un autocollant d'avertissement se trouve sur le côté du tableau de bord, visible quand la porte du passager avant est ouverte.

Le système d'airbag avant se déclenche en cas de collision frontale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure du tronc et de la tête des occupants avant.

**⚠Attention**

Une protection optimale n'est assurée que si le siège est en position correcte ⇨ 41.

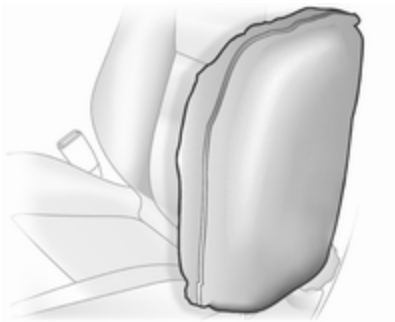
Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

Poser la ceinture de sécurité de la manière correcte et la boucler de manière sûre. C'est indispensable pour que la protection de l'airbag soit efficace.

## Système d'airbag latéral

Le système d'airbag latéral se compose d'un airbag dans chacun des dossiers de siège avant et dans les dossiers des sièges arrière extérieurs. Ils sont reconnaissables à l'inscription AIRBAG.

Le système d'airbag latéral se déclenche en cas de collision latérale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure du tronc et du bassin en cas de collision latérale.

**⚠ Attention**

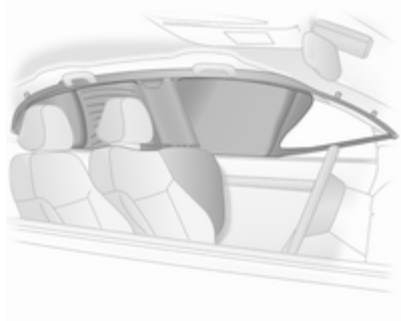
Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

**Remarque**
N'utiliser que des housses de protection de siège qui sont homologuées pour le véhicule. Ne pas couvrir les airbags.

## Système d'airbag rideau

Le système d'airbags rideaux se compose d'un airbag de cadre de toit, de chaque côté du véhicule. Ceci est reconnaissable à l'inscription **AIRBAG** sur les montants de toit.

Le système d'airbag rideau se déclenche en cas de collision latérale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure de la tête en cas de choc latéral.

**⚠ Attention**

Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

Les crochets dans les poignées de cadre de toit peuvent uniquement servir à suspendre des vêtements légers, sans cintre. Ne pas garder d'objets dans ces vêtements.

## Désactivation d'airbag

Les systèmes d'airbags frontal et latéral du siège de passager avant doivent être désactivés si un système de sécurité pour enfant doit être installé sur ce siège. Le système d'airbag rideau, les rétracteurs de ceinture et tous les systèmes d'airbags du conducteur restent actifs.

Le système d'airbag de passager avant peut être désactivé via un commutateur à clé situé sur le côté droit de la planche de bord.

Utiliser la clé de contact pour choisir la position :

- = les airbags de passager avant sont désactivés et ne se déploieront pas en cas de collision. Le témoin s'allume en permanence. Un système de sécurité pour enfant peut être installé en conformité avec le tableau Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant ⇨ 57. Le siège de passager avant ne peut pas être occupé par une personne adulte.
- = les airbags de passager avant sont activés. Il ne faut pas monter de système de sécurité pour enfants.

**⚠ Danger**

Risque de blessure mortelle pour un enfant placé dans un système de sécurité pour enfant quand l'airbag pour passager avant est activé.

Risque de blessure mortelle pour un adulte quand l'airbag pour passager avant est désactivé.

Tant que le témoin n'est pas allumé, les systèmes d'airbags du siège de passager avant se gonfleront en cas de collision.

Si les deux témoins sont allumés en même temps, le système présente une défaillance. Le statut du système est indéterminé et personne n'est autorisé à occuper le siège de passager avant. Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Prendre immédiatement contact avec un atelier si aucun des deux témoins n'est allumé.

Ne changer de mode que si le véhicule est à l'arrêt avec le contact coupé.

L'état reste le même jusqu'au prochain changement.

Témoin de désactivation d'airbag ⇨ 88.

# Systèmes de sécurité pour enfant

Nous vous recommandons l'utilisation du système de sécurité pour enfants Opel car il a été spécifiquement conçu pour votre véhicule.

Quand un système de sécurité pour enfant est employé, faire attention aux instructions de montage et d'utilisation qui suivent ainsi qu'à celles fournies avec le système de sécurité pour enfant.

Toujours se plier aux réglementations locales ou nationales. Dans certains pays, l'utilisation de systèmes de sécurité pour enfant est interdite sur certains sièges.

**⚠ Danger**

Quand un système de sécurité pour enfant est utilisé sur le siège de passager avant, les systèmes d'airbag de passager avant doivent être désactivés ; sinon, le déclenchement des airbags entraîne un risque de blessure mortelle pour l'enfant.

C'est en particulier le cas si des systèmes de sécurité pour enfant face à la route sont utilisés sur le siège de passager avant.

## Sélection du système adéquat

Les enfants devraient voyager aussi longtemps que possible avec le dos à la route. En cas d'accident, ceci assure que moins de contraintes sollicitent la colonne vertébrale de l'enfant, toujours très fragile.

Les enfants âgés de moins de 12 ans qui ont une taille inférieure à 150 cm ne sont autorisés à voyager que dans un système de sécurité adapté à l'enfant. Les systèmes de sécurité qui conviennent sont ceux qui satisfont à la norme CEE 44-03 ou CEE 44-04. Comme une position correcte de la ceinture est rarement possible avec un enfant de taille inférieure à 150 cm, nous vous recommandons vivement d'utiliser un système de sécurité pour enfants adéquat, même si cela n'est plus légalement obligatoire au vu de l'âge de l'enfant.

S'assurer que le système de sécurité pour enfant à installer est compatible avec le type de véhicule.

S'assurer que la position de montage du système de sécurité pour enfant dans le véhicule est correcte.

Ne laisser les enfants monter et descendre du véhicule que du côté opposé au trafic.

Quand le système de sécurité pour enfant n'est pas employé, attacher le siège avec une ceinture de sécurité ou l'enlever du véhicule.

**Remarque**
Ne pas coller d'objets sur les systèmes de sécurité pour enfant et ne pas les recouvrir d'autres matériaux.

Il faut remplacer les systèmes de sécurité pour enfant qui ont subi des contraintes dans un accident.

## Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant

### Possibilités autorisées de fixation de système de sécurité pour enfant

| Catégorie de poids et classe d'âge | Sur le siège du passager avant airbag activé | Sur le siège du passager avant airbag désactivé | Sur les sièges arrière extérieurs | Sur le siège arrière central |
|---|---|---|---|---|
| **Groupe 0 : jusqu'à 10 kg** ou environ 10 mois | X | U[1] | U[2] | U[2] |
| **Groupe 0+ : jusqu'à 13 kg** ou environ 2 ans | X | U[1] | U[2] | U[2] |
| **Groupe I : de 9 à 18 kg** ou environ de 8 mois à 4 ans | X | U[1] | U[2] | U[2] |
| **Groupe II : de 15 à 25 kg** ou environ de 3 mois à 7 ans | X | X | U | U |
| **Groupe III : de 22 à 36 kg** ou environ de 6 à 12 ans | X | X | U | U |

[1] = Uniquement si les systèmes d'airbags de passager avant sont désactivés. Si le système de sécurité pour enfant est attaché par une ceinture de sécurité à trois points, régler le siège à sa hauteur maximale et s'assurer que la ceinture de sécurité du véhicule se dirige vers l'avant à partir de son point d'ancrage supérieur.

[2] = Siège disponible avec étriers de montage ISOFIX et Top-Tether.

U = Valable universellement en combinaison avec ceinture de sécurité à trois points.

X = Pas de système de sécurité pour enfant autorisé dans cette catégorie de poids.

## Possibilités autorisées de fixation de système de sécurité pour enfant ISOFIX

| Catégorie de poids | Catégorie de taille | Fixation | Sur le siège du passager avant | Sur les sièges arrière extérieurs | Sur le siège arrière central |
|---|---|---|---|---|---|
| Groupe 0 : jusqu'à 10 kg | E | ISO/R1 | X | IL | IL |
| Groupe 0+ : jusqu'à 13 kg | E | ISO/R1 | X | IL | IL |
| | D | ISO/R2 | X | IL | IL |
| | C | ISO/R3 | X | IL | IL |
| Groupe I : de 9 à 18 kg | D | ISO/R2 | X | IL | IL |
| | C | ISO/R3 | X | IL | IL |
| | B | ISO/F2 | X | IL, IUF | IL, IUF |
| | B1 | ISO/F2X | X | IL, IUF | IL, IUF |
| | A | ISO/F3 | X | IL, IUF | IL, IUF |

IL = Convient pour les systèmes de sécurité ISOFIX des catégories « Spécifique au véhicule », « Usage restreint » ou « Semi-universel ». Le système de sécurité ISOFIX doit être homologué pour le type de véhicule spécifique.

IUF = Convient aux systèmes de sécurité ISOFIX pour enfant face à la route de la catégorie universelle homologuée pour une utilisation dans cette catégorie de poids.

X = Pas de système de sécurité ISOFIX pour enfant homologué dans cette catégorie de poids.

## Catégorie de taille ISOFIX et siège pour info

| | | |
|---|---|---|
| A - ISO/F3 | = | Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg. |
| B - ISO/F2 | = | Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg. |
| B1 - ISO/F2X | = | Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg. |
| C - ISO/R3 | = | Système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg. |
| D - ISO/R2 | = | Système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg. |
| E - ISO/R1 | = | Système de sécurité pour enfant dos à la route pour de jeunes enfants dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg. |

## Systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX

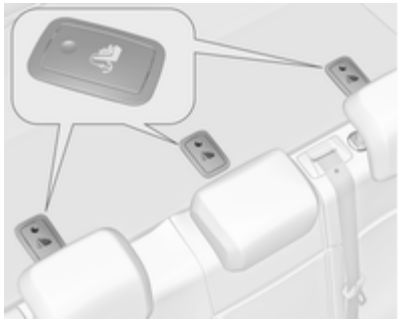
Fixer les systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX homologués pour le véhicule aux étriers de fixation ISOFIX. Les positions des systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX spécifiques au véhicule sont indiquées par IL dans le tableau.

Pas plus de deux systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX peuvent être installés en même temps sur les sièges arrière. Ils ne doivent toutefois pas être montés l'un à côté de l'autre.

Les étriers de fixation ISOFIX sont signalés par une étiquette sur le dossier.

## Anneaux de fixation Top-Tether

Les anneaux de fixation Top-Tether sont signalés par le symbole d'un siège pour enfant.



Ouvrir le clapet de l'anneau de fixation souhaité qui est marqué par le symbole de siège pour enfant.

En plus de la fixation Isofix, attacher la sangle Top-Tether aux anneaux de fixation Top-Tether. La sangle doit alors passer entre les deux tiges de guidage de l'appui-tête.

Les positions des systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de catégorie universelle sont indiquées par IUF dans le tableau.

# Rangement

Espaces de rangement ..... 61
Coffre ..... 63
Galerie de toit ..... 73
Informations sur le chargement ... 73

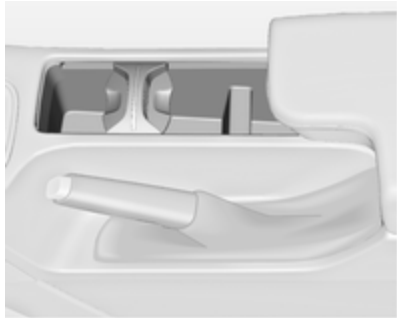
## Espaces de rangement

### Boîte à gants

La boîte à gants dispose d'un porte-crayon et d'un range-monnaie.

En roulant, la boîte à gants doit rester fermée.

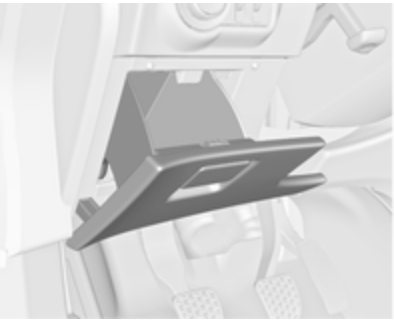
### Porte-gobelets



Les porte-gobelets se trouvent dans la console centrale.

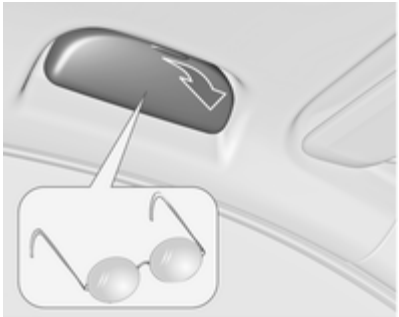
Des porte-gobelets supplémentaires sont placés dans l'accoudoir arrière. Rabattre l'accoudoir.

## Rangement à l'avant



Un vide-poches est disposé à côté du volant.

## Rangement pour lunettes de soleil

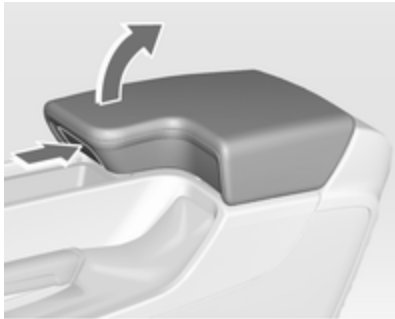


Basculer vers le bas et ouvrir.

Ne pas y ranger d’objets lourds.

## Rangement dans les accoudoirs

### Rangement dans l'accoudoir avant



Appuyer sur le bouton pour relever l'accoudoir.

### Rangement dans l'accoudoir arrière

Abaisser l'accoudoir et ouvrir le couvercle.

Fermer le couvercle avant de relever l'accoudoir.

## Coffre

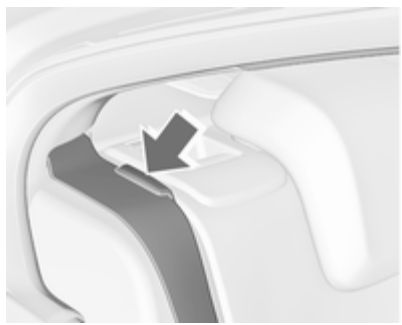
### Rabattre les dossiers de siège arrière

Le dossier de siège arrière est divisé en deux parties. Ces deux parties peuvent être rabattues.

Si nécessaire, enlever le cache-bagages.

Enfoncer et maintenir le loquet, puis abaisser les appuis-tête.

Relever l'accoudoir arrière.

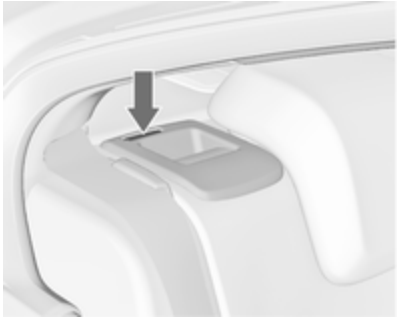


Placer les ceintures de sécurité des sièges extérieurs dans les guides de ceinture.

Tirer la manette de déverrouillage d'un côté, ou des deux, et rabattre les dossiers sur l'assise.

Pour relever les dossiers, les soulever et les guider jusqu'en position verticale jusqu'à ce qu'ils se verrouillent de manière audible.

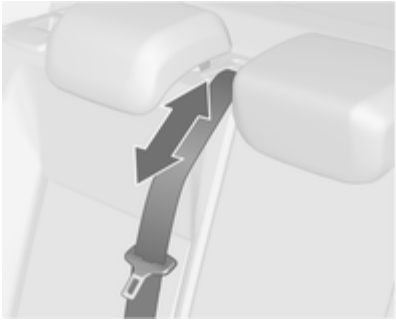
S'assurer que les ceintures de sécurité des sièges extérieurs sont placées dans les guides de ceinture correspondants.



Les dossiers arrière ne sont verrouillés que si les deux repères rouges situés sur le côté près de la poignée de déverrouillage ne sont pas visibles.

**⚠ Attention**

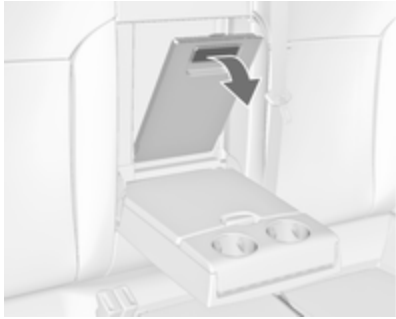
Ne jamais conduire la voiture si les dossiers ne sont pas correctement verrouillés en position car cela accroît le risque de blessure ou de dégât au chargement ou au véhicule en cas de freinage brusque ou de collision.



La ceinture de sécurité du siège central peut être bloquée quand le dossier est relevé trop rapidement. Pour débloquer l'enrouleur, rentrer la ceinture de sécurité ou la sortir d'environ 20 millimètres, puis la laisser aller.

## Ouverture du passage dans le dossier arrière central

Abaisser l'accoudoir arrière.



Tirer la poignée et ouvrir la trappe.

Idéal pour le chargement d'objets longs et étroits.

S'assurer de l'encliquetage de la trappe après l'avoir relevée.

La trappe fermée peut être verrouillée depuis le coffre. Tourner le bouton rotatif de 90° :

| | | |
|---|---|---|
| bouton rotatif horizontal | = | trappe verrouillée depuis le côté de l'habitacle |
| bouton rotatif vertical | = | trappe non verrouillée |

## Espaces de rangement dans le coffre

Selon l'équipement, des compartiments de rangement sont disposés sous le recouvrement de coffre.

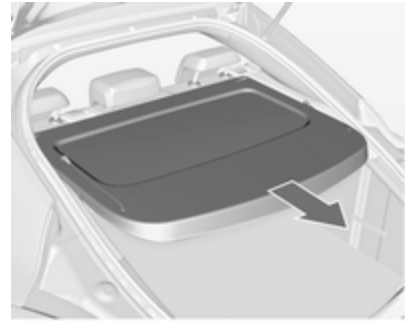
## Cache-bagages

Ne pas poser d'objets sur le cache-bagages.

### Berline 5 portes

#### Dépose

Décrocher les sangles de retenue du hayon.



Tirer le cache-bagages hors des guides latéraux.

#### Pose

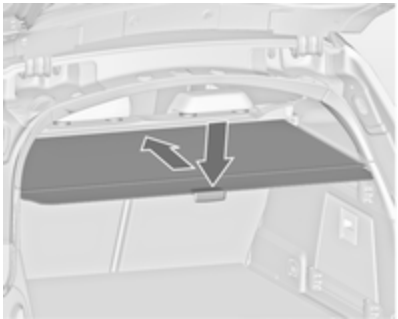
Engager le cache-bagages dans les guides latéraux et le rabattre. Attacher les sangles de fixation au hayon.

### Break

#### Fermeture

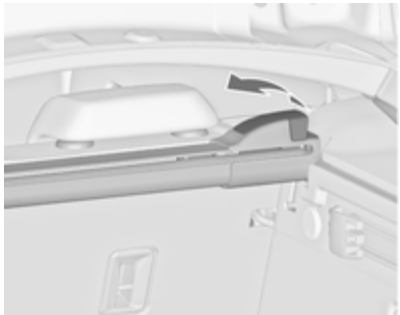
Tirer le cache vers l'arrière en utilisant la poignée jusqu'à ce qu'il s'engage dans les logements latéraux.

### Ouverture



Abaisser la poignée à l'extrémité du cache. Il s'enroule automatiquement.

### Dépose



Ouvrir le cache-bagages.

Relever le levier de déverrouillage sur le côté droit et le maintenir. Lever le cache-bagages en commençant par la droite et le sortir de ses logements.

Le cache-bagages déposé peut être rangé sous le plancher du coffre ⇨ 69.

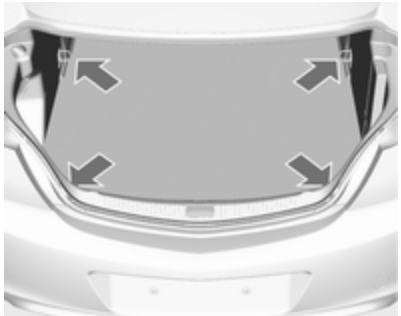
#### Pose

Mettre le cache-bagages à gauche dans le logement, tirer le levier de déverrouillage vers le haut et le tenir ; mettre le cache-bagages à droite et l'encliqueter.

## Store du hayon

Pour cacher complètement le coffre, attacher le store aux quatre coins de l'intérieur du hayon.

## Anneaux d'arrimage



Les anneaux d'arrimage servent à sécuriser les objets pour éviter qu'ils ne glissent, par exemple avec des sangles de serrage ou le filet à bagages.

## Système flexible de compartimentage du coffre

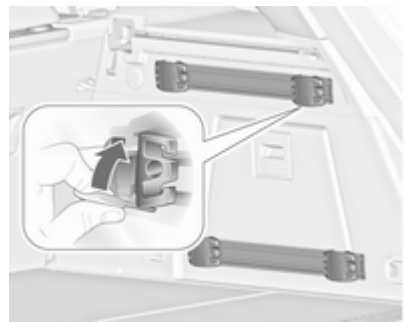
Le FlexOrganizer est un système flexible de compartimentage du coffre.

Le système se compose :

- d'adaptateurs ;
- de filets de rangement ;
- de crochets ;
- d'une boîte de service ;
- d'un jeu de sangles.

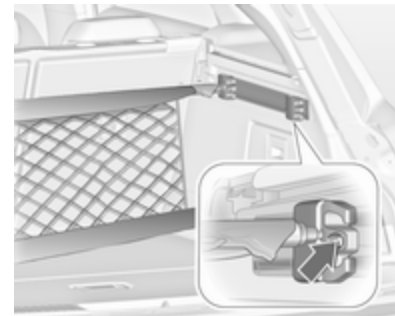
Les composants se montent dans deux rails des panneaux latéraux à l'aide d'adaptateurs et de crochets.

### Pose des adaptateurs dans les rails



Ouvrir la plaque de fixation, placer l'adaptateur dans la rainure supérieure et inférieure du rail et les amener aux endroits voulus. Basculer la plaque de fixation vers le haut pour bloquer l'adaptateur. Pour la dépose, tourner la plaque de fixation vers le bas et la sortir du rail.

### Filet de compartimentage variable

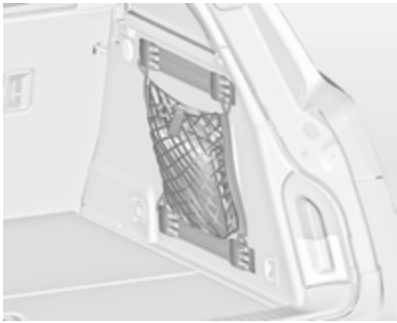


Introduire les adaptateurs dans les rails à la position désirée. Assembler les moitiés des barres de filet.

Pour la pose, comprimer légèrement les barres et les insérer dans les ouvertures respectives des adaptateurs.

Pour le démontage, comprimer les barres de filet et les enlever des adaptateurs.

## Filet de rangement

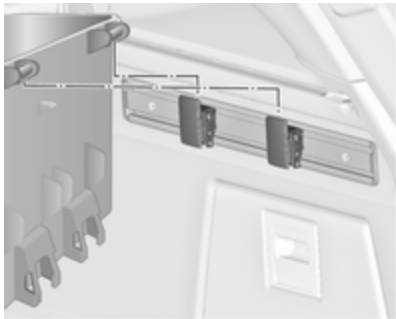


Introduire les adaptateurs dans les rails à la position désirée. Le filet de rangement peut être accroché aux adaptateurs.

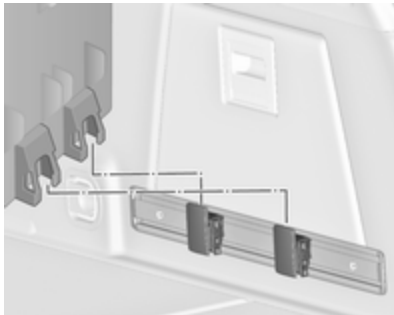
## Pose des crochets dans les rails

Introduire le crochet à la position désirée d'abord dans la rainure supérieure du rail, puis l'enfoncer dans la rainure inférieure. Pour la dépose, dégager d'abord de la rainure supérieure.

## Boîte de service

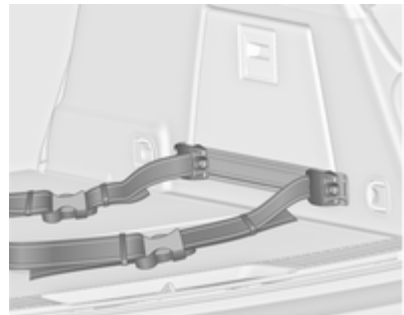


Installer deux crochets dans le rail supérieur. Introduire les consoles supérieures de la boîte dans les crochets depuis le haut.



En variante, installer deux crochets dans le rail inférieur. Enficher les consoles inférieures de la boîte dans les crochets inférieurs, depuis le haut.

### Jeu de sangles



Introduire les adaptateurs du jeu de sangles dans un rail. S'assurer que la sangle n'est pas vrillée.

Le jeu de sangles dispose de deux fermetures.

La sangle peut être serrée.

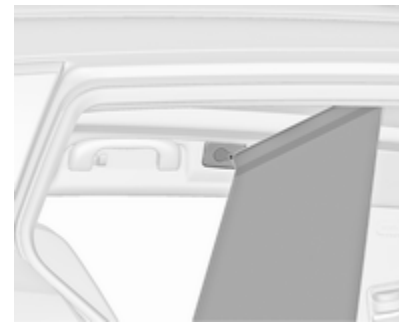
## Filet de sécurité

Deux filets de sécurité différents peuvent être installés derrière les sièges avant ou derrière les sièges arrière.

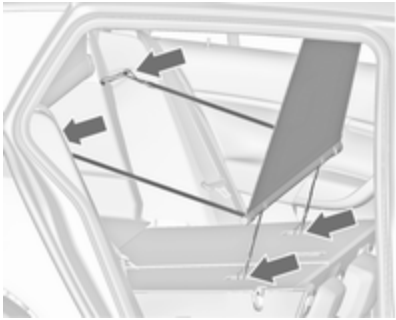
Le transport de personnes est interdit derrière le filet de sécurité.

### Filet de sécurité derrière les sièges avant

Enfoncer les appuis-tête des sièges arrière et rabattre les dossiers de siège arrière ⇨ 63.



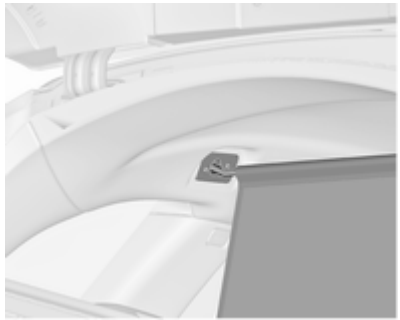
Ouvertures de montage avant dans le cadre de toit : verrouiller la barre du filet d'un côté, comprimer la barre et la verrouiller de l'autre côté.



Monter les crochets des petites sangles dans les boucles de fixation Top-Tether sur la face arrière des dossiers rabattus de siège arrière.

Monter les crochets des sangles plus larges dans les dispositifs de verrouillage des dossiers de siège arrière.

## Cassette du filet de sécurité derrière les sièges arrière

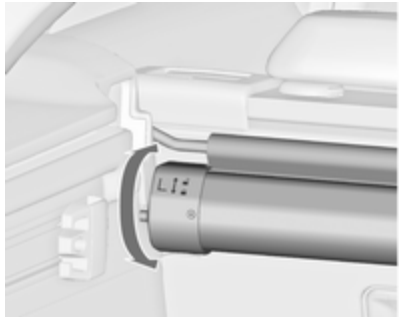


Tirer le filet hors de la cassette et verrouiller la barre du filet d'un côté, dans l'ouverture de montage arrière du cadre de toit. Comprimer la barre et la verrouiller de l'autre côté.

### Dépose de la cassette

Enrouler le filet de sécurité.

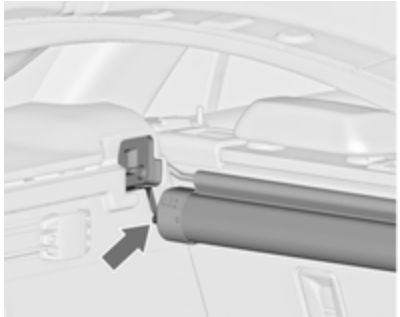
Enlever le cache-bagages ⇨ 65.



Pour la déverrouiller, tourner la cassette légèrement vers l'arrière et l'enlever des logements par le haut.

### Pose de la cassette

Enlever le cache-bagages.



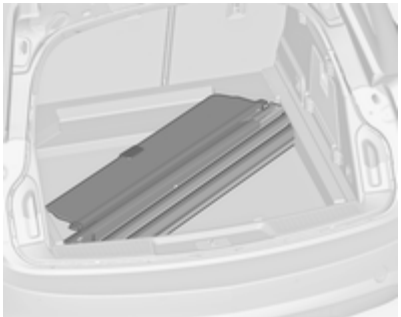
Introduire la cassette dans les logements à gauche et à droite. Utiliser les repères **L** (côté gauche) et **R** (côté droit) de la cassette pour la pose.

Tourner la cassette légèrement vers l'avant pour la verrouiller.

### Rangement des filets de sécurité et du cache-bagages

La cassette de filet de sécurité arrière peut être rangée, avec le cache-bagages et le filet de sécurité enroulé, sous le plancher du coffre.

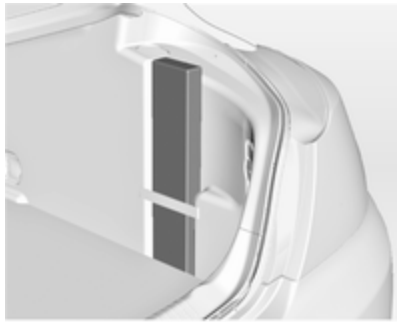
Ouvrir le plancher de coffre en tirant la poignée. Rabattre le plancher et le placer derrière les sièges arrière.



Placer le cache-bagages dans le creux avec la face supérieure vers le bas et avec le levier de déblocage sur le bord avant droit.

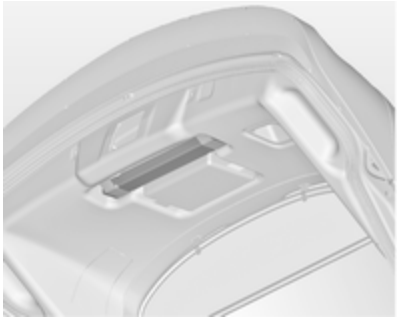
## Triangle de présignalisation

### Berline 4 p. /5 p.



Ranger le triangle de présignalisation dans l'espace situé derrière la sangle sur le côté droit du coffre.

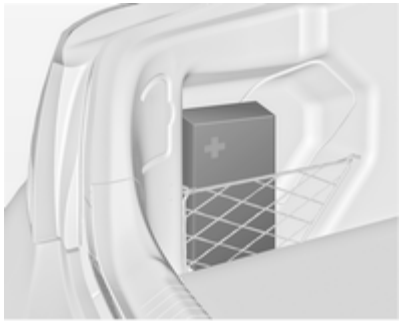
### Break



Ranger le triangle de présignalisation dans l'espace situé derrière les sangles sur face intérieure du hayon.

## Trousse de secours

### Berline 4 p. /5 p.



Ranger la trousse de secours dans l'espace situé derrière le filet sur le côté gauche du coffre.

### Break

Ranger la trousse de secours dans l'espace derrière la sangle sur la face intérieure du hayon.

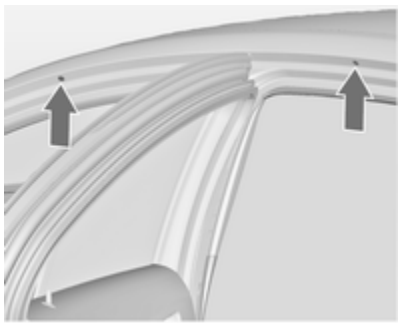
# Galerie de toit

Pour des raisons de sécurité et pour éviter d'endommager le toit, nous vous recommandons d'utiliser le système de galerie de toit homologué pour votre véhicule.

Respecter les instructions de montage et ôter la galerie de toit si elle n'est pas utilisée.

## Montage d'une galerie de toit

### Berline 4 p. /5 p.

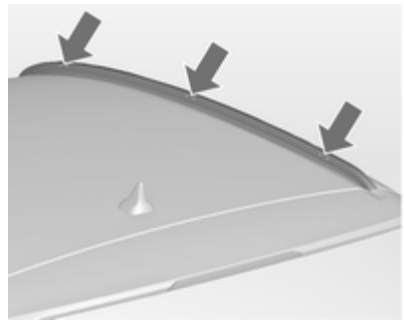


Ouvrir toutes les portes.

Les points de fixation se situent dans chacun des cadres de porte de la carrosserie.

Enlever le cache de chaque point de fixation et attacher la galerie de toit avec les vis fournies.

### Break avec rails de toit



Pour fixer la galerie de toit, insérer les boulons de montage dans les orifices indiqués sur l'illustration.

# Informations sur le chargement

- Placer les objets lourds dans le coffre contre les dossiers. S'assurer que les dossiers sont correctement verrouillés, c'est-à-dire que les repères rouges situés sur le côté près de la poignée de déverrouillage ne sont plus visibles. Dans le cas d'objets empilés, placer les plus lourds en bas.
- Attacher les objets avec des sangles de serrage fixées aux anneaux d'arrimage ⇨ 67.

- Arrimer les objets dans le coffre pour éviter qu'ils ne glissent.
- En cas de transport d'objets dans le coffre, les dossiers des sièges arrière ne peuvent pas être inclinés vers l'avant.
- Le chargement ne doit pas dépasser le bord supérieur des dossiers.
- Ne placer aucun objet sur le cache-bagages, ni sur le tableau de bord. Ne pas recouvrir le capteur sur le haut du tableau de bord.
- Le chargement ne doit pas gêner l'utilisation des pédales, du frein de stationnement et du levier de vitesses et ne doit pas gêner le conducteur dans ses mouvements. Ne pas laisser des objets non arrimés dans l'habitacle.
- Ne pas conduire avec le coffre ouvert.

**⚠ Attention**

Veiller à ce que le chargement à bord du véhicule soit solidement arrimé. Sans quoi, des objets pourraient se trouver projetés dans l'habitacle, provoquant des blessures ou des dégâts au chargement ou au véhicule.

- La charge utile est la différence entre le poids total autorisé en charge (voir plaquette signalétique ⇨ 209) et le poids à vide selon norme CE.

  Pour calculer la charge utile, saisir les données de votre véhicule dans le tableau des poids au début du présent manuel.

  Le poids à vide selon CE inclut le poids du conducteur (68 kg), des bagages (7 kg) et tous les liquides (réservoir rempli à 90%).

  Les équipements et accessoires en option augmentent le poids à vide.
- La charge sur le toit augmente la sensibilité au vent latéral du véhicule et altère la tenue de route du fait de l'élévation du centre de gravité du véhicule. Répartir la charge de manière uniforme et l'arrimer fermement avec des sangles afin qu'elle ne glisse pas. Adapter la pression des pneus et la vitesse du véhicule à l'état de charge. Contrôler régulièrement les fixations et les resserrer.

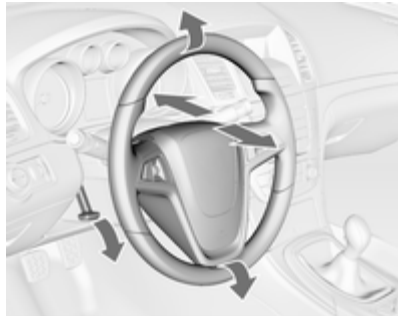
  La charge admissible sur le toit est de 100 kg. La masse sur le toit est la somme des masses de la galerie de toit et de la charge.

# Instruments et commandes

Commandes ..... 75
Témoins et cadrans ..... 82
Affichages d'information ..... 93
Messages du véhicule ..... 98
Ordinateur de bord ..... 105
Personnalisation du véhicule ..... 106

# Commandes

## Réglage du volant



Débloquer le levier, régler le volant puis bloquer le levier et vérifier qu'il est bien verrouillé.

Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté et la direction débloquée.

## Commandes au volant

L'Infotainment System et le régulateur de vitesse peuvent être commandés via les organes de commande placés sur le volant.

Des informations complémentaires sont disponibles dans le manuel de l'Infotainment System.

Régulateur de vitesse ⇨ 147.

## Avertisseur sonore

Appuyer sur ⚑.

## Essuie-glace / lave-glace avant

### Essuie-glace avant

2 = rapide
1 = lent
⊡ = balayage intermittent
O = arrêt

Pour un seul balayage lorsque l'essuie-glace avant est désactivé, abaisser la manette.

Ne pas mettre en marche lorsque les vitres sont gelées.

Ne pas enclencher les essuie-glace ou les lave-glaces dans les stations de lavage de voiture.

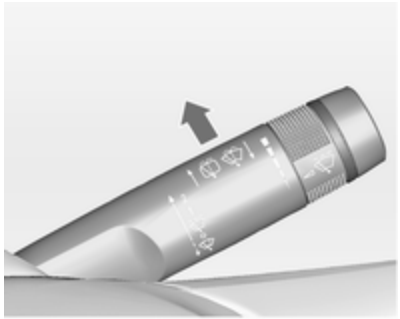
#### Intervalle de balayage réglable

Manette d'essuie-glace en position ⊡.

Tourner la molette pour régler l'intervalle de balayage souhaité :

| | | |
|---|---|---|
| intervalle court | = | tourner la roue molette vers le haut |
| intervalle long | = | tourner la roue molette vers le bas |

### Balayage automatique avec capteur de pluie



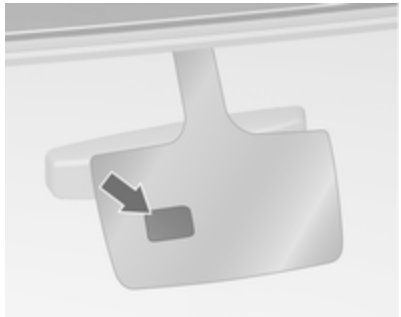
= Balayage automatique avec capteur de pluie

Le capteur de pluie détecte la quantité d'eau sur le pare-brise et règle automatiquement la vitesse de l'essuie-glace avant.

### Sensibilité réglable du capteur de pluie

Tourner la molette pour régler la sensibilité

| | | |
|---|---|---|
| sensibilité faible | = | tourner la roue molette vers le bas |
| sensibilité élevée | = | tourner la roue molette vers le haut |



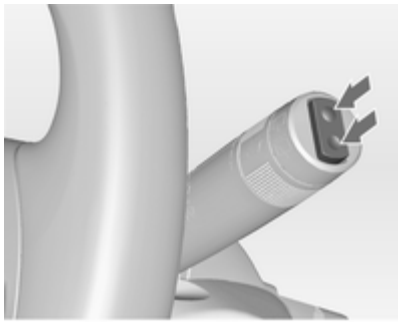
Le champ du capteur de pluie doit rester propre, c'est-à-dire sans poussière, saletés, ni givre.

## Lave-glace avant et lave-phares

Tirer la manette. Le produit de lave-glace est pulvérisé sur le pare-brise et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

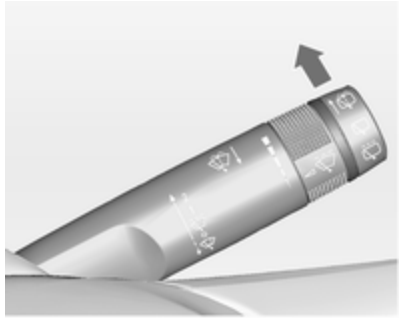
Lorsque les phares sont allumés, du liquide de lave-glace est également projeté sur les phares. Ensuite, il sera impossible d'actionner le lave-phares pendant 2 minutes.

## Essuie-glace / lave-glace de lunette arrière



Pousser le commutateur à bascule pour actionner l'essuie-glace de lunette arrière :

| | | |
|---|---|---|
| position supérieure | = | fonctionnement permanent |
| position inférieure | = | fonctionnement intermittent |
| position centrale | = | arrêt |



Pousser la manette. Le produit de lave-glace est pulvérisé sur la lunette arrière et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

L'essuie-glace de lunette arrière s'enclenche automatiquement si l'essuie-glace avant est en marche et que la marche arrière est engagée.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations.

Personnalisation du véhicule ⇨ 106.

Le lave-glace de lunette arrière est désactivé quand le niveau de liquide est trop bas.

## Température extérieure

Une chute de la température est affichée immédiatement, une hausse de la température est indiquée après un certain délai.

Si la température extérieure descend sous 3 °C, le symbole ❄ s'allume dans le centre d'informations du conducteur avec affichage de niveau supérieur ou dans l'affichage d'informations sous forme d'un avertissement de risque de chaussée verglacée. ❄ reste allumé jusqu'à ce que la température atteigne au moins 5 °C.

En plus, un message d'avertissement est affiché dans le centre d'informations du conducteur avec affichage de niveau supérieur.

**⚠ Attention**

Lorsque l'affichage indique une température de quelques degrés au-dessus de 0 °C, il se peut que la chaussée soit déjà verglacée.

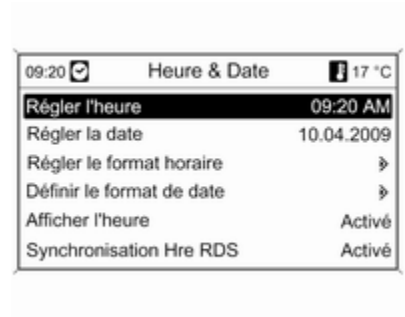
## Horloge

L'heure et la date sont indiquées sur l'affichage d'informations.

### Réglage de la date et de l'heure

Appuyer sur le bouton **CONFIG**. Le menu **Réglages** est affiché.

Sélectionner **Heure & Date**.




Options de réglage pouvant être sélectionnées :

- **Régler l'heure** : change l'heure indiquée sur l'affichage.
- **Régler la date** : change la date indiquée sur l'affichage.
- **Régler le format horaire** : bascule l'indication des heures entre les formats **12 heures** et **24 heures**.

- **Définir le format de date** : bascule l'indication de la date entre les formats **MM/JJ/AAAA** et **JJ.MM.AAAA**.
- **Afficher l'heure** : Active / désactive l'indication de l'heure sur l'affichage.
- **Synchronisation Hre RDS** : Le signal RDS de la plupart des émetteurs VHF règle automatiquement l'heure. La synchronisation RDS de l'heure peut prendre quelques minutes. Quelques émetteurs n'envoient pas de signal d'heure correcte. Il est alors conseillé de désactiver la synchronisation automatique de l'heure.

Personnalisation du véhicule ⇨ 106.

## Prises de courant

Des prises pour accessoires 12 V sont présentes de la console centrale avant et arrière.

La puissance maximale absorbée ne doit pas dépasser 120 watts.

Une prise de courant 230 V est placée dans la console centrale arrière. Si le contact est mis et qu'un appareil est branché, une LED s'allume en vert dans la prise.

La puissance maximale absorbée ne doit pas dépasser 150 watts.

| ⚠ Danger |
| --- |
| La prise de courant est sous haute tension électrique. |

Quand le contact est coupé, les prises de courant sont désactivées. En outre, elles sont aussi désactivées si la tension de la batterie est trop faible.

Les accessoires électriques branchés doivent répondre à la norme DIN VDE 40 839 en matière de compatibilité électromagnétique.

Ne pas y raccorder d'accessoires fournissant du courant, tels que chargeurs ou batteries.

Ne pas endommager les prises en utilisant des fiches inadaptées.

## Allume-cigares

L'allume-cigares se trouve derrière le couvercle du cendrier.

Appuyer sur le couvercle du cendrier pour l'ouvrir.

Enfoncer l'allume-cigares. Il s'éteint automatiquement une fois que la résistance est incandescente. Sortir l'allume-cigares.

## Cendriers

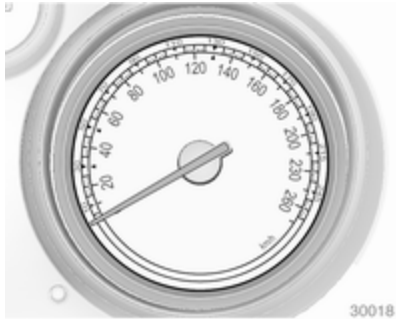
| Avertissement |
| --- |
| Uniquement destiné aux cendres, pas aux déchets combustibles. |

Appuyer sur le couvercle du cendrier pour l'ouvrir.

Pour vider le cendrier, appuyer sur les deux côtés de l'insert et le sortir.

# Témoins et cadrans

## Compteur de vitesse




Affiche la vitesse du véhicule.

## Compteur kilométrique

La ligne inférieure indique la distance totale parcourue.

## Compteur kilométrique journalier

La ligne supérieure indique la distance parcourue depuis la dernière remise à zéro.

La remise à zéro s'effectue en appuyant quelques secondes sur le bouton de réglage avec le contact mis.

## Compte-tours

Affiche le régime du moteur.

Si possible, conduire dans la plage de régime inférieure sur chaque rapport.

| Avertissement |
| --- |
| Le régime maximal autorisé est dépassé si l'aiguille atteint la zone d'avertissement rouge. Danger pour le moteur. |

## Jauge à carburant

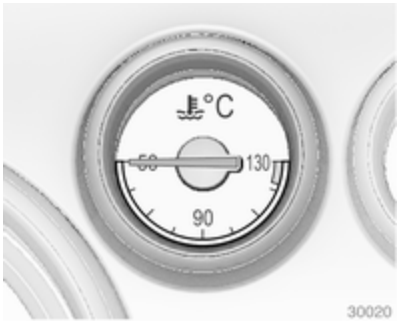
Indique le niveau de carburant dans le réservoir.

Si le niveau est bas dans le réservoir, le témoin ⬬ s'allume. Faire le plein immédiatement.

Ne jamais rouler jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

En raison du reste de carburant présent dans le réservoir, la quantité ajoutée peut être inférieure à la capacité nominale indiquée pour le réservoir de carburant.

## Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur




Affiche la température du liquide de refroidissement.

| | | |
|---|---|---|
| zone gauche | = | le moteur n'a pas encore atteint sa température de fonctionnement |
| zone centrale | = | température de fonctionnement normale |
| zone droite | = | température trop élevée |

**Avertissement**

Si la température de liquide de refroidissement du moteur est trop élevée, arrêter le véhicule, couper le moteur. Danger pour le moteur. Vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

## Affichage de service

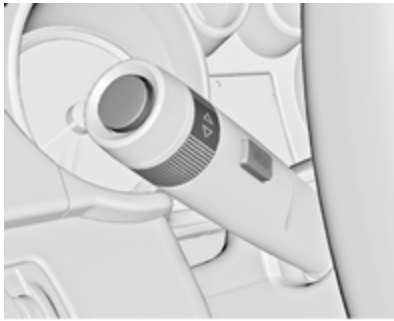
Le système de durée de vie de l'huile moteur vous indique quand changer de filtre et d'huile moteur. Basé sur les conditions de conduite, l'intervalle de vidange de l'huile moteur et de remplacement de filtre qui sera indiqué peut fortement varier.

Dans l'affichage de niveau supérieur, la durée de vie restante de l'huile est indiquée dans le **Menu informations véhicule**.

Sur l'affichage de mi-niveau, la durée de vie restante de l'huile moteur est indiquée par le témoin ⚙, le contact devant être mis mais le moteur devant être à l'arrêt.

Le menu et la fonction peuvent être sélectionnés à l'aide des boutons sur la manette des clignotants.

Pour afficher la durée de vie restante de l'huile moteur :



Appuyer sur le bouton **MENU** pour sélectionner le menu **Menu informations véhicule**

Tourner la molette de réglage pour sélectionner **Durée de vie restante, huile**.

Le système doit être réinitialisé chaque fois que l'huile moteur est remplacée pour permettre un fonctionnement correct. Prendre contact avec un atelier.

Pour réinitialiser, appuyer sur le bouton **SET/CLR** tout en enfonçant la pédale de frein. Pour cela, le contact doit être mis mais le moteur doit être à l'arrêt.

Quand le système a calculé que la durée de vie de l'huile s'est réduite, **Vidange huile moteur nécessaire** ou un code d'avertissement apparaît dans le centre d'informations du conducteur. Faire changer l'huile moteur et le filtre par un atelier dans un délai d'une semaine ou 500 km (selon l'échéance survenant en premier).

Centre d'informations du conducteur ⇨ 93.

Informations sur le service ⇨ 205.

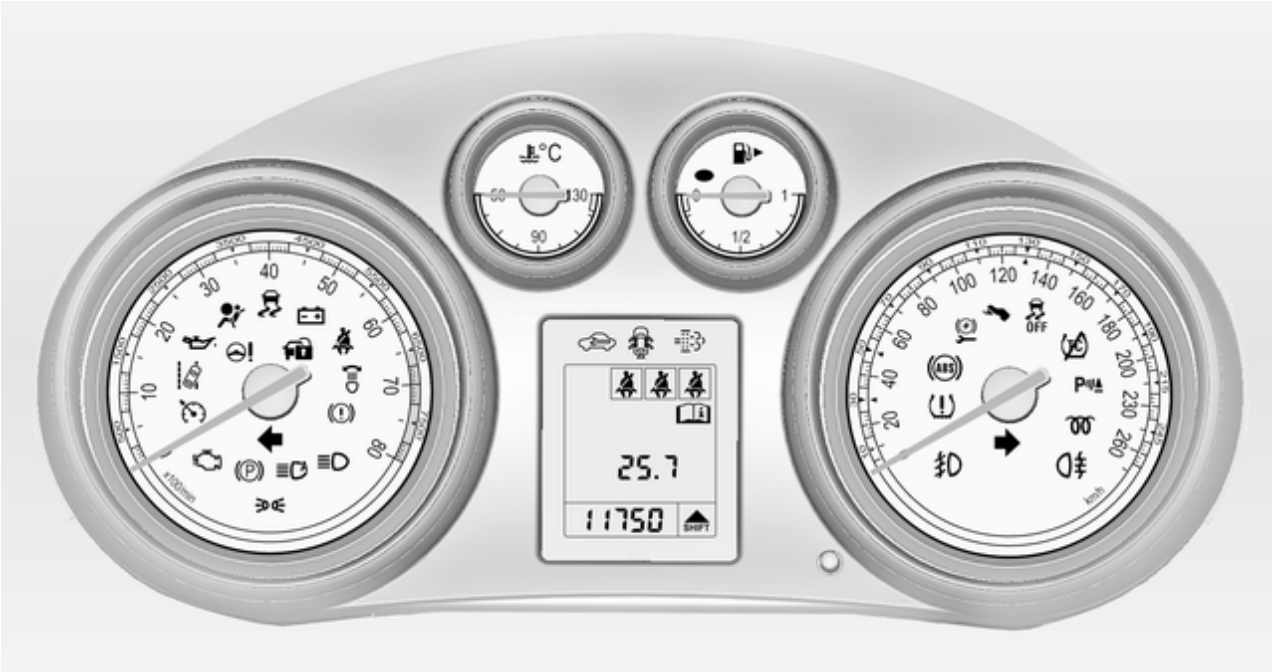
## Témoins

Les témoins décrits ne se retrouvent pas sur tous les véhicules. La description s’applique à toutes les versions d’instruments. Lors de la mise du contact, la plupart des témoins s'allument brièvement pour effectuer un test de fonctionnement.

Signification des couleurs des témoins :

rouge = danger, rappel important
jaune = avertissement, instruction, défaillance
vert = confirmation de mise en marche
bleu = confirmation de mise en marche
blanc = confirmation de mise en marche

## Témoins du combiné d'instruments



## Témoins de la console centrale

## Clignotant

⇦⇨ s’allume ou clignote en vert.

### S'allume brièvement

Les feux de stationnement sont allumés.

### Clignotement

Un clignotant ou les feux de détresse sont activés.

Clignotement rapide : défaillance d'une ampoule de clignotant ou d'un fusible associé, défaillance d'une ampoule de clignotant de remorque.

Remplacement des ampoules ⇨ 168, fusibles ⇨ 177.

Clignotants ⇨ 117.

## Rappel de ceinture de sécurité

### Rappel de ceinture de sécurité des sièges avant

du siège conducteur s'allume ou clignote en rouge.

² du siège du passager avant s'allume ou clignote en rouge, quand le siège est occupé.

#### Allumé

Après avoir mis le contact, jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

#### Clignotement

Après avoir démarré le moteur, pendant 100 secondes maximum, jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

### Statut de ceinture de sécurité des sièges arrière

clignote ou s'allume.

#### Allumé

Après avoir mis le contact, quand la ceinture a été bouclée.

#### Clignotement

Après avoir démarré quand la ceinture n'est pas bouclée.

Attacher la ceinture de sécurité ⇨ 48.

## Airbags et rétracteurs de ceinture

s'allume en rouge.

Lors de la mise du contact, le témoin s’allume pendant environ 4 secondes. S'il ne s'allume pas, s'il ne s'éteint pas après 4 secondes ou s'il s'allume en roulant, le système d'airbags présente une défaillance. Prendre contact avec un atelier. Les airbags et les rétracteurs de ceinture peuvent ne pas se déclencher en cas d'accident.

Des rétracteurs de ceinture ou airbags déclenchés sont signalés par le témoin qui reste allumé.

**⚠Attention**

Faire immédiatement remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Rétracteurs de ceinture, systèmes d'airbags ⇨ 47, ⇨ 51.

## Désactivation d'airbag

s'allume en jaune.

L'airbag de passager avant est activé.

s'allume en jaune.

L'airbag de passager avant est désactivé ⇨ 53.

**⚠Danger**

Risque de blessure mortelle pour un enfant placé dans un système de sécurité pour enfant quand le l'airbag pour passager avant est activé.

Risque de blessure mortelle pour un adulte quand le l'airbag pour passager avant est désactivé.

## Système de charge

s'allume en rouge.

Il s'allume lorsque le contact est mis. Il s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

### S'il s'allume lorsque le moteur tourne

S'arrêter, couper le moteur. La batterie ne se charge pas. Le refroidissement du moteur peut être interrompu. L'unité de servofrein peut cesser de fonctionner. Prendre contact avec un atelier.

## Témoin de dysfonctionnement

s’allume ou clignote en jaune.

Il s'allume lorsque le contact est mis. Il s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

### S'il s'allume lorsque le moteur tourne

Défaillance dans le système d'épuration des gaz d'échappement. Les valeurs des gaz d'échappement autorisées peuvent être dépassées. Prendre immédiatement contact avec un atelier

### Il clignote lorsque le moteur tourne

Défaillance pouvant endommager le catalyseur. Relâcher l'accélérateur jusqu'à ce que le témoin cesse de clignoter. Prendre immédiatement contact avec un atelier

## Prochain entretien du véhicule

s'allume en jaune.

En plus, un code ou un message d'avertissement est affiché.

Le véhicule a besoin d'un entretien.

Prendre contact avec un atelier.

Messages du véhicule ⇨ 98.

## Système de freinage et d'embrayage

(!) s'allume en rouge.

S'allume quand le frein de stationnement manuel est serré si le niveau de liquide de frein et d'embrayage est trop bas ⇨ 166.

| ⚠Attention |
| --- |
| S'arrêter. Interrompre immédiatement le trajet. Prendre contact avec un atelier. |

Il s'allume après avoir mis le contact, lorsque le frein de stationnement manuel est serré ⇨ 142.

## Frein de stationnement électrique

(P) s'allume ou clignote en rouge.

### Allumé

Le frein de stationnement électrique est serré ⇨ 142.

### Clignotement

Le frein de stationnement électrique n'est pas complètement serré ou desserré. Enfoncer la pédale de frein et essayer de réinitialiser le système en desserrant puis en serrant le frein de stationnement électrique. Si (P) continue à clignoter, ne plus rouler et prendre contact avec un atelier.

## Défaillance du frein de stationnement électrique

(!) s'allume ou clignote en jaune.

### Allumé

Le frein de stationnement électrique fonctionne en mode dégradé ⇨ 142.

### Clignotement

Le frein de stationnement électrique est en mode Entretien. Arrêter le véhicule, serrer puis desserrer le frein de stationnement électrique pour le réinitialiser.

| ⚠Attention |
| --- |
| Faire immédiatement remédier à la cause de la défaillance par un atelier. |

## Antiblocage de sécurité (ABS)

(ABS) s'allume en jaune.

Il s'allume pendant quelques secondes après avoir mis le contact. Le système est opérationnel dès que le témoin s'éteint.

Si le témoin ne s'éteint pas au bout de quelques secondes ou s'il s'allume en cours de route, l'ABS présente un défaut. Le dispositif de freinage continue à fonctionner mais sans régulation ABS.

Antiblocage de sécurité ⇨ 141.

## Passage au rapport supérieur

(SHIFT) s'allume en vert.

Il est recommandé de passer le rapport supérieur pour économiser du carburant.

## Direction à effort variable

! s'allume en jaune.

Défaillance dans le système de direction à effort variable. Ceci peut entraîner un effort de manœuvre du volant plus grand ou plus petit. Prendre contact avec un atelier.

## Avertissement de franchissement de ligne

s'allume en vert ou en jaune ou bien clignote en jaune.

### S'allume en vert

Le système est sous tension et prêt à fonctionner.

### Clignote en jaune

Le système détecte un changement de file inattendu.

### S'allume en jaune

Aucun marquage au sol n'est détecté.

## Aide au stationnement par ultrasons

P s'allume en jaune.

Défaillance dans le système

ou

Défaillance en raison de capteurs encrassés ou couverts de givre ou de neige

ou

Interférences dues à des sources d'ultrasons externes. Une fois ces sources d'interférences éliminées, le système fonctionne de nouveau correctement.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Aide au stationnement à ultrasons ⇨ 149.

## Electronic Stability Control

s'allume ou clignote en jaune.

### Allumé

Présence d'une défaillance dans le système. Il est possible de poursuivre la route. La stabilité de conduite peut toutefois être dégradée suivant l'état de la chaussée.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

### Clignotement

Le système est enclenché activement. La puissance du moteur peut être réduite et le véhicule peut être légèrement freiné automatiquement . Electronic Stability Control ⇨ 145.

## Electronic Stability Control désactivé

s'allume en jaune.

Le système est désactivé.

## Système antipatinage désactivé

s'allume en jaune.

Le système est désactivé.

## Préchauffage

s'allume en jaune.

Le préchauffage est activé. Il s'enclenche uniquement lorsque la température extérieure est basse.

## Filtre à particules pour diesel

s'allume ou clignote en jaune.

Le filtre à particules doit être nettoyé.

Continuer à rouler jusqu'à ce que s'éteigne. Si possible, ne pas laisser le régime moteur descendre sous la barre des 2000 tr/min.

### Allumé

Le filtre à particules est rempli. Lancer le processus de nettoyage dès que possible.

### Clignotement

Le niveau maximum de remplissage du filtre a été atteint. Lancer immédiatement le processus de nettoyage pour éviter d'endommager le moteur.

Filtre à particules pour diesel ⇨ 134.

## Système de surveillance de la pression des pneus

(!) s'allume ou clignote en jaune.

### Allumé

Perte de pression des pneus. S'arrêter immédiatement et vérifier la pression de gonflage.

### Clignotement

Défaillance dans le système ou montage d'une roue sans capteur de pression (par exemple roue de secours). Après 60 - 90 secondes, le témoin s'allume en continu. Prendre contact avec un atelier.

## Pression d'huile moteur

s'allume en rouge.

Il s'allume lorsque le contact est mis. Il s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

### S'il s'allume lorsque le moteur tourne

**Avertissement**

La lubrification du moteur peut être interrompue. Cela peut entraîner des dégâts au moteur et/ou un blocage des roues motrices.

1. Appuyer sur l'embrayage.
2. Mettre la boîte au point mort, placer le levier sélecteur sur **N**.
3. Quitter le trafic le plus rapidement possible sans gêner les autres véhicules.
4. Couper le contact.

**⚠ Attention**

Quand le moteur est arrêté, il faut exercer des efforts plus importants pour freiner et manœuvrer le volant.

Ne pas enlever la clé tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt ; sinon, le verrouillage du volant pourrait s'engager de manière inattendue.

Vérifier le niveau d'huile avant de prendre contact avec un atelier ⇨ 163.

## Niveau bas de carburant

● s'allume en jaune.

Le niveau dans le réservoir à carburant est trop bas.

Catalyseur ⇨ 135.

Purge du circuit de gazole (diesel) ⇨ 167.

## Blocage du démarrage

clignote en jaune.

Défaillance dans le blocage du démarrage. Il est impossible de démarrer le moteur.

## Enfoncer la pédale de frein

s'allume en jaune.

La pédale de frein doit être enfoncée pour desserrer le frein de stationnement électrique ⇨ 142.

## Éclairage extérieur

s'allume en vert.

L'éclairage extérieur est allumé ⇨ 112.

s'allume en vert.

La commande automatique des feux est activée ⇨ 113.

## Feux de route

s'allume en bleu.

Il s’allume quand les feux de route sont allumés ou en cas d’appel de phares ⇨ 113.

## Éclairage directionnel adaptatif

s’allume ou clignote en jaune.

### Allumé

Défaillance dans le système.

Prendre contact avec un atelier.

### Clignotement

Le système a basculé en mode « feux de croisement symétriques ».

Le clignotement du témoin pendant environ 4 secondes après la mise du contact rappelle que le système a été activé ⇨ 114.

Commande automatique des feux ⇨ 113.

## Antibrouillard

s'allume en vert.

Les phares antibrouillard sont allumés ⇨ 118.

## Feu antibrouillard arrière

s'allume en jaune.

Le feu antibrouillard arrière est allumé ⇨ 118.

## Régulateur de vitesse

s'allume en blanc ou en vert.

### S'allume en blanc

Le système est sous tension.

### S'allume en vert

Une vitesse est mémorisée.

Régulateur de vitesse ⇨ 147

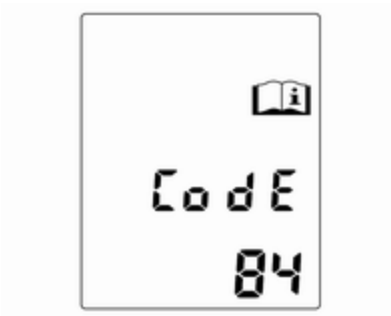
## Porte ouverte

s'allume en rouge.

Une des portes ou le hayon est ouvert.

# Affichages d'information

## Centre d'informations du conducteur




Le Centre d'informations du conducteur (DIC) se trouve dans le combiné d'instruments entre le compteur de vitesse et le compte-tours. Il est disponible en affichage de mi-niveau ou en affichage de niveau supérieur.

Il est possible de choisir parmi les menus principaux suivants, en fonction de la configuration du véhicule :

- **Menu informations véhicule**
- **Menu informations trajet/carbur.**
- **Menu Performances**

Certaines des fonctions affichées diffèrent selon que le véhicule roule ou est à l'arrêt et certaines fonctions ne sont actives que si le véhicule roule.

Personnalisation du véhicule ⇨ 106.
Réglages mémorisés ⇨ 21

### Sélection des menus et des fonctions

Les menus et les fonctions peuvent être sélectionnés via les boutons sur la manette des clignotants.

Appuyer sur le bouton **MENU** pour passer d'un menu à l'autre ou pour revenir au niveau de menu directement supérieur à partir d'un sous-menu.

Tourner la molette pour mettre une option de menu en surbrillance ou pour régler une valeur numérique.

Appuyer sur le bouton **SET/CLR** pour sélectionner une fonction ou confirmer un message.

## Menu informations véhicule

Appuyer sur le bouton **MENU** pour sélectionner le menu **Menu informations véhicule**

Tourner la molette pour sélectionner un des sous-menus suivants. Appuyer sur le bouton **SET/CLR** pour confirmer.

Suivre les instructions données dans les sous-menus.

Sous-menus possibles :

- **Unité** : les unités d'affichage peuvent être changées.
- **Pression Pneus** : ⇨ 186.
- **Durée de vie restante, huile** : ⇨ 84
- **Avertissement vitesse** : si une vitesse prédéterminée est dépassée, un signal sonore retentira.
- **Langue** : la langue d'affichage peut être changée.

La sélection et l'indication peuvent être différentes selon le type d'affichage (mi-niveau et niveau supérieur).

## Menu informations trajet/carbur.

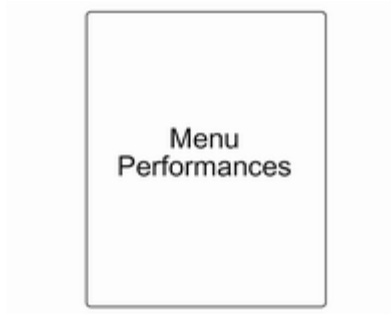
Menu d'informations sur le trajet et le carburant, ordinateur de bord ⇨ 105.

Assistant de détection des panneaux routiers ⇨ 102.

Système de contrôle de la pression des pneumatiques ⇨ 186.

Système d'aide avancée au stationnement ⇨ 149.

## Menu Performances




Les sous-menus sont :

- **T° huile** : affichage de la température d'huile.
- **Pr huile** : affichage de la pression d'huile.
- **Pr suralim** : affichage de la pression de suralimentation.
- **Minuteur tour** : affichage de temps intermédiaires, de vitesse maximale, de vitesse moyenne et de temps moyen. Suivre les instructions données dans le sous-menu.
- **Temp liq refroid** : affichage de la température du liquide de refroidissement.
- **Volt. batterie** : affichage de la tension de batterie.

## Affichage d'informations graphique, affichage d'informations couleurs

Selon la configuration du véhicule, celui-ci est doté d'un affichage d'informations graphique ou un affichage d'informations couleurs qui est situé dans le tableau de bord, au-dessus de l'Infotainment System.

## Affichage d'informations graphique

Selon l'Infotainment System, l'affichage d'informations graphique est disponible en deux versions.

20153

L'affichage d'informations graphique indique :

- l'heure ⇨ 79
- la température extérieure ⇨ 79
- la date ⇨ 79
- Infotainment System, voir la description de l'Infotainment System
- les réglages de personnalisation du véhicule ⇨ 106

## Affichage d'informations couleurs

L'affichage d'informations couleurs indique en couleurs :

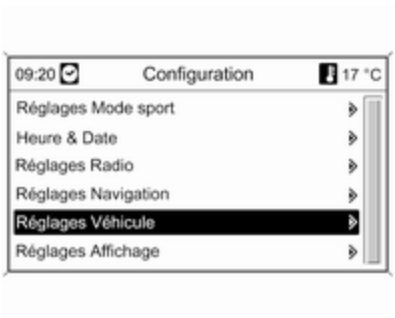
- l'heure ⇨ 79
- la température extérieure ⇨ 79
- la date ⇨ 79
- Infotainment System, voir la description de l'Infotainment System
- la navigation, voir la description de l'Infotainment System
- les réglages du système

- les messages du véhicule ⇨ 98
- les réglages de personnalisation du véhicule ⇨ 106

Les informations affichées et la manière dont elles sont affichées dépendent de l'équipement du véhicule et des réglages.

## Sélection des menus et des réglages

Les menus et réglages sont accessibles via l'affichage.




Les sélections sont effectuées via :

- les menus ;
- les boutons de fonction et le bouton rotatif multifonction de l'Infotainment System ;
- les boutons de fonction et le bouton rotatif multifonction de l'unité multifonction dans la console centrale.

### Sélection avec l'Infotainment System

Sélectionner une fonction via les boutons de l'Infotainment System. Le menu de la fonction sélectionnée est affiché.

Le bouton rotatif multifonction est utilisé pour sélectionner un élément et pour confirmer.

### Sélection avec l'unité multifonction

Sélectionner une fonction via les boutons de l'unité multifonction. Le menu de la fonction sélectionnée est affiché.

Le bouton rotatif multifonction est utilisé pour sélectionner un élément et pour confirmer.

### Bouton multifonction

Le bouton multifonction est l'élément de commande central des menus :

**Tourner**

- Pour marquer une option de menu ;
- Pour régler une valeur numérique ou pour afficher une option de menu.

**Enfoncer (la bague extérieure)**

- Pour sélectionner ou activer l'option marquée ;
- Pour confirmer une valeur réglée ;
- Pour activer/ désactiver le fonctionnement d'un système.

Bouton **BACK**

Appuyer sur le bouton pour :

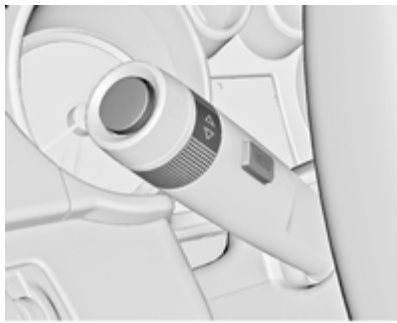
- quitter un menu sans modifier les réglages ;
- revenir à un niveau de menu supérieur à partir d'un sous-menu ;
- effacer le dernier caractère d'une chaîne de caractère.

Enfoncer et maintenir le bouton pendant quelques secondes pour effacer l'ensemble de la saisie.

Personnalisation du véhicule ⇨ 106, Réglages mémorisés ⇨ 21.

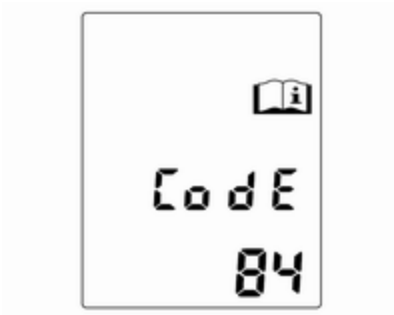
# Messages du véhicule

Les messages sont principalement signalés dans le centre d'informations du conducteur (DIC). Dans certains cas, ils s'accompagnent d'un signal sonore d'avertissement.



Enfoncer le bouton **SET/CLR**, le bouton **MENU** ou tourner la molette de réglage pour confirmer un message.

## Messages du véhicule sur un affichage de mi-niveau




Les messages du véhicule sont affichés sous forme de codes chiffrés.

| N° | Message du véhicule |
|---|---|
| 1 | Remplacer l'huile moteur |
| 2 | Aucune télécommande radio détectée, enfoncer la pédale d'embrayage pour redémarrer |
| 3 | Niveau de liquide de refroidissement trop bas |
| 4 | Climatisation arrêtée |

| N° | Message du véhicule |
|---|---|
| 5 | Volant bloqué |
| 6 | Enfoncer la pédale de frein pour desserrer le frein de stationnement électrique |
| 7 | Tourner le volant, couper le contact puis le remettre |
| 8 | Couper le contact, puis le remettre, répéter le test d'haleine |
| 9 | Tourner le volant, redémarrer le moteur |
| 11 | Garnitures de frein usées |
| 12 | Véhicule surchargé |
| 13 | Surchauffe du compresseur |
| 15 | Défaillance du troisième feu stop |
| 16 | Défaillance de feu stop |
| 17 | Dysfonctionnement de réglage des phares |
| 18 | Défaillance du feu de croisement gauche |

| N° | Message du véhicule |
|---|---|
| 19 | Défaillance du feu antibrouillard arrière |
| 20 | Défaillance du feu de croisement droit |
| 21 | Défaillance du feu de position avant gauche |
| 22 | Défaillance du feu de position avant droit |
| 23 | Défaillance du feu de recul |
| 24 | Défaillance de l'éclairage de plaque |
| 25 | Défaillance du clignotant avant gauche |
| 26 | Défaillance du clignotant arrière gauche |
| 27 | Défaillance du clignotant avant droit |
| 28 | Défaillance du clignotant arrière droit |

| N° | Message du véhicule |
|---|---|
| 29 | Vérifier les feux stop de la remorque |
| 30 | Vérifier le feu de recul de la remorque |
| 31 | Vérifier le clignotant gauche de la remorque |
| 32 | Vérifier le clignotant droit de la remorque |
| 33 | Vérifier le feu antibrouillard arrière de la remorque |
| 34 | Vérifier les feux arrière de la remorque |
| 35 | Remplacer la pile de la télécommande radio |
| 48 | Nettoyer le détecteur de zone d'angle mort |
| 49 | Avertissement de franchissement de ligne non disponible |
| 50 | Système de protection piéton activé, réinitialiser le capot |

| N° | Message du véhicule |
|---|---|
| 51 | Boussole non disponible |
| 53 | Serrer le bouchon de carburant |
| 54 | Eau dans le filtre à gazole (diesel) |
| 55 | Le filtre à particules est rempli ⇨ 134 |
| 56 | Déséquilibre des pressions de gonflage sur l'essieu avant |
| 57 | Déséquilibre des pressions de gonflage sur l'essieu arrière |
| 58 | Pneus sans capteur TPMS détectés |
| 59 | Ouvrir, puis fermer la vitre côté conducteur |
| 60 | Ouvrir, puis fermer la vitre côté passager |
| 61 | Ouvrir, puis fermer la vitre côté arrière gauche |
| 62 | Ouvrir, puis fermer la vitre côté arrière droite |

| N° | Message du véhicule |
|---|---|
| 65 | Tentative de vol |
| 66 | Maintenance de l'alarme antivol |
| 67 | Maintenance du blocage de direction |
| 68 | Maintenance de la direction assistée |
| 69 | Maintenance de la suspension |
| 70 | Maintenance du système de contrôle d'assiette |
| 71 | Maintenance de l'essieu arrière |
| 73 | Maintenance de la transmission intégrale |
| 74 | Maintenance de l'AFL |
| 75 | Maintenance de la climatisation |
| 76 | Maintenance du détecteur de zone d'angle mort |
| 77 | Maintenance du système d'avertissement de franchissement de ligne |

| N° | Message du véhicule |
|---|---|
| 78 | Maintenance du système de protection des piétons |
| 79 | Appoint d'huile moteur |
| 80 | Remplacer le fluide de transmission |
| 81 | Maintenance de la transmission |
| 82 | Changer prochainement l'huile moteur |
| 83 | Maintenance du régulateur de vitesse adaptatif |
| 84 | La puissance du moteur est réduite |
| 95 | Maintenance d'airbag |

### Messages du véhicule sur un affichage de niveau supérieur

Les messages du véhicule sont affichés sous forme de textes. Suivre les instructions données dans les messages.

Le système affiche des messages relatifs aux domaines suivants :

- Niveaux de fluide ;
- Alarme antivol
- Freins ;
- Systèmes d'entraînement ;
- Systèmes de contrôle de conduite ;
- Régulateur de vitesse
- Systèmes de détection d'objets ;
- Éclairage, remplacement d'ampoules ;
- Essuie-glace / lave-glace ;
- Portes, vitres ;
- La télécommande radio ;
- Ceintures de sécurité ;
- Systèmes d'airbags ;
- Moteur et boîte de vitesses ;
- Pression des pneus ;
- Filtre à particules pour diesel.

### Messages du véhicule sur l'affichage d'informations couleurs

Certains messages importants apparaissent en plus sur l'affichage d'informations couleurs. Appuyer sur le bouton multifonction pour confirmer un message. Certains messages n'apparaissent que pendant quelques secondes.

## Signaux sonores

### Lors du démarrage du moteur ou en roulant :

- En cas de ceinture de sécurité non bouclée ;
- Si une porte ou le hayon n'est pas correctement fermé lors du démarrage ;
- Si une vitesse donnée est dépassée alors que le frein de stationnement est serré ;
- Si une vitesse programmée est dépassée ;
- Si un code ou un message d'avertissement apparaît sur le centre d'informations du conducteur ;
- Si l'aide au stationnement détecte un objet.

**Quand le véhicule est à l'arrêt et/ou que la porte du conducteur est ouverte :**

- Si la clé de contact est dans la serrure de contact ;
- Avec l'éclairage extérieur allumé ;
- Si le dispositif d'attelage n'est pas verrouillé.

## Assistant de détection des panneaux routiers

### Fonctionnement

L'assistant de détection des panneaux routiers détecte les panneaux routiers déterminés via une caméra à l'avant et les affiche dans le centre d'informations du conducteur.

Les panneaux routiers qui seront détectés sont :

- limitation de vitesse ;
- interdiction de dépasser ;
- fin de limitation de vitesse ;
- fin d'interdiction de dépasser.

Les signaux de limitation de vitesse sont affichés dans le centre d'informations du conducteur jusqu'à ce que le prochain panneau de limitation de vitesse ou de fin de limitation de vitesse soit détecté.

Les panneaux d'interdiction de dépasser ont priorité sur les limitations de vitesse.

Des combinaisons des deux panneaux dans l'affichage sont possibles.

Le temps écoulé depuis la détection est indiquée en heures et en minutes sous le panneau routier.

Le système est actif à partir d'une vitesse affichée supérieure à 14 km/h et jusqu'à une vitesse de 200 km/h, en fonction des conditions d'éclairement. La nuit, le système est actif jusqu'à une vitesse de 160 km/h.

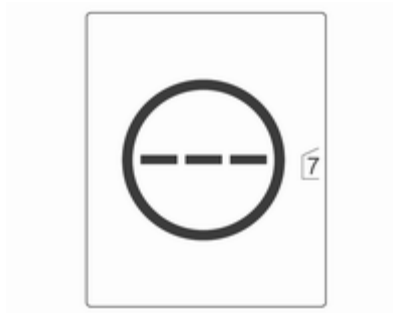
Dès que la vitesse descend sous 55 km/h, l'affichage est réinitialisé et le contenu de la page des panneaux routiers sera effacé. La prochaine indication de vitesse reconnue sera affichée.

## Indication sur l'affichage

Les panneaux routiers sont affichés sur la page **Détection des panneaux routiers** dans le **Menu informations trajet/carbur.**, en sélectionnant avec la roue moletée de la manette des clignotants ⇨ 93.

Quand une autre fonction a été sélectionnée dans le menu du centre d'informations du conducteur et que la page **Détection des panneaux routiers** est à nouveau choisie, le dernier panneau routier reconnu sera affiché.

Si le système est désactivé, le contenu de la page des panneaux routiers est effacée, ce qui est indiqué par le symbole suivant :




Le contenu de la page des panneaux routiers est également effacé en roulant quand le bouton **SET/CLR** de la manette des clignotants est enfoncé.

Les panneaux de limitation de vitesse et d'interdiction de dépasser sont affichés en surimpression sur chaque page du menu.

## Fonction de surimpression

La fonction de surimpression peut être sélectionnée en poussant le bouton **SET/CLR** sur la manette des clignotants. L'activation sera indiquée par un icône sur l'affichage.

L'indication en surimpression est affichée pendant environ 8 secondes dans le centre d'informations du conducteur.

## Défaillance

L'assistant de détection des panneaux routiers peut ne pas fonctionner correctement quand :

- la zone de pare-brise où la caméra avant est placée n'est pas propre ;
- les panneaux routiers sont totalement ou partiellement recouverts ou sont difficilement identifiables ;
- les conditions météorologiques sont mauvaises, comme des fortes pluies, de la neige, une exposition directe au soleil, des ombres. Dans ce cas, **Absen. détect. pann. routier cause météo** est mentionné sur l'affichage ;
- les panneaux routiers sont mal installés ou sont endommagés ;
- les panneaux routiers ne sont pas conformes à la Convention de Vienne sur les panneaux routiers.

### Avertissement

Le système est conçu pour aider le conducteur à discerner certains signaux routiers dans une plage de vitesse donnée. Ne pas ignorer les signaux routiers qui ne sont pas affichés par le système.

Le système ne détecte pas d'autres panneaux routiers qui instaurent un limite de vitesse ou qui y mettent fin.

Ce dispositif particulier ne doit pas vous pousser à adopter un style de conduite dangereux.

Adapter toujours la vitesse aux conditions de circulation.

Les systèmes d'aide au conducteur ne restreignent en aucune façon la pleine responsabilité du conducteur.

# Ordinateur de bord

Les menus et les fonctions peuvent être sélectionnés via les boutons sur la manette des clignotants.

Appuyer sur le bouton **MENU** pour sélectionner le menu **Menu informations trajet/carbur.**

Tourner la molette pour sélectionner un des sous-menus suivants:

- Compteur kilométrique journalier 1
- Compteur kilométrique journalier 2
- Autonomie
- Consommation moyenne
- Consommation instantanée
- Vitesse moyenne
- Vitesse numérique
- Assistant de détection des panneaux routiers

Les informations de deux ordinateurs de bord peuvent être réinitialisées séparément, ce qui permet d'afficher différentes distances de trajet.

Pour réinitialiser, appuyer sur le bouton rotatif ou enfoncer le bouton **SET/CLR** pendant quelques secondes.

### Autonomie

L'autonomie est calculée à partir du contenu du réservoir et de la consommation actuelle. L'affichage donne des valeurs moyennes.

Après avoir rajouté du carburant, l'autonomie est automatiquement mise à jour après un bref instant.

Quand le niveau de carburant est bas dans le réservoir, un message apparaît dans le centre d'informations du conducteur et dans l'affichage d'informations.

En plus, le témoin ⬬ s'allume dans la jauge.

### Consommation moyenne

Affichage de la consommation moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment.

Pour réinitialiser, appuyer sur le bouton **SET/CLR** pendant quelques secondes.

### Consommation instantanée

Affichage de la consommation instantanée.

### Vitesse moyenne

Affichage de la vitesse moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment.

Pour réinitialiser, appuyer sur le bouton **SET/CLR** pendant quelques secondes.

### Vitesse numérique

Affichage numérique de la vitesse instantanée.

### Assistant de détection des panneaux routiers

Indique les panneaux routiers détectés sur un tronçon de route actuel ⇨ 102.

## Personnalisation du véhicule

Le comportement du véhicule peut être personnalisé en modifiant les réglages dans l'affichage d'informations.

Certains réglages spécifiques à différents conducteurs peuvent être mémorisés individuellement dans chacune des clés du véhicule. Réglages mémorisés ⇨ 21

Selon l'équipement du véhicule et la législation spécifique de certains pays, certaines des fonctions décrites peuvent ne pas être disponibles.

Certaines fonctions sont uniquement affichées ou activées quand le moteur tourne.

## Réglages personnels dans l'affichage d'informations graphique

Appuyer sur le bouton **CONFIG**. Le menu **Réglages** est affiché.

20325

Les réglages suivants peuvent être sélectionnés en tournant et en enfonçant le bouton multifonction :

- **Réglages mode sport**
- **Heure Date**
- **Réglages radio**
- **Réglages téléphone**
- **Réglages véhicule**
- **Restaurer réglages par défaut**

Dans les sous-menus correspondants, il est possible de changer les réglages suivants :

### Réglages mode sport

Le conducteur peut sélectionner les fonctions qui seront activées en mode Sport ⇨ 145.

- **Suspension sportive** : la suspension devient plus dure.
- **Performance motopropulseur sport** : les réponses à la pédale d'accélérateur et aux changements de vitesse sont plus rapides.
- **Direction sportive** : l'assistance de la direction est réduite.
- **Conduite 4 roues motrices sport** : le couple moteur est davantage transféré sur l'essieu arrière.
- **Rétroéclairage instr. mode sport** : changement de la couleur d'éclairage des instruments.
- **Restaurer réglages par défaut** : réinitialisation de toutes les fonctions aux réglages d'usine.

### Heure Date

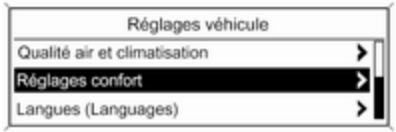
Voir Horloge ⇨ 79.

### Réglages radio

Voir la description de l'Infotainment System.

**Réglages téléphone**
Voir la description de l'Infotainment System.

**Réglages véhicule**



20326

- **Qualité air et climatisation**

  **Vitesse auto. ventilateur** : modifie la régulation de la soufflerie.

  **Mode climatisation** : activer ou désactiver le refroidissement ou sélectionner les réglages précédents.

  **Zone temp. au déma véhicule** : bascule entre les réglages de température en zone unique ou zone double.

  **Refroid./vent. sièges auto** : activer ou désactiver la ventilation automatique des sièges.

  **Chauffage auto. des sièges** : activer ou désactiver la ventilation automatique des sièges.

  **Désembuage automatique** : contribue à désembuer le pare-brise en sélectionnant automatiquement les réglages nécessaires et le mode de climatisation automatique.

  **Désembuage arrière auto.** : activation automatique de la lunette arrière chauffante.

20327

- **Réglages confort**

  **Vol. avertissemt sonore** : change le volume des signaux sonores.

  **Mvmt siège sortie véhicule** : active ou désactive la fonction Sortie facile de siège électrique.

  **Rabat auto miroir mar arrière** : active ou désactive la fonction d'aide au stationnement du rétroviseur extérieur côté passager.

  **Personnalis. par conducteur** : active ou désactive la fonction de personnalisation.

  **Essuie-glace arr. mar arrière** : active ou désactive la mise en marche automatique de l'essuie-glace arrière quand la marche arrière est engagée.

- **Langues (Languages)**

  Sélection de la langue désirée.

- **Aide stationnement/détection colli.**

  **Aide au stationnement** : active ou désactive l'aide au stationnement à ultrasons.

- **Éclairage véhicule**

  **Éclair. phares en déverrouill.** : active ou désactive l'éclairage d'accueil au véhicule.

  **Éclair. après sortie véhicule** : active ou désactive l'éclairage des environs du véhicule et modifie sa durée.

- **Téléverr/télédéverr télédémarrage**

  **Retour info télédéverrouill.** : active ou désactive la confirmation du verrouillage par les feux de détresse pendant le déverrouillage.

  **Télédéverrouillage portes** : modifie la configuration du déverrouillage de la porte conducteur uniquement ou de tout le véhicule.

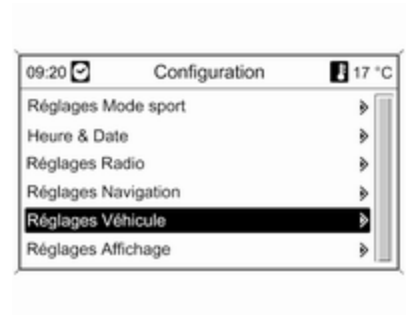
  **Reverrouillage auto. portes** : active ou désactive la fonction de reverrouillage automatique après déverrouillage sans ouverture du véhicule.

- **Restaurer réglages par défaut**

  **Restaurer réglages par défaut** : réinitialisation de tous les réglages aux réglages par défaut.

## Réglages personnels dans l'affichage d'informations couleurs

Appuyer sur le bouton **CONFIG**. Le menu **Réglages** est affiché.




Les réglages suivants peuvent être sélectionnés en tournant et en enfonçant le bouton multifonction :

- **Réglages Mode sport**
- **Heure & Date**
- **Réglages Radio**
- **Réglages Téléphone**
- **Réglages Navigation**
- **Réglages Véhicule**
- **Réglages Affichage**
- **Rétablir les réglages par défaut**

Dans les sous-menus correspondants, il est possible de changer les réglages suivants :

**Réglages Mode sport**
Le conducteur peut sélectionner les fonctions qui seront activées en mode Sport ⇨ 145.

- **Suspension sport** : la suspension devient plus dure.
- **Puissance moteur mode Sport** : les réponses à la pédale d'accélérateur et aux changements de vitesse sont plus rapides.
- **Direction sport** : direction assistée réduite.
- **4 x 4 mode Sport** : le couple moteur est davantage transféré sur l'essieu arrière.
- **Changement de couleur éclairage instruments** : changement de la couleur d'éclairage des instruments.
- **Rétablir les réglages par défaut** : réinitialisation de toutes les fonctions aux réglages d'usine.

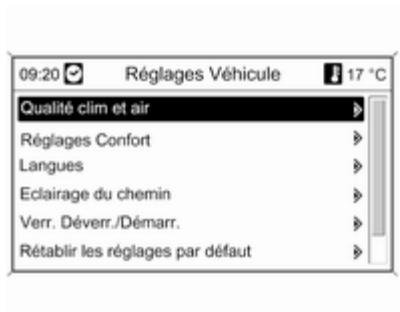
**Heure & Date**
Voir Horloge ⇨ 79.

**Réglages Radio**
Voir la description de l'Infotainment System.

**Réglages Téléphone**
Voir la description de l'Infotainment System.

**Réglages Navigation**
Voir la description de l'Infotainment System.

**Réglages Véhicule**




- **Qualité clim et air**

  **Vitesses de ventilation** : modifie la régulation de la soufflerie.

  **Mode climatisation** : activer ou désactiver le refroidissement ou sélectionner les réglages précédents.

  **Zones de température au démarrage** : bascule entre les réglages de température en zone unique ou zone double.

  **Sièges réfrigérés/ventilés autom.** : activer ou désactiver la ventilation automatique des sièges.

  **Sièges chauffés autom.** : activer ou désactiver la ventilation automatique des sièges.

  **Déshumidification autom.** : contribue à désembuer le pare-brise en sélectionnant automatiquement les réglages nécessaires et le mode de climatisation automatique.

  **Déshumidification autom.arrière** : activation automatique de la lunette arrière chauffante.

- **Réglages Confort**

  **Volume bips sonores** : change le volume des signaux sonores.

  **Réglage siège pour desc. facile** : active ou désactive la fonction Sortie facile de siège électrique.

  **Inclinaison rétro en marche arrière** : active ou désactive la fonction d'aide au stationnement du rétroviseur extérieur côté passager.

  **Essuie-glace activé en marche arrière** : active ou désactive la mise en marche automatique de l'essuie-glace arrière quand la marche arrière est engagée.

- **Langues**

  Sélection de la langue désirée.

- **Aide au stationnement / anti-collision**

  **Aide au stationnement** : active ou désactive l'aide au stationnement à ultrasons.

- **Eclairage du chemin**

  **Eclairage avec déverrouillage** : active ou désactive l'éclairage d'accueil au véhicule.

  **Durée après fermeture des portes** : active ou désactive l'éclairage des environs du véhicule et modifie sa durée.

- **Verr. Déverr./Démarr.**

  **Rétrosignal télédéverrouillage** : active ou désactive la confirmation du verrouillage par les feux de détresse pendant le déverrouillage.

  **Télédéverrouil. portes** : modifie la configuration du déverrouillage de la porte conducteur uniquement ou de tout le véhicule.

  **Reverrouillage autom. des portes** : active ou désactive la fonction de reverrouillage automatique après déverrouillage sans ouverture du véhicule.

  **Personnalisation avec télécommande** : active ou désactive la fonction de personnalisation.

- **Rétablir les réglages par défaut**

  **Rétablir les réglages par défaut** : réinitialisation de tous les réglages aux réglages par défaut.

**Réglages Affichage**

Réglages d'affichage pouvant être sélectionnés :

- **Design jour** : optimisation aux conditions de plein jour.
- **Design nuit** : optimisation à l'obscurité.
- **Automatique** : le mode d'affichage change quand les feux du véhicule sont allumés / éteints.

# Éclairage

Feux extérieurs ..... 112
Éclairage intérieur ..... 119
Fonctions spéciales d'éclairage . 121

## Feux extérieurs

### Commutateur d'éclairage

Tourner le commutateur d'éclairage :

AUTO = Commande automatique des feux: Les phares sont automatiquement allumés et éteints en fonction des conditions d'éclairement extérieures.

⏻ = Activation ou désactivation de la commande automatique des feux. Le commutateur revient sur **AUTO**.

**0** = Arrêt

⇛ = Feux de position

≣D = Phares

Dans le centre d'informations du conducteur avec affichage de niveau supérieur, l'état courant de la commande automatique des feux est affiché.

En mettant le contact, la commande automatique des feux est active.

Témoin ⇛ ⇨ 92, témoin de commande automatique des feux ≣⟲ ⇨ 92.

### Feux arrière

Les feux arrière sont allumés simultanément avec les phares et les feux de position.

#### Feux arrière sur break

Les ensembles de feux arrière additionnels, composés des feux arrière et des feux de détresse, sont situés dans le cadre de hayon. Ils brillent quand ils sont activés et que le hayon est ouvert. Les feux arrière additionnels servent uniquement comme feux

de position quand le hayon est ouvert et non pas comme feux pendant la conduite.

## Commande automatique des feux

### Fonction de commande automatique des feux

Quand la commande automatique des feux est activée et que le moteur tourne, le système bascule entre les feux de jour et les feux de croisement en fonction des conditions d'éclairement.

**Feux de jour**

Les feux de jour augmentent la visibilité du véhicule pendant la journée.

Les feux arrière ne sont pas allumés.

**Allumage automatique des phares**

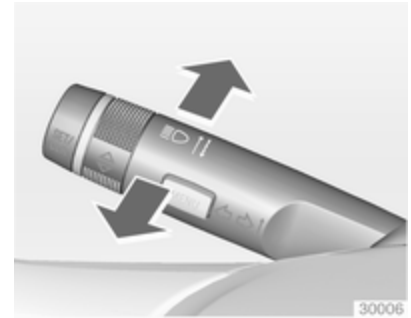
En cas de mauvaises conditions d'éclairement, les phares s'allument automatiquement.

**Détection de tunnel**

Quand le véhicule pénètre dans un tunnel, les phares sont immédiatement allumés.

Éclairage directionnel adaptatif ⇨ 115.

## Feux de route




Passage des feux de croisement aux feux de route : pousser la manette vers l’avant.

Retour aux feux de croisement : pousser de nouveau la manette vers l’avant ou la tirer vers le volant.

## Appel de phares

Actionner l’appel de phares : tirer la manette vers le volant.

## Réglage de la portée des phares

### Réglage manuel de la portée des phares

Pour adapter la portée des phares en fonction du chargement du véhicule afin d'éviter l'éblouissement : tourner la molette dans la position désirée.

0 = Sièges avant occupés
1 = Tous les sièges occupés
2 = Tous les sièges occupés et charge dans le coffre
3 = Siège du conducteur occupé et charge dans le coffre

Réglage automatique et dynamique de la portée des phares ⇨ 115.

## Phares pour conduite à l'étranger

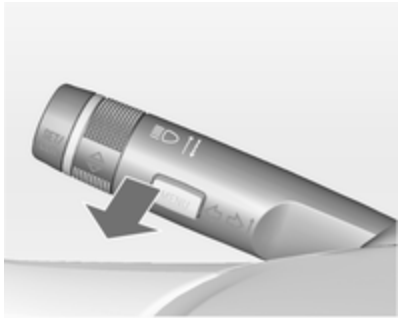
Les phares asymétriques assurent une meilleure vue du bord de la route du côté passager.

Dans les pays où le sens de circulation n'est pas le même, il est nécessaire de régler correctement les phares pour ne pas éblouir les véhicules roulant en sens inverse.

### Véhicules équipés de phares à halogène

Faire régler les phares par un atelier.

### Véhicules équipés de phares au xénon



Adapter la distribution du faisceau des phares :

1. Tirer la manette d'appel de phares.
2. Mettre le contact.
3. Maintenir la manette d'appel de phares. Après 5 secondes environ, le témoin commence à clignoter et un signal sonore retentit.

Témoin ⇨ 92.

Chaque fois que le contact est mis, clignote pendant 4 secondes environ en guise de rappel.

Pour la désactivation, procéder de la même façon que décrit plus haut. ne clignotera pas quand la fonction est désactivée.

## Éclairage directionnel adaptatif

Les fonctions d'éclairage directionnel adaptatif sont uniquement disponibles pour les phares au bixénon. La portée des phares, la répartition lumineuse et l'intensité d'éclairement sont réglées en fonction des conditions d'éclairement, de la météo ou du type de route.

Quand le commutateur d'éclairage est en position AUTO, toutes les fonctions d'éclairage sont disponibles.

Quand le commutateur d'éclairage est en position D, les fonctions d'éclairage suivantes sont disponibles.

- Éclairage dynamique des virages
- Éclairage de changement de direction
- Fonction de recul
- Réglage automatique et dynamique de la portée des phares

sont également disponibles dans la position D du commutateur d'éclairage.

### Éclairage pour quartier résidentiel

Activé automatiquement à basse vitesse jusqu'à 30 km/h. Le faisceau lumineux est orienté selon un angle de 8° par rapport au bord de la route.

### Éclairage en ville

Activé automatiquement à une plage de vitesse entre 40 et 55 km/h environ et quand l'éclairage public est détecté par le capteur de luminosité. La portée d'éclairement est réduite, mais répartie plus largement.

### Éclairage pour routes secondaires

Activé automatiquement dans une plage de vitesses comprises entre 55 et 115 km/h environ. Le faisceau lumineux et la luminosité sont différents à gauche et à droite.

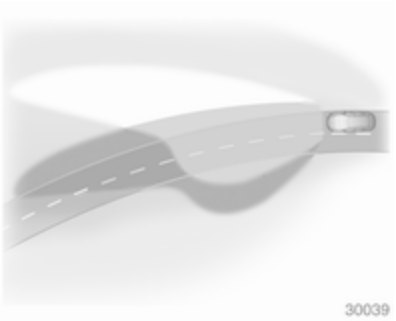
### Éclairage pour autoroute

Activé automatiquement à une vitesse supérieure à 115 km/h environ et quand les manœuvres du volant sont réduites. Il s'enclenche avec une temporisation ou bien directement si le véhicule est fortement accéléré. Le faisceau lumineux est plus long et plus brillant.

### Éclairage par mauvais temps

Activé automatiquement jusqu'à une vitesse d'environ 70 km/h quand le capteur de pluie détecte de la condensation ou quand l'essuie-glace fonctionne en continu. La portée, la répartition et l'intensité de la lumière sont régulées en fonction de la visibilité.

## Éclairage dynamique des virages




Le faisceau lumineux pivote en fonction de l'angle de braquage du volant et la vitesse, ce qui améliore l'éclairage des virages.

Témoin ⇨ 92.

## Éclairage de changement de direction

Dans les virages serrés ou lors des changements de direction, en fonction de l'angle de braquage du volant ou des clignotants, un réflecteur supplémentaire, à gauche ou à droite, est activé pour éclairer la route sous un angle correct par rapport à la direction du déplacement. Il est activé jusqu'à une vitesse de 40 km/h.

Témoin ⇨ 92.

## Fonction de recul

Si les phares sont allumés et que la marche arrière est engagée, les deux feux de changement de direction sont allumés. Ils restent allumés pendant les 20 secondes après avoir quitté la marche arrière ou après avoir roulé à plus de 17 km/h en marche avant.

## Feux de route automatiques

Cette fonction permet d'utiliser les feux de route comme feux principaux de conduite et quand la vitesse du véhicule est supérieure à 40 km/h.

Les feux de croisement sont enclenchés quand :

- la caméra du pare-brise détecte les feux de véhicules qui précèdent ou qui viennent en sens inverse ;
- la vitesse du véhicule est inférieure à 20 km/h ;
- s'il y a du brouillard ou s'il neige ;
- si vous roulez dans des zones urbanisées.

Si ces dernières conditions ne sont plus rencontrées, le système repasse en feux de route.

Le témoin vert ≡D est allumé en permanence quand la fonction est activée ; le témoin bleu ≡D s'allume quand les feux de route sont allumés.

Témoin ≡D ⇨ 92.

Les feux de route automatiques sont activés en poussant deux fois la manette des clignotants.

Pour les désactiver, pousser une nouvelle fois la manette. Elle est aussi désactivée quand les feux antibrouillard, avant ou arrière, sont allumés.

Si un appel de phares est effectué alors que les feux de route sont allumés, les feux de route automatiques seront désactivés.

Si un appel de phares est effectué alors que les feux de route sont éteints, les feux de route automatiques restent activés.

Le dernier réglage des feux de route automatique restera actif lors de la prochaine mise de contact.

### Réglage automatique et dynamique de la portée des phares

Pour éviter d'éblouir le trafic en sens inverse, le réglage de la portée des phares est automatiquement adapté en fonction des informations d'inclinaisons mesurées sur les essieux avant et arrière, de l'accélération ou décélération et de la vitesse du véhicule.

### Défaillance dans l'éclairage directionnel adaptatif

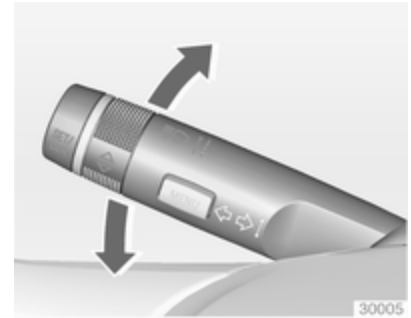
Si le système détecte une défaillance dans le système d'éclairage directionnel adaptatif, le système adopte une position préréglée afin d'éviter l'éblouissement du trafic en sens inverse. Si cela n'est pas possible, le phare concerné sera automatiquement éteint. Dans tous les cas, un des phares restera allumé. Un avertissement est affiché dans le centre d'informations du conducteur.

## Feux de détresse

Actionnement avec le bouton ⚠.

En cas d'accident avec déploiement d'airbag, les feux de détresse sont automatiquement activés.

## Clignotants de changement de direction et de file




| | | |
|---|---|---|
| manette vers le haut | = | clignotant droit |
| manette vers le bas | = | clignotant gauche |

En actionnant la manette au-delà de la résistance, le clignotant reste enclenché en permanence. Le clignotant s’éteint automatiquement en redressant le volant.

Pour un triple clignotement, par exemple pour changer de file de circulation, pousser la manette jusqu'à sentir une résistance et la relâcher.

Si une remorque est branchée, le clignotant clignote six fois quand la manette est poussée jusqu'au point de résistance, puis relâchée.

Pour un clignotement plus long, pousser la manette jusqu'à sentir une résistance et la maintenir dans cette position.

Arrêter manuellement les clignotants en ramenant la manette dans sa position de départ.

## Phares antibrouillard

Actionnement avec le bouton ≢D.

Commutateur d'éclairage en position **AUTO** : l'enclenchement des phares antibrouillard fera automatiquement s'allumer les phares.

## Feux antibrouillard arrière

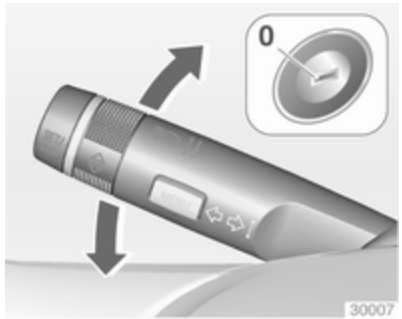
Actionnement avec le bouton ⊄≢.

Commutateur d'éclairage en position **AUTO** : l'enclenchement des feux antibrouillard arrière fera automatiquement s'allumer les phares.

Commutateur d'éclairage en position ≡D⊄ : les feux antibrouillard arrière peuvent uniquement être allumés avec les phares antibrouillard.

Le feu antibrouillard arrière du véhicule est désactivé lorsqu'une remorque est tractée.

## Feux de stationnement




Quand le véhicule est stationné, les feux de stationnement peuvent être allumés d'un côté :

1. Couper le contact.
2. Relever à fond la manette des clignotants (feu de stationnement droit) ou l'abaisser à fond (feu de stationnement gauche).

Confirmation par signal sonore et via le témoin du clignotant correspondant.

## Feux de recul

Les feux de recul s'allument lorsque le contact est mis et que la marche arrière est engagée.

## Lentilles de feu embuées

L'intérieur du boîtier de feu peut s'embuer brièvement si le temps est humide, s'il pleut fortement ou après un lavage de voiture. La buée disparaît rapidement ; pour accélérer le processus, allumer les phares.

# Éclairage intérieur

## Commande d'éclairage du tableau de bord

La luminosité des lampes suivantes peut être réglée quand les feux extérieurs sont allumés :

- éclairage du tableau de bord ;
- commandes au volant ;
- affichage d'informations ;
- éléments de commande de l'Infotainment System ;
- éléments de commande de la climatisation ;
- commutateurs éclairés.

Tourner la molette ⚙ et la maintenir jusqu'à ce que la luminosité souhaitée soit atteinte.

## Éclairage intérieur

Les plafonniers avant et central s'allument automatiquement en montant et descendant du véhicule et s'éteignent au bout d'un certain temps.

**Remarque**
En cas d'accident avec déploiement d'airbag, les plafonniers sont automatiquement allumés.

## Plafonnier avant

Actionner le commutateur à bascule :

| | | |
|---|---|---|
| | = | allumage et extinction automatiques. |
| appuyer sur | = | allumé. |
| appuyer sur | = | éteint. |

## Plafonniers arrière

S'allument en conjonction avec le plafonnier avant selon la position du commutateur à bascule.

## Lampes de lecture

Commandées à l'aide des boutons et des plafonniers avant et arrière.

## Lampes de courtoise

S'allument quand le couvercle est ouvert.

# Fonctions spéciales d'éclairage

## Éclairage de la console centrale

Le spot intégré à l'éclairage intérieur s'allume quand les phares sont allumés.

## Éclairage pour entrer dans le véhicule

### Éclairage d'accueil

Les phares, les feux arrière, les feux de recul, l'éclairage de plaque minéralogique, l'éclairage du tableau de bord, les plafonniers et l'éclairage des environs sont allumés un bref instant quand le véhicule est déverrouillé avec la télécommande radio. Cette fonction permet de localiser facilement le véhicule quand il fait noir.

Les éclairages s'éteignent dès que la clé de contact est tournée en position 1.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 106.

Les réglages peuvent être mémorisés en fonction de la clé utilisée ⇨ 21.

Les lampes suivantes s'allument en plus quand la porte du conducteur est ouverte :

- Tous les commutateurs ;
- Centre d'information du conducteur
- Feux de vide-poches de porte

## Éclairage pour quitter le véhicule

Les lampes suivantes s'allument si la clé est enlevée du commutateur d'allumage :

- éclairage intérieur ;
- éclairage du tableau de bord ;
- éclairage des environs.

Ils s'éteignent automatiquement après un certain temps. L'éclairage d'ambiance est activé si la porte du conducteur est ouverte pendant cette période.

Les phares, les feux arrière, les feux de recul et l'éclairage de plaque d'immatriculation éclairent les environs pendant une durée réglable en quittant le véhicule.

### Mise en marche

1. Couper le contact.
2. Retirer la clé de contact.
3. Ouvrir la porte du conducteur.
4. Tirer la manette des clignotants vers le volant.
5. Fermer la porte du conducteur.

Si la porte du conducteur n'est pas fermée, la lumière s'éteint au bout de deux minutes.

En tirant la manette de clignotants lorsque la porte conducteur est ouverte, l'éclairage pour quitter le véhicule s'éteint immédiatement.

L'activation, la désactivation et la durée de cette fonction peuvent être modifiées dans le menu **Configuration** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 106.

Les réglages peuvent être mémorisés en fonction de la clé utilisée ⇨ 21.

## Protection contre la décharge de la batterie

### Fonction d'état de charge de la batterie

La fonction garantit une durée de vie maximale de la batterie grâce à un alternateur avec une puissance de sortie régulable et une distribution optimisée de la puissance.

Pour éviter la décharge de la batterie en roulant, les systèmes suivants sont automatiquement moins alimentés en deux phases et puis sont finalement arrêtés :

- chauffage auxiliaire ;
- lunette arrière chauffante et rétroviseurs chauffants ;
- sièges chauffants ;
- soufflerie.

À la deuxième étape, un message confirmant l'activation de la protection contre la décharge de la batterie est affiché dans le centre d'informations du conducteur.

### Mise à l'arrêt des lampes électriques

Pour éviter la décharge de la batterie quand le contact est coupé, certaines lampes intérieures sont automatiquement arrêtées après un certain temps.

# Climatisation

Systèmes de climatisation ..... 123
Bouches d'aération ..... 129
Maintenance ..... 130

## Systèmes de climatisation

### Chauffage et ventilation

Commandes pour :

- Température
- Répartition de l'air
- Vitesse de soufflerie

Lunette arrière chauffante ⇨ 36.

#### Température

rouge = chaud
bleu = froid

Le chauffage n'est vraiment efficace que lorsque le moteur a atteint sa température normale de fonctionnement.

#### Répartition de l'air

= vers le pare-brise et les vitres latérales avant
= vers la tête via les bouches d'aération réglables.
= vers les pieds

Toutes les combinaisons sont possibles.

#### Vitesse de soufflerie

Régler le débit d'air en sélectionnant la vitesse de soufflerie souhaitée.

# Climatisation

Outre le système de chauffage et de ventilation, la climatisation offre les fonctions suivantes :

❄ = refroidissement
= recyclage d'air
= désembuage et dégivrage

Sièges chauffants ⇨ 46, sièges ventilés ⇨ 46.

## Refroidissement ❄

Activé avec le bouton ❄, uniquement lorsque le moteur et la soufflerie tournent.

Le système de climatisation refroidit et déshumidifie l'air dès que la température extérieure est légèrement supérieure au point de gel. Il peut alors se former de la condensation qui se traduit par un écoulement sous le véhicule.

Si aucun refroidissement ni aucune déshumidification ne sont souhaités, éteindre le refroidissement pour économiser le carburant.

## Recyclage d'air

Actionnement avec le bouton .

**⚠ Attention**

Le système de recyclage d'air réduit le renouvellement de l'air intérieur. En utilisation sans refroidissement, l'humidité de l'air augmente et les vitres peuvent se recouvrir de buée. On observe une baisse de la qualité de l'air, ce qui peut se traduire par des signes de fatigue chez les passagers.

Répartition d'air sur : Le recyclage d'air est désactivé.

## Refroidissement maximal

Ouvrir brièvement les vitres pour évacuer rapidement l'air chaud.

- Refroidissement ❄ en marche.
- Recyclage d'air en marche.
- Appuyer sur le commutateur de répartition d'air .
- Placer le commutateur de température sur le niveau le plus froid.
- Régler la vitesse de soufflerie au maximum.
- Ouvrir toutes les bouches.

## Désembuage et dégivrage des vitres

- Appuyer sur le bouton : la soufflerie passe automatiquement en vitesse maximale, la répartition d'air est dirigée vers le pare-brise.
- Enclencher le refroidissement .
- Commutateur de température sur le niveau le plus chaud.
- Activer la lunette arrière chauffante .
- Ouvrir les bouches d'aération latérales selon les besoins et les diriger vers les vitres latérales.

## Climatisation électronique

Il y a deux versions de la climatisation : à zone unique de régulation de la température ou à zone double. La climatisation à zone double permet des températures de climatisation différentes entre le côté conducteur et le côté passager avant.

**Commandes pour zone unique :**

- Température
- Répartition de l'air
- Vitesse de soufflerie

AUTO = mode automatique
= recyclage d'air
= désembuage et dégivrage

**Commandes pour zone double :**

- Température côté conducteur
- Répartition de l'air
- Vitesse de soufflerie
- Température du côté de passager avant

AUTO = mode automatique
= recyclage d'air
= désembuage et dégivrage

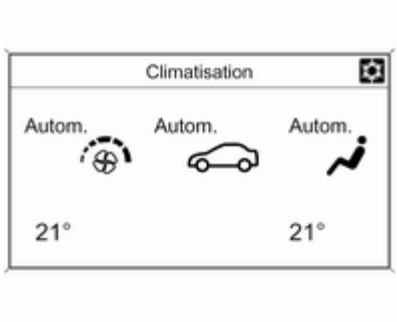
Lunette arrière chauffante ⇨ 36.

La température présélectionnée est automatiquement régulée. En mode automatique, la vitesse de la soufflerie et la répartition de l'air régulent automatiquement le débit d'air.

Le système peut être réglé manuellement via les commandes de répartition de l'air et de débit.

Les données sont indiquées sur l'affichage de la climatisation.

L'aspect peut être différent selon qu'il s'agisse d'une climatisation à zone unique ou à zone double.




Toute modification de réglage apparaît pendant quelques secondes sur l'affichage d'informations.

Les réglages de la climatisation sont mémorisés dans la clé utilisée pour verrouiller le véhicule.

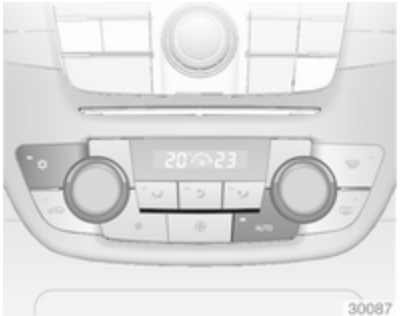
Le système de climatisation automatique fonctionne uniquement avec le moteur en marche.

Pour un fonctionnement correct, ne pas recouvrir le capteur situé sur le tableau de bord.

## Mode Automatique AUTO

Réglage de base en vue d'un confort maximum :

- Appuyer sur le bouton **AUTO** ; la climatisation est activée automatiquement.
- Ouvrir toutes les bouches d'aération.
- Climatisation à zone unique : Régler la température souhaitée à l'aide du bouton rotatif gauche.
- Le réglage recommandé est de 22°C.



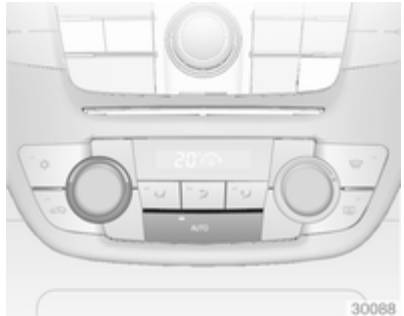

- Climatisation à zone double : Régler les températures souhaitées pour le conducteur et le passager avant à l'aide des boutons rotatifs gauche et droit.

La régulation de la vitesse de soufflerie en mode automatique peut être modifiée dans le menu **Réglages**.

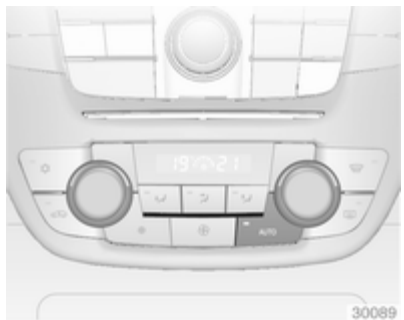
Personnalisation du véhicule ⇨ 106.

Toutes les bouches d'aération sont actionnées automatiquement en mode automatique. Les bouches d'aération doivent donc toujours rester ouvertes.

## Présélection de la température




La température peut être régulée à la valeur désirée.




Climatisation à zone double : pour un réglage commun de la température, utiliser le menu **Réglages**.

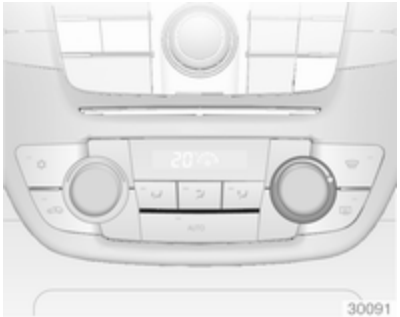
## Désembuage et dégivrage des vitres

- Appuyer sur le bouton .
- Appuyer sur le bouton de refroidissement .
- La température et la répartition d'air se règlent automatiquement et la soufflerie fonctionne à grande vitesse.
- Activer la lunette arrière chauffante .
- Pour revenir au mode précédent : appuyer sur le bouton .

## Réglages manuels

Les réglages de la climatisation peuvent être modifiés en actionnant les boutons et les boutons rotatifs comme suit. Une modification de réglage désactivera le mode automatique.

### Vitesse de soufflerie pour climatisation à zone unique

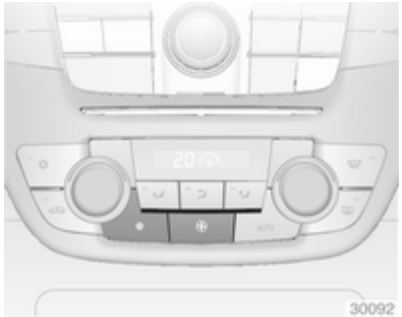



Tourner le bouton rotatif droit. La vitesse de soufflerie sélectionnée est indiquée par un certain nombre de segments sur l'affichage.

Si la soufflerie est arrêtée, la climatisation l'est également.

Pour revenir en mode automatique : Appuyer sur le bouton **AUTO**.

### Vitesse de soufflerie pour climatisation à zone double




Appuyer sur le bouton gauche ✤ pour diminuer ou sur le bouton droit ✤ pour augmenter la vitesse de soufflerie. La vitesse de soufflerie est indiquée par un certain nombre de segments sur l'affichage.

En maintenant le bouton gauche enfoncé plus longtemps, la soufflerie et le refroidissement sont arrêtés.

En maintenant le bouton droit enfoncé plus longtemps, la soufflerie tourne à sa vitesse maximale.

Pour revenir en mode automatique : Appuyer sur le bouton **AUTO**.

## Répartition de l'air

Appuyer sur ⇡, ⇶ ou ⇣ selon le réglage souhaité. L'activation est signalée par la LED dans le bouton.

⇡ = vers le pare-brise et les vitres latérales avant.
⇶ = vers la tête via les bouches d'aération réglables.
⇣ = vers les pieds.

Des combinaisons sont possibles.

Retour à la répartition d'air automatique : Désactiver le réglage correspondant ou appuyer sur le bouton **AUTO**.

## Refroidissement

Activer ou désactiver avec le bouton ❄.

Le système de climatisation refroidit et déshumidifie l'air quand la température extérieure est supérieure au point de gel. Il peut alors se former de la condensation qui se traduit par un écoulement sous le véhicule.

Si aucun refroidissement ni aucune déshumidification ne sont souhaités, éteindre le refroidissement pour économiser le carburant.

### Recyclage d'air automatique en commande de climatisation à zone double

Le recyclage d'air automatique dispose d'un capteur d'humidité d'air qui admet automatiquement de l'air extérieur si l'humidité de l'air intérieur est trop élevée.

### Mode de recyclage d'air manuel

Actionnement avec le bouton ⚙.

**⚠ Attention**

Le système de recyclage d'air réduit le renouvellement de l'air intérieur. En utilisation sans refroidissement, l'humidité de l'air augmente et les vitres peuvent se recouvrir de buée. On observe une baisse de la qualité de l'air, ce qui peut se traduire par des signes de fatigue chez les passagers.

### Réglages de base

Certains réglages peuvent être changés dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 106.

## Chauffage auxiliaire

### Chauffage d'appoint

Quickheat est un chauffage électrique d'appoint qui chauffe automatiquement l'habitacle plus rapidement.

# Bouches d'aération

## Bouches d'aération réglables

Pour ouvrir une bouche d'aération, tourner la molette sur ❙. Régler la quantité d'air sortant de la bouche d'aération en tournant la molette.

Régler la direction du flux d'air en faisant basculer et pivoter les lamelles.

Pour fermer une bouche d'aération, tourner la molette sur **O**.

**⚠ Attention**

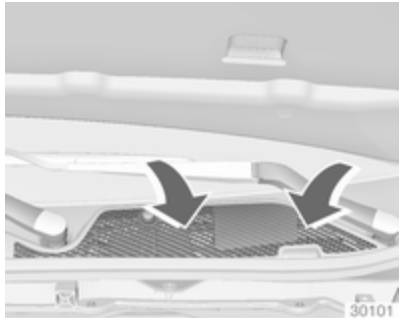
Ne pas attacher d'objet aux lamelles des bouches d'aération. Risque de dommage et de blessure en cas d'accident.

## Bouches d'aération fixes

D'autres bouches d'aération se trouvent sous le pare-brise et les vitres latérales ainsi que dans les espaces pour les pieds.

# Maintenance

## Prise d'air




La prise d'air dans le compartiment moteur, à l'extérieur devant le pare-brise, ne doit pas être encombrée. Le cas échéant, enlever les feuilles, les saletés ou la neige.

## Filtre à pollens

### Filtration de l'air de l'habitacle

Un filtre à particules épure l'air de l'habitacle des poussières, des suies, des pollens et des spores.

### Filtre au charbon actif

En plus du filtre à particules, le filtre à charbon actif élimine les odeurs.

Le remplacement du filtre doit être effectué au cours de l'entretien normal.

## Fonctionnement normal de la climatisation

Pour assurer un fonctionnement parfait et constant, faire fonctionner le système de refroidissement une fois par mois pendant quelques minutes, quel que soit le temps ou la saison. Le refroidissement n’est pas possible quand la température extérieure est trop basse.

## Service

Pour une performance optimale du refroidissement, il est recommandé de vérifier annuellement, à partir de la troisième année de mise en circulation du véhicule, le système de climatisation, y compris :

- Test de fonctionnement et de pression.
- Fonctionnement du chauffage.
- Vérification de l'étanchéité.
- Contrôle de la courroie d'entraînement.
- Nettoyage du condenseur et de la purge d'évaporateur.
- Contrôle des performances.

# Conduite et utilisation

Conseils de conduite ..... 132
Démarrage et utilisation ..... 132
Gaz d'échappement ..... 134
Boîte automatique ..... 136
Boîte manuelle ..... 140
Systèmes d'entraînement ..... 141
Freins ..... 141
Systèmes de contrôle de conduite ..... 144
Régulateur de vitesse ..... 147
Systèmes de détection d'objets . 149
Carburant ..... 155
Remorquage ..... 157

# Conseils de conduite

## Contrôle du véhicule

### Ne jamais rouler avec le moteur arrêté

De nombreux systèmes ne fonctionneront plus dans ce cas (p. ex. le servofrein, la direction assistée). Conduire de cette façon constitue un danger pour vous et pour les autres.

### Pédales

Afin d'empêcher le blocage de la pédale, la zone sous les pédales ne doit pas être recouverte d'un tapis.

# Démarrage et utilisation

## Rodage d'un véhicule neuf

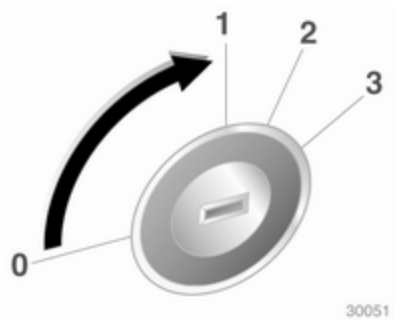
Pendant les premiers déplacements, ne pas freiner brusquement si cela n'est pas nécessaire.

Au cours du premier trajet, de la fumée peut se former en raison de la cire et de l'huile qui s'évaporent du système d'échappement. Stationner le véhicule à l'air libre un moment après le premier trajet et éviter de respirer les vapeurs.

La consommation d'huile moteur et de carburant peut se révéler plus élevée et le processus de nettoyage du filtre à particules (pour diesel) peut avoir lieu plus souvent.

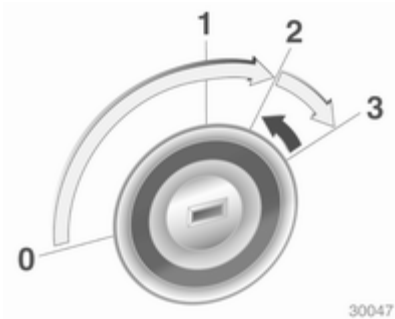
Filtre à particules pour diesel ⇨ 134.

## Positions de la serrure de contact




**0** = Contact coupé
**1** = Blocage de direction déverrouillé, contact coupé
**2** = Contact mis, pour moteur diesel : préchauffage
**3** = Démarrer

## Démarrage du moteur




Boîte manuelle : actionner l'embrayage.

Boîte automatique : actionner le frein et déplacer le levier sélecteur en **P** ou **N**.

Ne pas actionner la pédale d'accélérateur.

Moteur diesel : tourner la clé en position **2** pour le préchauffage jusqu'à ce que le témoin ⌇ s'éteigne.

Tourner brièvement la clé en position **3** et la relâcher : une procédure automatique actionne le démarreur avec un léger délai jusqu'à ce que le moteur tourne, voir Commande automatique du démarreur.

Avant de redémarrer ou pour arrêter le moteur, ramener la clef de contact en position **0**.

### Commande automatique du démarreur

Cette fonction commande la procédure de démarrage du moteur. Le conducteur ne doit pas maintenir la clé en position **3**. Une fois lancé, le système continuera à démarrer le moteur automatiquement jusqu'à ce que ce dernier tourne. En raison de la procédure de contrôle, le moteur démarre après un léger délai.

Causes possibles d'un moteur ne voulant pas démarrer :

- pédale d'embrayage non enfoncée (boîte manuelle) ;
- pédale de frein non enfoncée ou levier sélecteur pas en **p** ou **n** (boîte automatique) ;
- temps imparti écoulé.

## Coupure d'alimentation en décélération

L'alimentation en carburant est automatiquement coupée en décélération, c'est-à-dire quand le véhicule roule et qu'un rapport est engagé, mais que la pédale d'accélérateur est relâchée.

## Stationnement

- Ne pas stationner le véhicule au-dessus d'un sol facilement inflammable. En effet, le sol pourrait s'enflammer en raison de températures élevées du système d'échappement.
- Toujours serrer le frein de stationnement. Actionner le frein de stationnement manuel sans enfoncer le bouton de déverrouillage. Dans une pente ou dans une côte, le serrer aussi fort que possible. Enfoncer la pédale de frein en même temps pour réduire l'effort d'actionnement.

  Pour les véhicules avec frein de stationnement électrique, tirer le commutateur Ⓟ.
- Couper le moteur et le contact. Tourner le volant jusqu'à ce que le blocage de la direction s'enclenche (antivol).
- Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en côte, engager la première ou mettre le levier sélecteur sur **P** avant de couper le contact. Dans une côte, diriger les roues avant à l'opposé de la bordure du trottoir.

  Lorsque le véhicule est stationné dans une descente, engager la marche arrière ou mettre le levier sélecteur sur **P** avant de couper le contact. Diriger les roues avant vers la bordure du trottoir.
- Verrouiller le véhicule et activer l'alarme antivol.

**Remarque**
En cas d'accident avec déploiement d'airbag, le moteur est automatiquement éteint si le véhicule s'arrête dans un temps prédéterminé.

# Gaz d'échappement

**⚠ Danger**

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone incolore et inodore mais néanmoins nocif. Danger de mort en cas d'inhalation.

Si des gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle, ouvrir les vitres. Faire remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Éviter de rouler avec le coffre ouvert car des gaz d'échappement pourraient pénétrer dans le véhicule.

## Filtre à particules (pour diesel)

Le système de filtre à particules pour diesel filtre les particules de suie nocives dans les gaz d'échappement du moteur. Le système dispose d'une fonction d'autonettoyage qui s'effectue automatiquement en roulant et sans avertissement. Le filtre est nettoyé régulièrement par combustion

à haute température des particules de suie retenues. Ce procédé se fait automatiquement dans certaines conditions de conduite et peut durer jusqu'à 25 minutes. En général, cela nécessite entre 7 et 12 minutes. Pendant ce temps, la consommation de carburant peut augmenter. Le développement de fumées et d'odeur est normal.

Dans certaines conditions de conduite, par exemple en cas de petits trajets, le système ne peut pas se nettoyer automatiquement.

Si le nettoyage du filtre est requis et si les conditions de circulation antérieures n'ont pas permis un nettoyage automatique, cela sera signalé par le témoin et **CodE 55** dans le centre d'informations du conducteur. Dans les véhicules avec affichage de niveau supérieur, un message d'avertissement apparaît sur l'affichage.

s'allume quand le filtre à particules est rempli. Lancer le processus de nettoyage dès que possible.

clignote quand le filtre à particules pour diesel a atteint son niveau de remplissage maximal. Lancer immédiatement le processus de nettoyage pour éviter d'endommager le moteur.

### Processus de nettoyage

Pour activer le processus de nettoyage, continuer à rouler et garder un régime moteur supérieur à 2000 tr/min. Si nécessaire, rétrograder. Le nettoyage du filtre à particules pour diesel est alors lancé.

Si s'allume en plus ou si un message d'avertissement apparaît dans l'affichage de niveau supérieur, le nettoyage n'est pas possible, prendre contact avec un atelier.

**Avertissement**

Si le processus de nettoyage est interrompu, il y a un risque de provoquer de graves dégâts au moteur.

Le nettoyage s'opère plus rapidement lorsque le régime et la charge du moteur sont élevés.

Ne pas éteindre le moteur tant que le processus de nettoyage n'est pas terminé. Cela est indiqué par le témoin éteint.

## Catalyseur

Le catalyseur réduit la quantité de substances nocives dans les gaz d'échappement.

**Avertissement**

Des qualités de carburant autres que celles mentionnées aux pages ⇨ 155, ⇨ 211 pourraient endommager le catalyseur ou les composants électroniques.

L'essence non brûlée surchauffe et endommage le catalyseur. Il faut donc éviter d'utiliser excessivement le démarreur, de rouler jusqu'à ce que le réservoir soit vide et de démarrer le moteur en poussant le véhicule ou en le remorquant.

En cas de ratés, de fonctionnement irrégulier du moteur, de réduction des performances du moteur ou d'autres problèmes inhabituels, faire remédier à la cause de la défaillance dès que possible. En cas d'urgence, il est possible de continuer à rouler pendant une brève période, à faible régime et à vitesse réduite.

# Boîte automatique

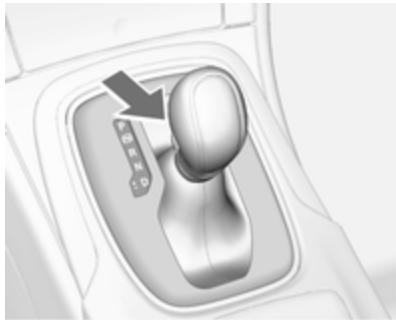
## Boîte de vitesses automatique

La boîte automatique permet un passage de vitesse automatique (mode automatique) ou un passage de vitesse manuel (mode manuel).

## Affichage de la transmission

Le mode ou rapport sélectionné est indiqué sur l'affichage de transmission.

## Levier sélecteur



**P** = position de stationnement, les roues sont bloquées, à n'engager que si le véhicule est à l'arrêt et que le frein de stationnement est serré.
**R** = marche arrière, à n'engager que si le véhicule est à l'arrêt.
**N** = neutre (point mort)
**D** = mode automatique avec tous les rapports

Le levier sélecteur est verrouillé en **P** et peut uniquement être déplacé quand le contact est mis et que la pédale de frein est enfoncée.

Si la pédale de frein n'est pas enfoncée, le témoin ⊘ s'allume.

Si le levier sélecteur n'est pas en **P** quand le contact est coupé, les témoins ⊘ et **P** clignotent.

Pour engager le levier en **P** ou **R**, appuyer sur le bouton de déverrouillage.

Le moteur ne peut démarrer que si le levier est en position **P** ou **N**. Quand la position **N** est sélectionnée, enfoncer la pédale de frein ou serrer le frein de stationnement avant de démarrer.

Ne pas actionner la pédale d'accélérateur en changeant de vitesse. Ne jamais actionner en même temps la pédale d'accélérateur et la pédale de frein.

Lorsqu'un rapport est sélectionné, le véhicule démarre lentement quand le frein est desserré.

### Frein moteur

Pour utiliser l'effet du frein moteur, rétrograder à temps en cas de conduite en pente, voir Mode manuel.

### Désenlisement du véhicule

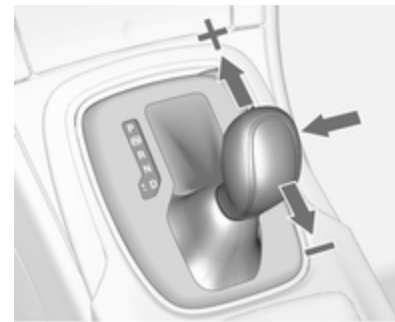
L'alternance marche avant / marche arrière est uniquement autorisée si le véhicule est enlisé dans du sable, de la boue ou de la neige. Déplacer le levier sélecteur entre les positions **D** et **R** de manière répétée. Ne pas emballer le moteur et éviter toute accélération brusque.

### Stationnement

Serrer le frein de stationnement et engager le levier sur **P**.

La clé de contact ne peut être retirée que lorsque le levier sélecteur est en position **P**.

## Mode manuel




Déplacer le levier sélecteur de la position **D** vers la gauche puis vers l'avant ou l'arrière.

**+** = Passage au rapport supérieur

**–** = Passage au rapport inférieur

Si un rapport supérieur est engagé à trop faible vitesse ou un rapport inférieur à trop haut régime, aucun

changement de vitesse n'a lieu. Ceci entraîne l'apparition d'un message dans l'affichage d'informations du conducteur.

En mode manuel et à hauts régimes du moteur, la boîte de vitesses ne passe pas automatiquement à un rapport supérieur.

## Programmes de conduite électronique

- Après un démarrage à froid, le programme de température de service amène rapidement le catalyseur à la température nécessaire en augmentant le régime moteur.
- La fonction de passage automatique en position N met automatiquement la boîte de vitesses au point mort lorsque le véhicule est arrêté et qu'un rapport de marche avant est engagé et que la pédale de frein est enfoncée.
- Lorsque le mode Sport est engagé, le changement de vitesse se fait à des régimes supérieurs (sauf quand le régulateur de vitesse est enclenché). Mode Sport ⇨ 145.
- Des programmes spéciaux adaptent automatiquement les points de changement de vitesse en cas de montées ou de descentes.

### Kickdown

Si la pédale d'accélérateur est enfoncée au maximum en mode automatique, la boîte de vitesses passe à un rapport inférieur en fonction du régime moteur.

## Défaillance

En cas de défaillance, le témoin 🚗 s'allume. En plus, un code chiffré ou un message de véhicule est affiché dans le centre d'informations du conducteur. Messages du véhicule ⇨ 98.

La boîte de vitesses ne change plus automatiquement. Il est possible de continuer à rouler en changeant de vitesse manuellement.

Seul le plus haut rapport est disponible. Selon la défaillance, il se peut que la 2e vitesse soit aussi disponible en mode manuel. N'engager de vitesse qu'avec le véhicule à l'arrêt.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

## Coupure de courant

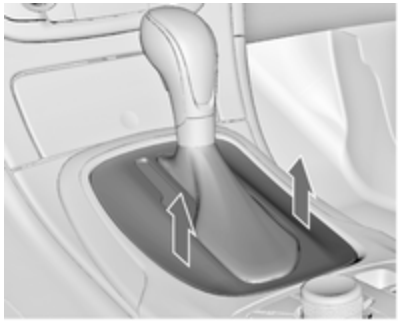
En cas de coupure de courant, le levier sélecteur ne peut pas être déplacé hors de la position **P**. La clé de contact ne peut pas être enlevée de la serrure de contact.

Si la batterie est déchargée, effectuer le démarrage par câble ⇨ 197.

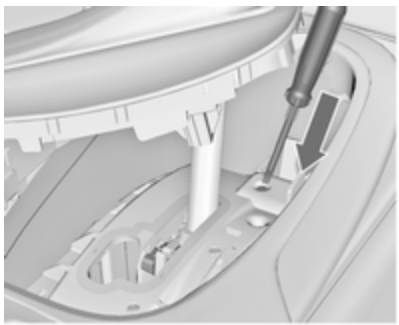
Si la batterie n'est pas la cause de la défaillance, déverrouiller le levier sélecteur et retirer la clé de la serrure de contact.

### Déverrouillage du levier sélecteur

1. Serrer le frein de stationnement

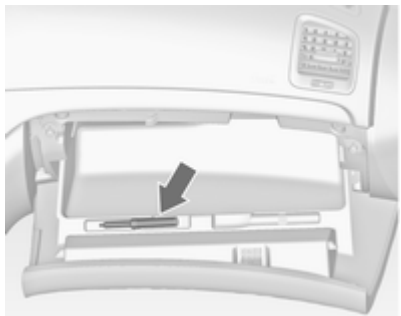


2. Détacher la garniture du levier sélecteur à l'arrière de la console centrale, la replier vers le haut et la faire tourner vers la gauche.

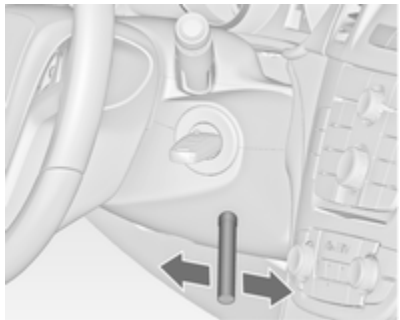


3. Introduire un tournevis aussi loin que possible dans l'ouverture et déplacer le levier sélecteur de la position **P** ou **N**. Si le levier sélecteur est à nouveau ramené en position **P** ou **N**, il sera à nouveau bloqué dans cette position. Faire corriger la cause de la coupure de courant par un atelier.
4. Reposer la garniture de levier sur la console centrale et la remonter.

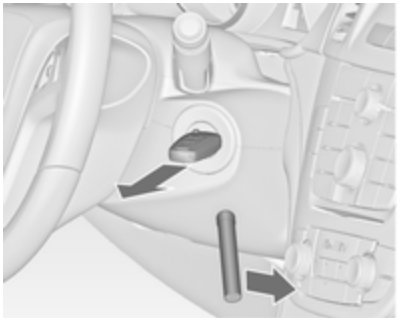
## Enlever la clé du commutateur d'allumage



Prendre l'outil spécial se trouvant sur la face intérieure du couvercle de boîte à gants.



Introduire l'outil spécial aussi loin que possible dans l'ouverture sous la serrure de contact et le pivoter légèrement.



Tourner l'outil spécial vers l'avant et enlever la clé de la serrure de contact. Plusieurs tentatives peuvent être nécessaires pour parvenir à enlever la clé.

# Boîte manuelle

## Boîte de vitesses manuelle

Pour engager la marche arrière, enfoncer le bouton de déverrouillage se trouvant sur le levier avec le véhicule à l'arrêt et engager le rapport.

Si le rapport ne s'engage pas, amener le levier au point mort, relâcher la pédale d'embrayage puis débrayer à nouveau ; réessayer de passer la marche arrière.

Ne pas laisser patiner l'embrayage inutilement.

Lors de la manœuvre, enfoncer la pédale d'embrayage à fond. Ne pas utiliser la pédale comme repose-pied.

| Avertissement |
| --- |
| Il n'est pas recommandé de conduire en gardant la main sur le levier sélecteur. |

# Systèmes d'entraînement

## Transmission intégrale

La transmission intégrale améliore la stabilité et les caractéristiques de conduite et aide à obtenir la meilleure tenue de route possible quelle que soit l'état de la chaussée. Le système est toujours actif et ne peut pas être désactivé.

Le couple est distribué en continu entre les roues avant et arrière, en fonction des conditions de conduite.

Pour une performance optimale du système, les pneus du véhicule ne devraient pas présenter des degrés d'usure différents.

Si un message de service est affiché dans le centre d'informations du conducteur, le système peut avoir des fonctionnalités limitées (ou être totalement désactivé dans certains cas, c.-à-d. que le véhicule est uniquement entraîné par les roues avant). Prendre contact avec un atelier.

Remorquage du véhicule ⇨ 199.

# Freins

Le système de freinage possède deux circuits indépendants l'un de l'autre.

Si un circuit de freinage est défaillant, le véhicule peut toujours être freiné grâce à l'autre circuit de freinage. Toutefois, le freinage n'est obtenu qu'en enfonçant la pédale de frein fermement. Un effort nettement supérieur doit être exercé. La distance de freinage est plus longue qu'habituellement. Prendre contact avec un atelier avant de poursuivre votre déplacement.

Quand le moteur ne tourne pas, l'assistance du servofrein disparaît une fois que la pédale de frein a été actionnée une ou deux fois. Le freinage n'est pas réduit, mais il nécessite une force beaucoup plus grande. Il est particulièrement important de garder cela à l'esprit quand le véhicule est remorqué.

Témoin ⓘ ⇨ 89.

## Antiblocage de sécurité

L'antiblocage de sécurité (ABS) empêche que les roues ne se bloquent.

Dès qu'une roue a tendance à bloquer, l'ABS module la pression de freinage de la roue incriminée. Le véhicule puisse toujours être dirigé, même en cas de freinage d'urgence.

La régulation ABS est identifiable à la pulsation de la pédale de frein et au bruit du processus de régulation.

Afin d'obtenir un freinage optimal, enfoncer la pédale de frein à fond pendant toute la durée du freinage malgré la pulsation de la pédale de frein. Ne pas réduire la pression sur la pédale.

Témoin (ABS) ⇨ 89.

### Feux stop adaptatifs

En cas de freinage maximal, les trois feux stop clignotent pendant la durée de la régulation de l'ABS.

### Défaillance

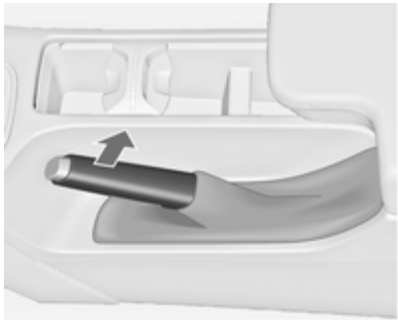
**⚠ Attention**

En cas de défaillance de l'ABS, les roues peuvent avoir tendance à se bloquer en cas de freinage brutal. Les avantages de l'ABS ne sont plus disponibles. Lors d'un freinage brutal, le véhicule ne peut plus être dirigé et peut déraper.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

## Frein de stationnement

### Frein de stationnement manuel



Serrer toujours le frein de stationnement sans actionner le bouton de déverrouillage. Dans une pente ou dans une côte, le serrer aussi fort que possible.

Pour desserrer le frein de stationnement, soulever un peu le levier, appuyer sur le bouton de déverrouillage et abaisser complètement le levier.

Pour réduire les efforts d'actionnement du frein de stationnement, enfoncer en même temps la pédale de frein.

Témoin (!) ⇨ 89.

### Frein de stationnement électrique

**Serrage quand le véhicule est à l'arrêt**

Tirer le commutateur (P), le frein de stationnement électrique se serre automatiquement avec une force adéquate. Pour un serrage maximal, p. ex. en cas de stationnement avec une remorque ou dans une pente, tirer deux fois le commutateur (P).

Le frein de stationnement électrique peut toujours être actionné, même avec le contact coupé.

Ne pas actionner le frein de stationnement électrique trop souvent quand le moteur ne tourne pas, car cela déchargera la batterie.

Avant de quitter le véhicule, vérifier l'état du frein de stationnement électrique.

Témoin Ⓟ ⇨ 89.

### Desserrage

Mettre le contact. Garder la pédale de frein enfoncée, puis pousser le commutateur Ⓟ.

### Aide au démarrage

En enfonçant la pédale d'embrayage (boîte manuelle) ou en engageant un rapport (boîte automatique), puis en enfonçant la pédale d'accélérateur, le frein de stationnement électrique se desserre automatiquement. Cela n'est pas possible si le commutateur est tiré en même temps.

Cette fonction facilite aussi le démarrage en côte.

Des démarrages en trombe peuvent réduire la durée de vie des pièces d'usure.

### Freinage dynamique en roulant

Quand le véhicule roule et que le commutateur Ⓟ est gardé tiré, le frein de stationnement électrique décélérera le véhicule, mais ne s'appliquera pas de manière statique.

Dès que le commutateur Ⓟ est relâché, le freinage dynamique s'arrête.

### Défaillance

Le mode de défaillance du frein de stationnement électrique est signalé par un témoin ⚠ et par un code chiffré ou un message affiché dans le centre d'informations du conducteur. Messages du véhicule ⇨ 98.

Serrer le frein de stationnement : tirer et maintenir le commutateur Ⓟ pendant plus de 5 secondes. Si le témoin Ⓟ s'allume, le frein de stationnement électrique est serré.

Desserrer le frein de stationnement électrique : pousser et maintenir le commutateur Ⓟ pendant plus de 2 secondes. Si le témoin Ⓟ s'éteint, le frein de stationnement électrique est desserré.

Le témoin Ⓟ clignote : le frein de stationnement électrique n'est pas totalement serré ou desserré. En cas de clignotement permanent, desserrer le frein de stationnement électrique, puis essayer à nouveau de le serrer.

## Assistance au freinage

Si la pédale de frein est enfoncée rapidement et avec force, l'effort de freinage maximal sera automatiquement appliqué.

Le fonctionnement de l'assistance au freinage peut se faire ressentir par une impulsion dans la pédale de frein et une résistance plus importante à l'enfoncement de la pédale de frein.

Maintenir une pression constante sur la pédale de frein tant qu'un freinage maximal est nécessaire. La force de freinage maximale se réduit automatiquement quand la pédale de frein est relâchée.

## Aide au démarrage en côte

Le système empêche de reculer dans les pentes en maintenant le véhicule. Après avoir desserré le frein de stationnement et avoir relâché la pédale de frein, les freins sont relâchés après un délai de 2 secondes.

# Systèmes de contrôle de conduite

## Système antipatinage

Le système antipatinage (TC, Traction Control) est un composant de l'Electronic Stability Control.

Le système antipatinage améliore la stabilité de conduite lorsque c'est nécessaire, quels que soient le type de revêtement ou l'adhérence des pneus, empêchant ainsi les roues motrices de patiner.

Dès que les roues motrices commencent à patiner, la puissance délivrée par le moteur est réduite et la roue qui patine le plus est freinée individuellement. Ainsi, même sur chaussée glissante, la stabilité du véhicule est considérablement améliorée.

Le TC est fonctionnel dès que le témoin ⚠ s'éteint.

Quand le TC est actif, ⚠ clignote.

**⚠ Attention**

Ce dispositif de sécurité particulier ne doit pas vous pousser à adopter un style de conduite dangereux.

Adapter la vitesse aux conditions de circulation.

Témoin ⚠ ⇨ 90.

### Désactivation

Le TC peut être désactivé quand le patinage des roues est requis : appuyer sur le bouton ⚠ brièvement.

Le témoin ⊘ s'allume.

Le TC est réactivé en appuyant à nouveau sur le bouton ⊘.

Le TC est également réactivé la prochaine fois que le contact est mis.

## Electronic Stability Control

L'Electronic Stability Control (ESC) améliore la stabilité de la conduite lorsque c'est nécessaire, quel que soit le type de surface de revêtement ou l'adhérence des pneus. Il comprend également une fonction antipatinage.

Dès que le véhicule menace de déraper (sous-virage, survirage), la puissance du moteur est réduite et les roues sont freinées individuellement. Ainsi, même sur chaussée glissante, la stabilité du véhicule est considérablement améliorée.

L'ESC est fonctionnel dès que le témoin ⊘ s'éteint.

Quand l'ESC est actif, ⊘ clignote.

**⚠ Attention**

Ce dispositif de sécurité particulier ne doit pas vous pousser à adopter un style de conduite dangereux.

Adapter la vitesse aux conditions de circulation.

Témoin ⊘ ⇨ 90.

### Désactivation

Pour une conduite très sportive, l'ESC peut être désactivé : maintenir le bouton ⊘ enfoncé pendant environ 7 secondes.

Le témoin ⊘ s'allume.

L'ESC est réactivé en appuyant à nouveau sur le bouton ⊘. Si le système TC a été désactivé auparavant, le TC et l'ESC sont tous deux réactivés.

L'ESC est également réactivé la prochaine fois que le contact est mis.

## Châssis mécatronique interactif

### Flex Ride

Le châssis mécatronique Flex Ride permet au conducteur de sélectionner parmi trois modes de conduite :

- Mode SPORT : appuyer sur le bouton **SPORT**, la LED s'allume.
- Mode TOUR : appuyer sur le bouton **TOUR**, la LED s'allume.
- Mode normal : aucun des deux boutons **SPORT** et **TOUR** n'est enfoncé, aucune LED n'est allumée.

La désactivation des modes SPORT et TOUR s'effectue en appuyant une fois de plus sur le bouton correspondant.

Chaque mode du Flex Ride met en réseau les systèmes électroniques suivants :

- Contrôle électronique de l'amortissement.
- Commande de la pédale d'accélérateur.
- Commande de la direction.
- Transmission intégrale.
- Boîte automatique.

### Mode Sport

Les réglages des systèmes sont adaptés à un style de conduite plus sportif :

- la suspension des amortisseurs devient plus dure pour offrir un meilleur contact avec la surface de la chaussée ;
- le moteur réagit plus rapidement à la pédale d'accélérateur ;
- l'assistance de la direction est réduite ;
- le couple moteur de la transmission intégrale est transmis davantage à l'essieu arrière ;
- les moments de changement de rapport de la boîte automatiques ont lieu plus tardivement ;
- quand le mode SPORT est activé, l'éclairage des principaux instruments passe du blanc au rouge.

### Mode TOUR

Les réglages des systèmes sont adaptés à un style de conduite plus confortable :

- la suspension des amortisseurs réagit plus mollement ;
- la pédale d'accélérateur réagit selon les réglages standard ;
- l'assistance de direction est normale ;
- le couple moteur de la transmission intégrale est transmis principalement à l'essieu avant ;
- les moments de changement de rapport de la boîte automatiques ont lieu de manière plus souple ;
- l'éclairage des principaux instruments est blanc.

### Mode normal

Tous les réglage des systèmes correspondent aux valeurs standard.

## Commande du mode de conduite

Au sein de chaque mode de conduite sélectionné manuellement (SPORT, TOUR ou normal), la commande de mode de conduite (DMC) détecte et

analyse en permanence les caractéristiques réelles de conduite, les réactions du conducteur et l'état dynamique actif du véhicule. Si nécessaire, le module de commande de la DMC change automatiquement les réglages au sein du mode de conduite sélectionné ou, si de grandes variations sont détectées, le mode de conduite est modifié en ce qui concerne la longueur des variations.

Si, par exemple, le mode **Normal** est sélectionné et que la DMC détecte un style de conduite sportif, la DMC modifie plusieurs réglages du mode normal en réglages sportifs. La DMC passe en mode **Sport** en cas de style de conduite très nettement sportif.

Si, par exemple, le mode TOUR est sélectionné et qu'un coup de frein soudain est nécessaire sur une route sinueuse, la DMC va détecter l'état dynamique du véhicule et va changer les réglages de la suspension en mode SPORT afin d'améliorer la stabilité du véhicule.

Quand les caractéristiques de conduite ou l'état dynamique du véhicule revient dans l'état initial, la DMC rétablit les réglages du mode de conduite préalablement sélectionné.

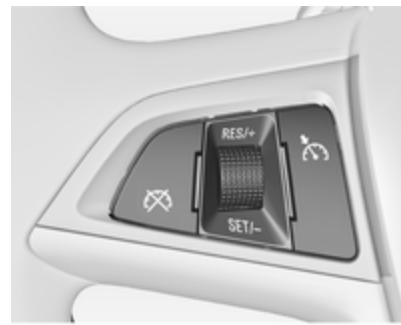
### Réglages personnalisés du mode Sport

Le conducteur peut sélectionner les fonctions du mode SPORT quand le bouton **SPORT** est enfoncé. Ces réglages peuvent être modifiés dans le menu **Configuration** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 106.

## Régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse peut mémoriser et maintenir des vitesses allant de 30 à 200 km/h. Descentes et montées peuvent provoquer des écarts par rapport à la vitesse mémorisée.

Pour des raisons de sécurité, le régulateur de vitesse ne peut être activé qu'après que vous ayez appuyé une fois sur la pédale de frein. Une activation en première vitesse n'est pas possible.



Ne pas activer le régulateur de vitesse lorsqu'une vitesse constante n'est pas conseillée.

Avec une boîte automatique, n'activer le régulateur de vitesse qu'en mode automatique.

Témoin ⌚ ⇨ 92.

## Mise en marche

Appuyer sur l'extrémité supérieure du commutateur à bascule ⌚, le témoin ⌚ s'éclaire en blanc.

## Activation

Accélérer jusqu'à la vitesse désirée et tourner la molette sur **SET/-** ; la vitesse actuelle est mémorisée et maintenue. Le témoin ⌚ s'allume en vert. La pédale d'accélérateur peut être relâchée.

Il est possible d'augmenter la vitesse en enfonçant la pédale d'accélérateur. Après relâchement de la pédale d'accélérateur, la vitesse mémorisée est rétablie.

## Augmentation de la vitesse

Avec le régulateur de vitesse activé, maintenir la molette sur **RES/+** ou la tourner brièvement plusieurs fois sur **RES/+** : la vitesse augmente en continu ou pas à pas.

En variante, accélérer jusqu'à la vitesse souhaitée et la mémoriser en tournant la molette sur **RES/+**.

## Diminution de la vitesse

Avec le régulateur de vitesse activé, maintenir la molette sur **SET/-** ou la tourner brièvement plusieurs fois sur **SET/-** : la vitesse diminue en continu ou pas à pas.

## Désactivation

Appuyer sur le bouton ⌚, le témoin ⌚ s'éclaire en blanc. Le régulateur de vitesse est désactivé.La vitesse mémorisée est maintenue.

Désactivation automatique :

- vitesse du véhicule inférieure à 30 km/h ;
- actionnement de la pédale de frein ;
- actionnement de la pédale d'embrayage ;
- levier sélecteur en position **N** ;
- le système antipatinage ou l'Electronic Stability Control est entré en fonctionnement.

## Reprise de la vitesse mémorisée

Tourner la molette sur **RES/+** à une vitesse supérieure à 30 km/h. La vitesse mémorisée sera reprise.

## Désactivation

Appuyer sur l'extrémité inférieure du commutateur à bascule ⌚, le témoin ⌚ s'éteint. La vitesse mémorisée est effacée. Le fait de couper le contact efface aussi la vitesse mémorisée.

# Systèmes de détection d'objets

## Aide au stationnement

L'aide au stationnement facilite les manœuvres en mesurant la distance entre le véhicule et les obstacles et en émettant des signaux sonores. C'est toutefois le conducteur qui reste pleinement responsable de la manœuvre de stationnement.

Le système se compose de quatre capteurs à ultrasons situés dans chacun des pare-chocs, avant et arrière.

Témoin P⁾⁾▲ ⇨ 90.

### Activation

Le système est automatiquement activé quand la marche arrière est engagée.

L'aide au stationnement avant peut aussi être activée à faible vitesse en appuyant sur le bouton P⁾⁾▲.

Une LED allumée dans le bouton de l'aide au stationnement indique que le système est prêt à fonctionner.

Un obstacle est signalé par un signal sonore. L'intervalle entre les signaux sonores se réduit au fur et à mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle. Quand la distance est inférieure à 30 cm, le signal sonore est continu.

### Désactivation

Pour désactiver le système, appuyer sur le bouton P⁾⁾▲.

La LED dans le bouton s'éteint et **Aide stationnement désactivée** est affiché dans le centre d'informations du conducteur.

Le système est désactivé automatiquement quand le véhicule roule au-delà d'une certaine vitesse.

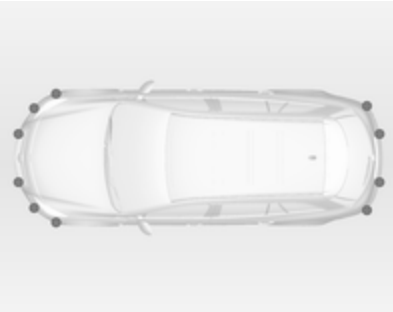
### Défaillance

En cas de défaillance dans le système, P⁾⁾▲ s'allume et un message est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Si le système ne fonctionne pas en raison de conditions temporaires telles que de la neige recouvrant les capteurs, P⁾⁾▲ s'allume ou un message est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Messages du véhicule ⇨ 98.

## Aide avancée au stationnement



Le système d'aide avancée au stationnement guide le conducteur dans un emplacement de parking en lui donnant des instructions sur le centre d'informations du conducteur et en émettant des signaux acoustiques. C'est toutefois le conducteur qui reste pleinement responsable d'accepter ou pas l'emplacement de parking proposé par le système et responsable de la manœuvre de stationnement.

Le système utilise les capteurs du système d'aide au stationnement en combinaison avec deux capteurs additionnels des deux côtés du pare-chocs avant.

### Activation

Lors de la recherche d'un emplacement de parking, le système doit être activé en appuyant sur le bouton P.

Le système ne fonctionne qu'à une vitesse inférieure à 30 km/h.

La distance parallèle maximale autorisée entre le véhicule et la rangée des véhicules stationnés est de 1,8 m.

### Fonctionnement

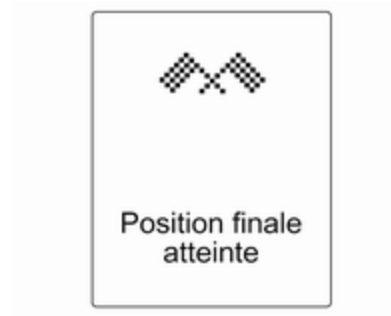
Quand le véhicule passe le long d'une rangée de voitures et que le système est activé, le système d'aide avancée au stationnement commence à rechercher une place de parking adéquate. Quand un emplacement approprié est détecté, des signaux acoustiques et visuels sont donnés sur le centre d'informations du conducteur.

La suggestion du système est acceptée quand le véhicule est arrêté par le conducteur dans les 10 mètres après émission du message. Le système calcule le trajet optimal pour stationner dans l'emplacement de parking. Ensuite, il guide le conducteur dans l'emplacement en lui donnant des instructions détaillées.

Les instructions sont :

- une remarque si la vitesse dépasse 30 km/h ;
- la demande d'arrêter le véhicule quand un emplacement de parking a été détecté ;
- le sens de la conduite pendant la manœuvre de stationnement ;
- la position du volant pendant le stationnement ;
- l'affichage d'une barre de progression pour certaines instructions.

Une manœuvre de stationnement réussie est signalée par le symbole de cible.




Si le conducteur n'arrête pas le véhicule dans les 10 mètres après que le système ait proposé un emplacement, le système commence à chercher un autre emplacement de parking adéquat.

**Changement du côté de stationnement**

Le système est configuré pour rechercher des places de parking du côté passager. Pour détecter des places de parking du côté du conducteur, appuyer sur le bouton pendant environ 2 secondes.

**Priorités d'affichage**
Après avoir activé l'aide avancée au stationnement, un message apparaît sur le centre d'informations du conducteur. L'indication des messages plus importants tels que les messages du véhicule ⇨ 98 est affichée. Après avoir confirmé le message en appuyant sur le bouton **SET/CLR**, les messages d'aide au stationnement sont à nouveau affichés et la manœuvre de stationnement peut se poursuivre.

**Désactivation**
Le système est désactivé :

- en appuyant sur le bouton P ;
- en terminant avec succès la manœuvre de stationnement ;
- en roulant à plus de 30 km/h ;
- en coupant le contact.

La désactivation par le conducteur ou par le système pendant la manœuvre sera affichée par **Stationnement désactivé** dans le centre d'informations du conducteur.

**Défaillance**
Un message apparaît dans le centre d'informations du conducteur quand :

- le système présente un défaut ;
- le conducteur n'effectue pas avec succès l'ensemble de la manœuvre de parking ;
- le système n'est pas opérationnel.

Si un objet est détecté pendant les instructions de stationnement, un **STOP** est affiché dans le centre d'informations du conducteur. Si l'objet disparaît, la manœuvre de parking se poursuit. Si l'objet n'est pas enlevé, le système est désactivé. Appuyer sur le bouton P pour activer le système et rechercher un nouvel emplacement de stationnement.

## Remarques importantes concernant les aides au stationnement

**⚠ Attention**

Différentes surfaces réfléchissantes d'objets ou de vêtements ainsi que des sources externes de parasites peuvent, dans des conditions particulières, empêcher le système de reconnaître des obstacles.

**Avertissement**

Les performances du capteur peuvent être dégradées par la présence de glace ou de neige, par ex., sur le capteur.

Les performances des systèmes d'aide au stationnement peuvent être réduites en raison de la charge élevée.

Des conditions spécifiques s'appliquent si des véhicules de plus grande taille sont impliqués (p. ex. véhicules tout terrain, fourgonnette, camionnette). L'identification d'objet dans la partie supérieure du véhicule ne peut pas être garantie.

Des objets offrant une section transversale de réflexion fort étroite, tels que des objets étroits ou des matériaux souples, peuvent ne pas être détectés par le système.

Les systèmes d'aide au stationnement ne sont pas prévus pour aider les conducteurs à éviter une collision avec des objets inattendus.

**Remarque**

Le système d'aide au stationnement détecte automatiquement un dispositif d'attelage monté en usine. Il est désactivé quand la fiche est branchée.

Il peut arriver que le capteur détecte un objet qui n'existe pas (écho parasite), en raison de perturbations externes acoustiques ou mécaniques.

Le système d'aide au stationnement avancée peut ne pas répondre aux changements de l'espace de stationnement après avoir commencé la manœuvre de stationnement en créneau.

## Avertissement de franchissement de ligne

Le système d'avertissement de franchissement de ligne observe les marquages au sol entre lesquels le véhicule se déplace à l'aide d'une caméra à l'avant. Le système détecte les changements de file et avertit le conducteur acoustiquement et visuellement en cas de changement de file inattendu.

Les critères de détection d'un changement de file inattendu sont :

- pas de manœuvre des clignotants ;
- pas d'actionnement de la pédale de frein ;
- pas d'actionnement actif de l'accélérateur ou prise de vitesse ;
- pas de manœuvre active du volant.

Si le conducteur est actif, aucun avertissement n'aura lieu.

### Activation

Le système d'avertissement de franchissement de ligne est activé en appuyant sur le bouton . La LED allumée dans le bouton indique que le système est activé. Quand le témoin  du combiné d'instruments s'allume en vert, le système est prêt à fonctionner.

Le système ne peut fonctionner qu'à des vitesses de véhicule supérieures à 60 km/h et si des marquages au sol sont présents.

Quand le système détecte un changement de file inattendu, le témoin passe au jaune et clignote. Simultanément, un signal sonore retentit.

## Désactivation

Le système est désactivé en appuyant sur le bouton . La désactivation est signalée par un message sur le centre d'informations du conducteur.

Le système ne fonctionne pas à des vitesses inférieures à 60 km/h.

## Défaillance

Le système d'avertissement de franchissement de ligne peut ne pas fonctionner correctement si :

- le pare-brise n'est pas propre ;
- les conditions météorologiques sont mauvaises, comme des fortes pluies, de la neige, une exposition directe au soleil, des ombres.
- si aucun marquage au sol ne peut être détecté.

Si le système d'avertissement de franchissement de ligne détecte une de ces conditions, le témoin s'allume en jaune.

En plus, un code ou un message d'avertissement est affiché dans le centre d'informations du conducteur.

# Carburant

## Carburant pour moteurs à essence

N'utiliser que des carburants sans plomb selon DIN EN 228.

Il est possible d'utiliser des carburants normalisés équivalents avec un taux d'éthanol de max. 10% en volume. Dans ce cas, utiliser uniquement du carburant qui répond à la norme DIN 51625.

Utiliser du carburant avec l'indice d'octane recommandé ⇨ 211. L'utilisation de carburant avec un indice d'octane trop bas peut réduire le couple et la puissance du moteur et augmenter légèrement la consommation de carburant.

**Avertissement**

Du carburant à l'indice d'octane trop bas peut entraîner une combustion incontrôlée et endommager le moteur.

## Carburant pour moteurs diesel

N'utiliser que du carburant diesel (gazole) qui répond à la norme DIN EN 590. Le carburant doit présenter une faible teneur en soufre (max. 10 ppm). Des carburants normalisés équivalents avec une teneur en biodiesel (= FAME selon EN14214) de max. 7% en volume (conformément à DIN 51628 ou normes équivalentes) peuvent être utilisés.

Exception spécifique pour le Maroc : utiliser uniquement du diesel (gazole) 50 ppm.

Ne pas utiliser de fuel diesel pour moteurs marins, de fuel de chauffage, de carburants diesel fabriqués entièrement ou partiellement à partir de plantes comme par exemple huile de colza ou biodiesel, Aquazole et autres émulsions gazole-eau similaires. Il n'est pas autorisé de mélanger le diesel avec des carburants pour moteurs à essence afin de le diluer.

## Faire le plein

**⚠ Danger**

Avant de reprendre du carburant, arrêter le moteur ainsi que les chauffages externes avec chambre de combustion. Éteindre les téléphones mobiles.

Lors du remplissage du réservoir, respecter les prescriptions d'utilisation et de sécurité de la station-service.

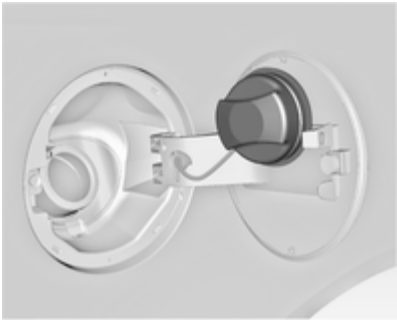
**⚠ Danger**

Le carburant est inflammable et explosif. Ne pas fumer. Pas de flamme nue ou de formation d'étincelles.

Si une odeur de carburant se dégage dans le véhicule, faire immédiatement remédier au problème par un atelier.

La trappe à carburant se trouve sur le côté arrière droit du véhicule.

La trappe de réservoir ne peut être ouverte que si le véhicule est déverrouillé. Ouvrir la trappe à carburant en la poussant.



Le bouchon de remplissage peut être déposé dans le support sur la trappe à carburant.

**Avertissement**

Nettoyer aussitôt le carburant qui a débordé.

### Bouchon de remplissage

N'utiliser que des bouchons de remplissage d'origine. Les véhicules avec moteur diesel sont équipés d'un bouchon de remplissage spécifique.

## Consommation de carburant - Émissions de $CO_2$

La détermination de la consommation de carburant est régulée par la directive européenne 715/2007 692/2008 A.

La directive est basée sur les habitudes courantes de conduite : on estime la conduite urbaine à environ $^1/_3$ et la conduite extra-urbaine à environ $^2/_3$.

Les démarrages à froid et les phases d'accélération sont également pris en compte.

Un autre élément de la directive est l'indication de l'émission de $CO_2$.

Les indications ne doivent pas être comprises comme une garantie quant à la consommation de carburant réelle du véhicule. La consommation

de carburant dépend dans une large mesure du style de conduite ainsi que des conditions routières et du trafic.

Toutes les valeurs se rapportent au modèle de base européen avec équipement de série.

Le calcul de la consommation de carburant tient compte du poids à vide du véhicule, déterminé selon la réglementation. La présence d'équipements optionnels peut entraîner une légère augmentation de la consommation de carburant et des niveaux d'émission de $CO_2$ ainsi qu'une vitesse maximale un peu plus basse.

Consommation de carburant, émissions de $CO_2$ ⇨ 215.

# Remorquage

## Informations générales

Le dispositif d'attelage monté en usine est rabattu sous le pare-chocs arrière.

Nous vous recommandons de confier tout montage ultérieur à un atelier. Faire effectuer toute modification du véhicule qui concerne le système de refroidissement, les plaques de protection thermiques ou d'autres organes du véhicule. Utiliser uniquement un dispositif d'attelage homologué pour le véhicule.

Pour éviter d'endommager le véhicule, le hayon motorisé ne peut pas être manœuvré par la télécommande radio quand une remorque est raccordée électriquement.

Une fois monté, le dispositif d'attelage pourrait recouvrir l'ouverture de l'œillet de remorquage. Si c'est le cas, utiliser la barre d'attelage pour assurer le remorquage.

Cotes de montage du dispositif d'attelage monté en usine ⇨ 263.

## Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage

Avant d'accrocher une remorque, lubrifier la boule d'attelage. Toutefois, il ne faut pas la lubrifier si un stabilisateur qui agit sur la boule est utilisé pour réduire les mouvements de lacet.

Pour les remorques avec mauvaise tenue de route et les remorques dont le poids total autorisé en charge supérieur à 1400 kg, l'utilisation d'un stabiliseur est fortement recommandée pour des vitesses supérieures à 80 km/h.

Si la remorque commence à balancer, ralentir, ne pas contre-braquer, freiner à fond si nécessaire.

En descente, engager le même rapport que pour monter la pente et rouler à plus ou moins la même vitesse.

Régler la pression de gonflage à la valeur pour pleine charge ⇨ 225.

## Emploi d'une remorque

### Charges remorquables

Les charges admissibles remorquables sont des valeurs maximales qui dépendent du moteur et qui ne doivent pas être dépassées. La charge remorquable réelle est la différence entre le poids total en charge réel de la remorque et le poids à la flèche réel avec la remorque accrochée.

Les charges remorquables admissibles sont spécifiées dans les papiers du véhicule. En général, ces valeurs sont valides pour des pentes jusqu'à 12% maximum.

La charge remorquable admissible s'applique à la pente spécifiée et jusqu'à une altitude de 1000 mètres au-dessus du niveau de la mer. Comme la puissance du moteur décroît quand l'altitude augmente en raison de la raréfaction de l'air, les performances en montagne sont réduites ; le poids total roulant autorisé est également réduit de 10% pour tous les 1000 mètres d'altitude supplémentaire. Le poids total roulant ne doit pas être réduit quand le véhicule roule sur des routes à faible déclivité (moins de 8%, par exemple des autoroutes).

Le poids total roulant autorisé ne doit pas être dépassé. Ce poids est mentionné sur la plaquette signalétique ⇨ 209.

### Charge verticale à l'attelage

La charge verticale à l'attelage est la charge exercée par la remorque sur la boule d'attelage. Elle peut varier en modifiant la répartition du poids lors du chargement de la remorque.

La charge verticale à l'attelage maximale admissible (85 kg) est spécifiée sur la plaquette signalétique du dispositif d'attelage et dans les papiers du véhicule. Toujours essayer d'être proche de la charge maximale, en particulier dans le cas de lourdes remorques. La charge verticale à l'attelage ne doit jamais descendre sous 25 kg.

### Charge sur l'essieu arrière

Quand la remorque est accrochée et que le véhicule tracteur est chargé au maximum, la charge admissible sur l'essieu arrière (voir plaquette signalétique ou papiers du véhicule) peut être dépassée de 90 kg pour la berline et de 85 kg pour le break ; le poids total autorisé en charge peut être dépassé de 65 kg pour la berline et de 60 kg pour le break. Si la charge admissible sur l'essieu arrière est dépassée, la vitesse maximale est de 100 km/h.

## Dispositif d'attelage

**Avertissement**

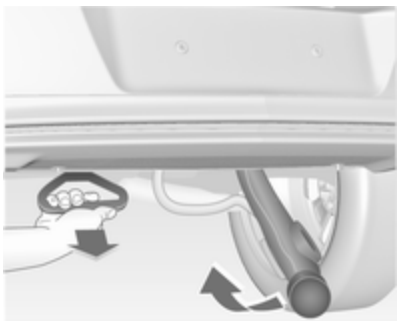
La barre d'attelage rabattable ne peut pas être enlevée du véhicule. En roulant sans remorque, rabattre le dispositif d'attelage.

**⚠ Attention**

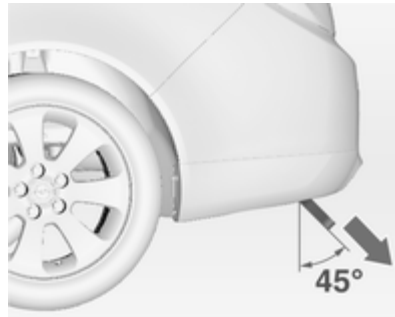
S'assurer que rien ne se trouve dans la zone de rabattement du dispositif d'attelage. Risque de blessure.

Lors du déverrouillage de la barre d'attelage rangée, veiller à vous trouver à gauche de la poignée.

## Déverrouillage de la barre d'attelage rangée



Tirer la poignée sous le pare-chocs arrière à un angle d'environ 45° par rapport au sol.

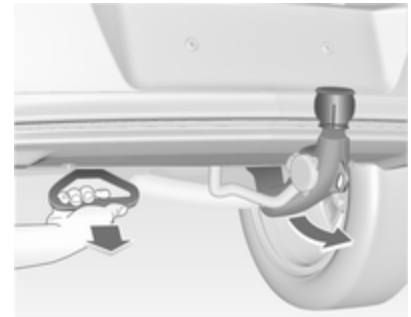



Un signal sonore retentit pour avertir que la poignée de déverrouillage est tirée et que le col de la boule est déverrouillé.

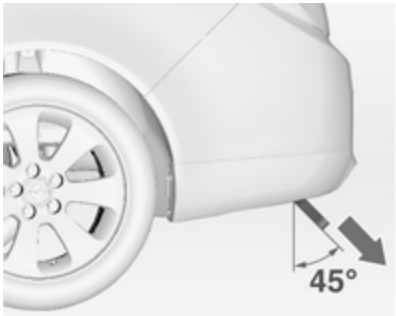
Saisir la barre d'attelage déverrouillée et la relever jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

S'assurer que la barre d'attelage est correctement verrouillée et que la poignée de déverrouillage est ramenée en position initiale, sinon le signal sonore ne s'arrêtera pas.

## Rangement de la barre d'attelage



Tirer la poignée sous le pare-chocs arrière à un angle d'environ 45° par rapport au sol.




Un signal sonore retentit pour avertir que la poignée de déverrouillage est tirée et que le col de la boule est déverrouillé.

Avec le plat de la main, pivoter la barre d'attelage libérée vers la droite jusqu'à ce qu'elle s'engage sous le plancher. S'assurer que la poignée de déverrouillage est revenue dans sa position initiale cachée, sinon le signal sonore ne s'arrêtera pas.

**⚠ Attention**

L'utilisation d'une remorque est uniquement autorisée quand la barre d'attelage est correctement montée. Si la barre d'attelage ne se verrouille pas correctement ou si la poignée de déverrouillage est impossible à amener dans sa position initiale cachée dans le logement ou si le signal sonore ne retentit pas après avoir verrouillé la barre d'attelage, prendre contact avec un atelier

**Œillet pour câble de rupture d'attelage**

Attacher le câble de rupture d'attelage à l'œillet.

## Programme de stabilité de la remorque

Si le système détecte un fort mouvement de lacet, la puissance du moteur est réduite et l'attelage est freiné de manière déterminée jusqu'à la disparition du lacet. Quand le système est en action, garder le volant aussi immobile que possible.

Le programme de stabilité de remorque (TSA) est une fonction de l'Electronic Stability Control ⇨ 145.

# Soins du véhicule

Informations générales ..... 161
Contrôles du véhicule ..... 162
Remplacement des ampoules ... 168
Circuit électrique ..... 177
Outillage du véhicule ..... 184
Jantes et pneus ..... 185
Démarrage par câbles auxiliaires ..... 197
Remorquage ..... 199
Soins extérieurs et intérieurs ..... 202

## Informations générales

### Accessoires et modifications du véhicule

Nous vous recommandons d'utiliser les pièces et accessoires d'origine et les pièces homologuées par l'usine correspondant spécifiquement à votre type de véhicule. Nous ne pouvons porter aucun jugement sur la fiabilité d'autres pièces, même si un agrément officiel ou autre devait exister, et nous ne pouvons pas non plus en répondre.

N'apporter aucune modification à l'équipement électrique, par exemple des modifications de la gestion électronique (Chip-Tuning).

## Stockage du véhicule

### Stockage pendant une période prolongée

Si le véhicule doit être stocké pendant plusieurs mois :

- Laver et lustrer le véhicule.
- Faire vérifier la protection à la cire dans le compartiment moteur et sur le soubassement.
- Nettoyer et protéger les joints d'étanchéité en caoutchouc.
- Remplacer l'huile moteur.
- Vider le réservoir de liquide de lave-glace.
- Vérifier la protection antigel et anti-corrosion du liquide de refroidissement.
- Régler la pression de gonflage des pneus à la valeur pour la pleine charge.
- Garer le véhicule dans un local sec et bien ventilé. Engager la 1ère ou la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**. Empêcher tout déplacement du véhicule grâce à des cales.

- Ne pas serrer le frein de stationnement.
- Ouvrir le capot, fermer toutes les portes et verrouiller le véhicule.
- Débrancher la cosse de la borne négative de la batterie du véhicule. Ne pas oublier que l'ensemble des systèmes ne fonctionne plus (par exemple l'alarme antivol).

### Remise en service

Quand le véhicule est remis en circulation :

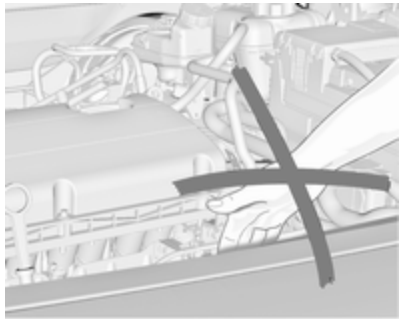
- Rebrancher la borne négative de la batterie. Activer l'électronique des lève-vitres.
- Vérifier la pression des pneus.
- Remplir le réservoir de lave-glace.
- Vérifier le niveau d'huile du moteur.
- Contrôler le niveau de liquide de refroidissement.
- Le cas échéant, poser la plaque d'immatriculation.

### Reprise des véhicules hors d'usage

Vous trouverez des informations sur la reprise des véhicules hors d'usage et leur recyclage sur notre site. Ne confier ce travail qu'à un centre de recyclage agréé.

# Contrôles du véhicule

## Exécution du travail



**⚠ Attention**

N'effectuer des contrôles dans le compartiment moteur que lorsque le contact est coupé.

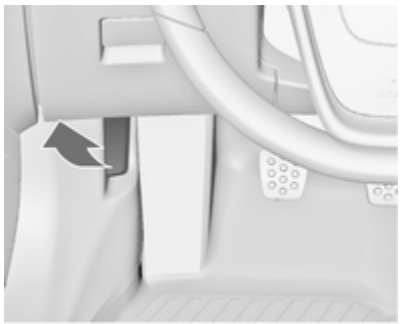
Le ventilateur de refroidissement peut également fonctionner lorsque le contact est coupé.

**⚠ Danger**

L'allumage et les phares au xénon utilisent une tension très élevée. Ne pas toucher.

## Capot

### Ouverture



Tirer le levier de déverrouillage et le ramener dans sa position de départ.

Pousser le loquet de sécurité vers la droite et ouvrir le capot.

Le capot est automatiquement maintenu ouvert.

Entrée d'air ⇨ 130.

### Fermeture

Abaisser le capot, le laisser tomber dans le verrou. Vérifier le verrouillage.

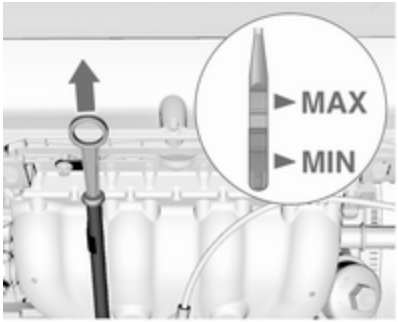
## Huile moteur

Le niveau d'huile moteur est contrôlé automatiquement, messages du véhicule ⇨ 98. Toutefois, vérifier manuellement le niveau d'huile moteur à intervalle régulier afin d'éviter d'endommager le moteur. S'assurer que l'huile utilisée répond à la spécification requise. Fluides et lubrifiants recommandés ⇨ 206.

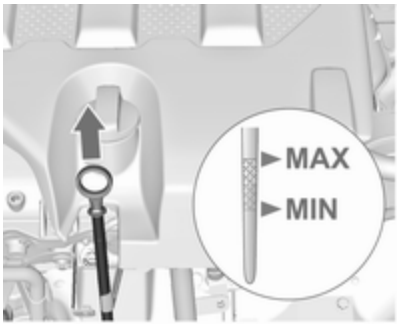
Contrôle à effectuer uniquement lorsque le véhicule est à l'horizontale. Le moteur doit avoir atteint sa température de fonctionnement et être arrêté depuis au moins 5 minutes.

Sortir la jauge d'huile, l'essuyer, l'introduire dans le tube jusqu'à la butée sur la poignée, la ressortir et relever le niveau d'huile moteur.

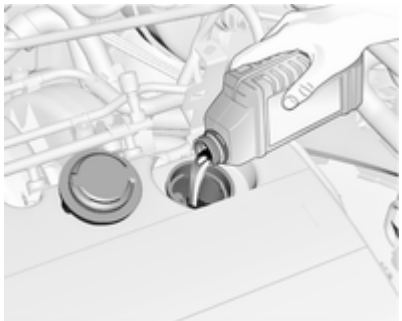
Plonger la jauge jusqu'à la butée de la poignée et effectuer un demi-tour.




En fonction du moteur, différentes jauges d'huile sont utilisées.




Lorsque le niveau d'huile moteur est descendu sous le repère **MIN**, faire l'appoint d'huile moteur.



Nous vous recommandons d'utiliser la même qualité d'huile moteur que celle utilisée lors de la dernière vidange.

Le niveau d'huile moteur ne doit pas dépasser le repère **MAX** de la jauge.

| Avertissement |
| --- |
| Un excès d'huile moteur doit être vidangé ou aspiré. |

Capacités ⇨ 223, qualité/viscosité d'huile moteur ⇨ 206.

Remettre le bouchon droit et le serrer.

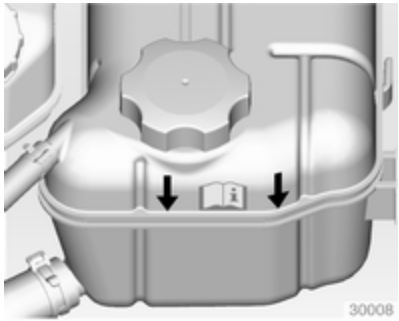
## Liquide de refroidissement du moteur

Le liquide de refroidissement offre une protection contre le gel allant jusqu'à environ -28 °C.

| Avertissement |
| --- |
| N'employer que du produit antigel homologué. |

### Niveau de liquide de refroidissement

| Avertissement |
| --- |
| Un niveau insuffisant de liquide de refroidissement peut provoquer des dommages au moteur. |




Si le système de refroidissement est froid, le niveau de liquide de refroidissement doit se trouver au-dessus du repère de niveau de remplissage. Faire l'appoint si le niveau est bas.

Sur d'autres modèles, le repère du niveau de remplissage se situe à l'intérieur de l'ouverture de remplissage. Pour vérifier, ouvrir le bouchon.

**⚠ Attention**

Laisser refroidir le moteur avant d'ouvrir le bouchon. Ouvrir le bouchon avec précaution, en laissant la pression s'évacuer lentement.

Pour faire l'appoint, utiliser un mélange 1:1 de concentré de liquide de refroidissement recommandé et d'eau de ville propre. Si du concentré de liquide de refroidissement n'est pas disponible, utiliser de l'eau de ville propre. Serrer fermement le bouchon. Faire contrôler la concentration de liquide de refroidissement et faire remédier à la cause de la perte de liquide de refroidissement par un atelier.

## Liquide de lave-glace

Remplir avec de l'eau propre mélangée d'une quantité adéquate de produit de lave-glace contenant de l'antigel. Pour le rapport de mélange correct, voir le récipient de liquide de lave-glace.

**Avertissement**

Seule une concentration d'antigel adéquate dans le produit de lave-glace garantit la protection nécessaire à basses températures ou en cas de baisses soudaines de température.

## Freins

Si la garniture de frein atteint l'épaisseur minimale, 🚗 s'allume. En plus, un code chiffré ou un message de véhicule est affiché dans le centre d'informations du conducteur. Messages du véhicule ⇨ 98.

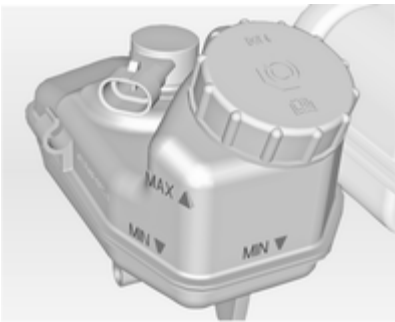
On peut poursuivre sa route, mais il faut faire remplacer les garnitures de frein dès que possible.

Une fois que des garnitures de frein neuves ont été montées, ne pas effectuer de freinage d'urgence inutile pendant les premiers déplacements.

## Liquide de frein

**⚠Attention**

Le liquide de frein est nocif et corrosif. Éviter les contacts avec les yeux, la peau, les tissus et les surfaces peintes.




Le niveau de liquide de frein doit se situer entre **MIN** et **MAX**.

Lors de l'appoint, veiller à la plus grande propreté car la présence d'impuretés dans le liquide de frein peut entraîner des défaillances du dispositif de freinage. Faire corriger la cause de la fuite de liquide de frein par un atelier.

N'utiliser que du liquide de frein hautes performances homologué pour le véhicule, liquide de frein et d'embrayage ⇨ 206.

## Batterie

La batterie du véhicule est sans maintenance pour autant que le profil de conduite permet un rechargement suffisant de la batterie. Des trajets sur courtes distances et des démarrages fréquents du moteur peuvent décharger la batterie. Éviter l'utilisation de consommateurs électriques non nécessaires.

Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.

Ne pas utiliser le véhicule pendant plus de 4 semaines peut conduire à une décharge de la batterie. Débrancher la cosse de la borne négative de la batterie du véhicule.

Ne brancher et débrancher la batterie que quand le contact est coupé.

La sirène d'alarme doit être désactivée comme suit : mettre le contact, puis le couper ; débrancher la batterie du véhicule dans les 15 secondes qui suivent.

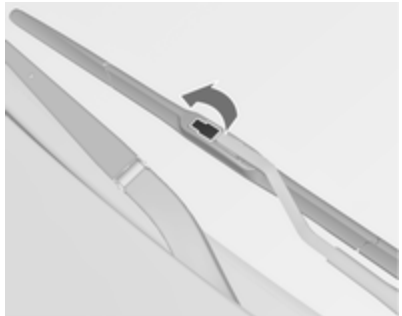
Protection contre la décharge de la batterie ⇨ 122.

## Purge du système d'alimentation en gazole (diesel)

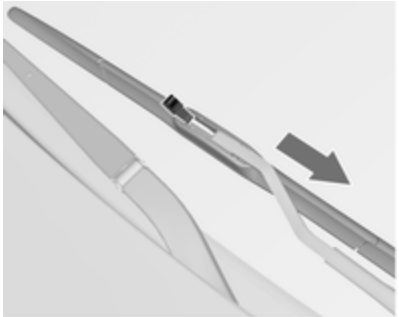
Si le réservoir a été vidé, le circuit de gazole (diesel) doit être purgé de son air. Mettre le contact trois fois, chaque fois pour une durée de 15 secondes. Puis démarrer le moteur pendant 40 secondes au maximum. Répéter cette procédure après avoir attendu au moins 5 secondes. Si le moteur ne démarre pas, prendre contact avec un atelier.

## Remplacement des balais d'essuie-glace

### Balais d'essuie-glace avant

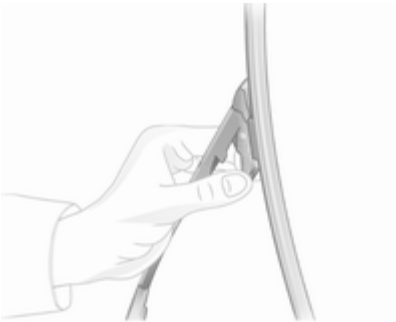


Soulever le bras d'essuie-glace, ouvrir l'attache de fixation.



Désencliqueter le balai d'essuie-glace et l'enlever.

### Balai d'essuie-glace de la lunette arrière



Soulever le bras d'essuie-glace, appuyer sur les deux verrous du bras, détacher le balai d'essuie-glace et le sortir.

## Remplacement des ampoules

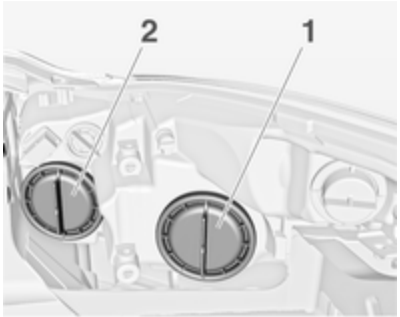
Couper le contact et désactiver les commutateurs concernés ou fermer les portes.

Maintenir une ampoule uniquement par son culot ! Ne pas toucher le verre de l'ampoule avec les doigts nus.

Ne remplacer les ampoules que par des ampoules du même type.

Remplacer les ampoules de phare depuis l'intérieur du compartiment moteur.

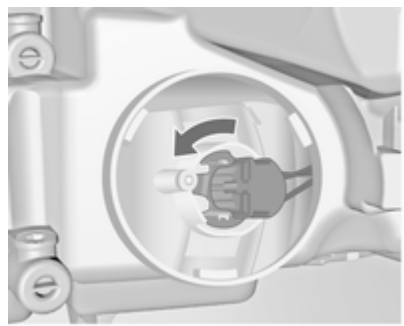
## Phares halogènes



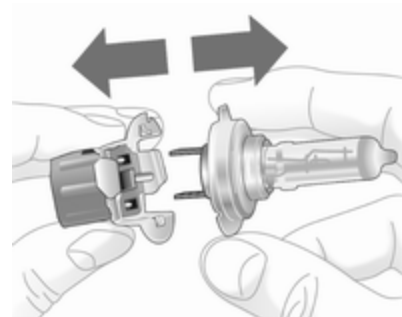

Phares avec systèmes séparés pour les feux de route **2** (ampoules intérieures) et les feux de croisement **1** (ampoules extérieures).

## Feux de croisement / feux de jour

1. Tourner le capuchon **1** dans le sens anti-horaire et l'enlever.



2. Faire tourner la douille de l'ampoule dans le sens antihoraire pour la désencliqueter. Retirer la douille de l'ampoule du réflecteur.



3. Détacher l'ampoule de sa douille et remplacer l'ampoule.
4. Insérer la douille de l'ampoule en engageant les deux ergots dans le réflecteur et la fixer en tournant dans le sens horaire.
5. Tourner le support d'ampoule le plus loin possible dans le sens horaire.
6. Placer le capuchon et le tourner dans le sens horaire.

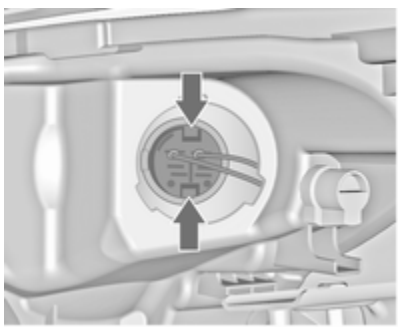
## Feux de route

1. Tourner le capuchon **2** dans le sens anti-horaire et l'enlever.
2. Débrancher le connecteur de l'ampoule.

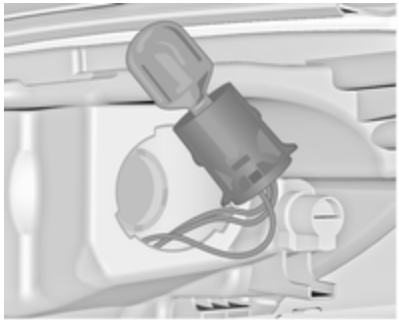
3. Dégager vers l'avant l'étrier en fil ressort en le sortant de l'attache et le basculer vers le bas.
4. Sortir l'ampoule du boîtier du réflecteur.
5. Lors de la pose de l'ampoule neuve, introduire les ergots dans les logements du réflecteur et engager l'étrier en fil ressort.
6. Brancher le connecteur sur l'ampoule.
7. Placer le capuchon et le tourner dans le sens horaire.

## Clignotants avant

1. Tourner le capuchon dans le sens anti-horaire et l'enlever.



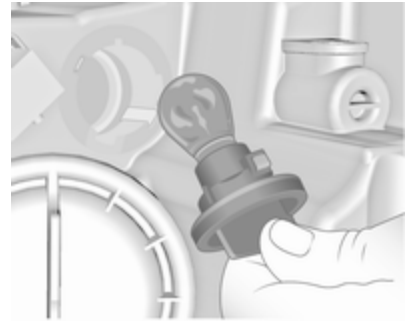
2. Enfoncer les ergots et sortir la douille d'ampoule hors du réflecteur.



3. Enlever l'ampoule de la douille et remplacer l'ampoule.
4. Introduire la douille dans le réflecteur. Placer le capuchon et le tourner dans le sens horaire.

## Feux de position

1. Faire tourner la douille de l'ampoule dans le sens antihoraire et la désencliqueter.



2. Pousser légèrement l'ampoule dans la douille, la tourner dans le sens antihoraire, l'enlever et remplacer l'ampoule.
3. Introduire la douille de l'ampoule dans le réflecteur, la tourner dans le sens horaire pour l'encliqueter.

## Phares au xénon

**⚠ Danger**

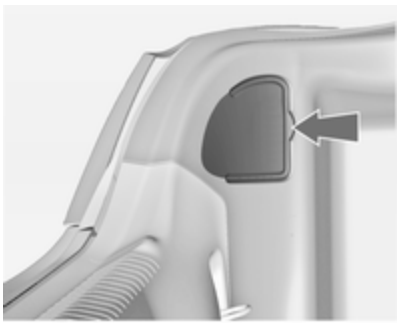
Les phares au xénon fonctionnent sous très haute tension électrique. Ne pas toucher. Faire remplacer les ampoules par un atelier.

## Feux antibrouillard

Faire remplacer les ampoules par un atelier.

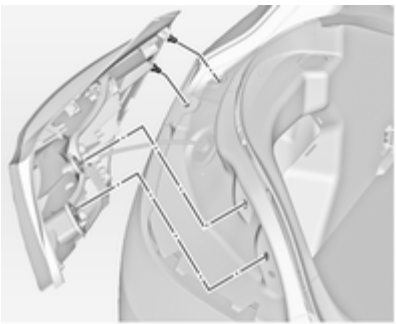
## Feux arrière

### Berline 4 p. / 5 p.



1. Détacher le couvercle et l'enlever.

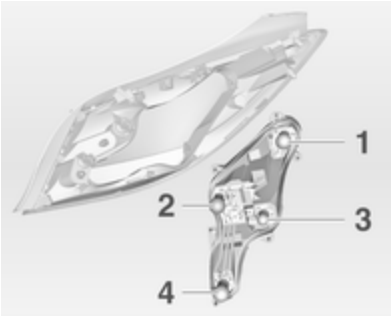
2. Dévisser de l'intérieur à la main les deux écrous de fixation en plastique.



3. Enlever l'ensemble de feu arrière. Veiller à ce que la goulotte de câbles reste en place.

   Débrancher la fiche de la douille d'ampoule.

4. Dévisser les vis et enlever la douille d'ampoule.




5. Pousser légèrement l'ampoule dans la douille, la tourner dans le sens antihoraire, l'enlever et remplacer l'ampoule.

   Feu arrière / feu stop (**1**)

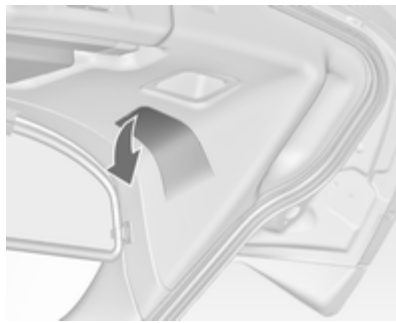
   Clignotant (**2**)

   Feu arrière (**3**)

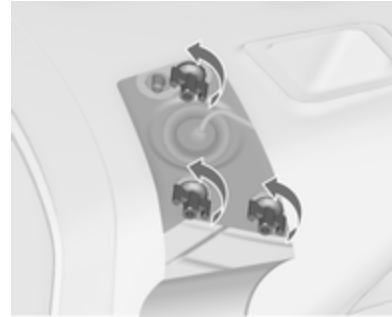
   Feu de recul / feu antibrouillard arrière, éventuellement d'un seul côté (**4**)

6. Introduire la douille d'ampoule dans l'ensemble de feu arrière et la visser en place. Brancher la fiche. Installer l'ensemble de feu arrière dans la carrosserie et serrer les écrous de fixation. Fermer le couvercle et l'encliqueter.
7. Mettre le contact, faire fonctionner et vérifier tous les feux.

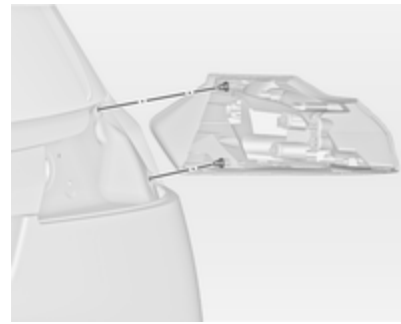
## Break



1. Libérer et ouvrir le couvercle dans le hayon.

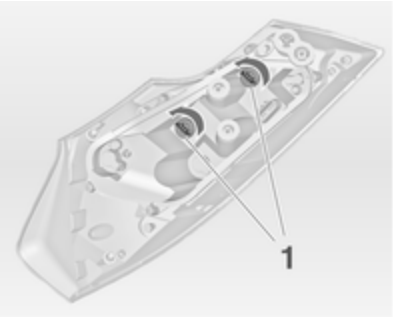


2. Dévisser à la main les trois écrous de fixation en plastique.



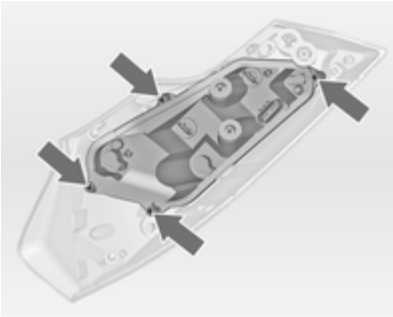
3. Enlever l'ensemble de feu arrière. Veiller à ce que la goulotte de câbles reste en place.

   Débrancher la fiche de la douille d'ampoule.

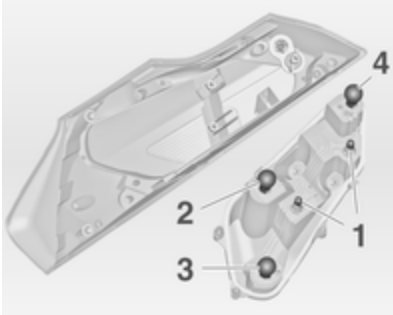



4. Les feux arrière se composent de deux ampoules. Pour changer une des ampoules, tourner l'écrou en plastique (**1**) dans le sens antihoraire et l'enlever de la douille de l'ampoule.

   Pousser légèrement l'ampoule dans la douille, la tourner dans le sens antihoraire, l'enlever et remplacer l'ampoule. Introduire l'écrou en plastique dans la douille de l'ampoule et tourner dans le sens horaire.



5. Pour changer les autres ampoules, dévisser les vis et enlever le support d'ampoules.




6. Pousser légèrement l'ampoule dans la douille, la tourner dans le sens antihoraire, l'enlever et remplacer l'ampoule.

   Feu arrière (**1**)

   Clignotant (**2**)

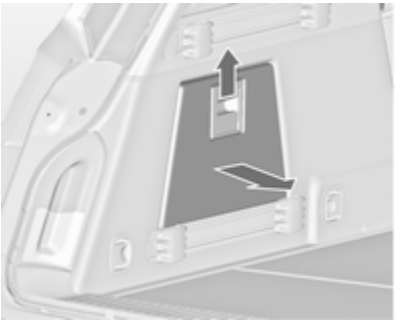
   Feu stop (**3**)

   Feu de recul / feu antibrouillard arrière, éventuellement d'un seul côté (**4**)

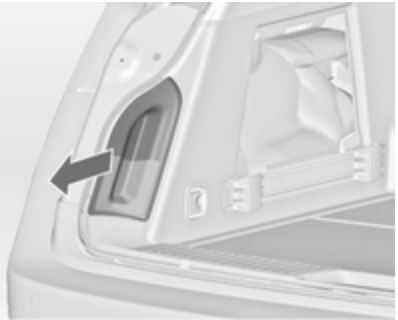
7. Introduire la douille d'ampoule dans l'ensemble de feu arrière et la visser en place. Brancher la fiche. Installer l'ensemble de feu arrière dans le hayon et serrer les écrous de fixation. Fermer le couvercle et l'encliqueter.
8. Mettre le contact, faire fonctionner et vérifier tous les feux.

**Feux arrière additionnels dans le cadre de hayon**

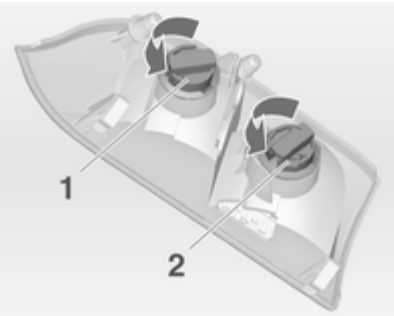
1. Ouvrir le hayon.



2. Dégager le couvercle dans la garniture latérale et l'enlever.



3. Extraire le logement de lampe de l'intérieur de la garniture latérale.




4. Tourner l'écrou en plastique dans le sens antihoraire et l'enlever de la douille de l'ampoule.
5. Pousser légèrement l'ampoule dans la douille, la tourner dans le sens antihoraire, l'enlever et remplacer l'ampoule. Introduire l'écrou en plastique dans la douille de l'ampoule en tournant dans le sens horaire.

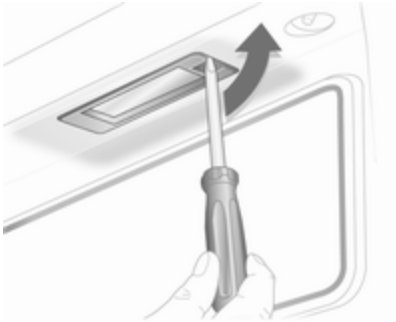
   Feu arrière (**1**)

   Clignotant (**2**)
6. Introduire la douille de l'ampoule dans le cadre de hayon. Refermer le couvercle dans la garniture latérale.

## Clignotants latéraux

Faire remplacer les ampoules par un atelier.

## Éclairage de plaque d'immatriculation



1. Introduire le tournevis dans le boîtier de l'ampoule ; appuyer sur le côté et déverrouiller le ressort.

2. Sortir le boîtier de l'ampoule par le bas en veillant à ne pas tirer sur le câble.
3. Soulever la languette et débrancher le connecteur de la douille d'ampoule.

4. Faire tourner la douille de l'ampoule dans le sens antihoraire pour la désencliqueter.
5. Enlever l'ampoule de la douille et remplacer l'ampoule.
6. Introduire la douille de l'ampoule dans le boîtier de l'ampoule et tourner dans le sens horaire.
7. Rebrancher la fiche sur la douille.
8. Replacer le boîtier de l'ampoule et l'encliqueter.

## Éclairage intérieur

### Éclairage de courtoisie, spots de lecture

Faire remplacer les ampoules par un atelier.

### Éclairage du coffre

1. Extraire la lampe en faisant levier avec un tournevis.

2. Sortir l'ampoule en la poussant légèrement dans la direction de la languette-ressort.
3. Insérer une nouvelle ampoule.
4. Remonter la lampe.

## Éclairage du tableau de bord

Faire remplacer les ampoules par un atelier.

# Circuit électrique

## Fusibles

Les inscriptions sur le fusible neuf doivent correspondre aux inscriptions sur le fusible défectueux.

Le véhicule est équipé de trois boîtes à fusibles :

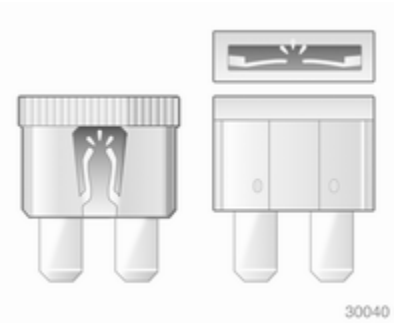
- à l'avant gauche du compartiment moteur ;
- à l'intérieur derrière le compartiment de rangement ou, dans les véhicules avec la direction à droite, derrière la boîte à gants ;
- derrière un cache sur le côté gauche du coffre.

Avant de remplacer un fusible, mettre le commutateur correspondant en position Off et couper le contact.

Un fusible défectueux se reconnaît à son filament brûlé. Ne pas remplacer le fusible tant que la cause de la défaillance n'a pas été supprimée.

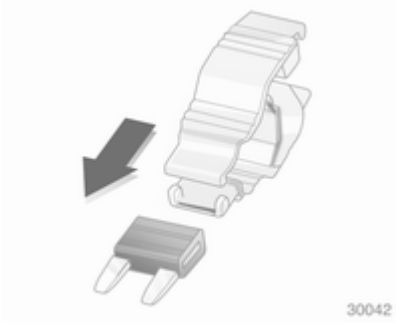
Certaines fonctions sont protégées par plusieurs fusibles.

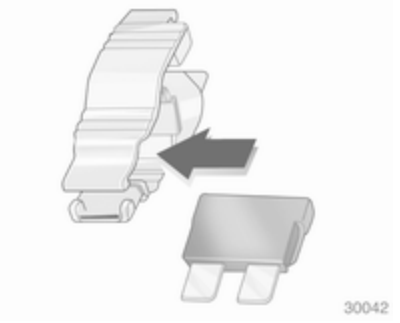
Des fusibles peuvent aussi être enfichés même si la fonction n'est pas présente.

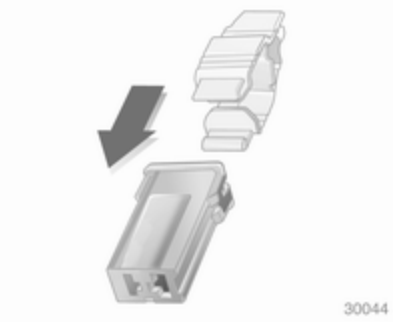


## Pince à fusibles

Une pince à fusibles peut se trouver dans la boîte à fusibles du compartiment moteur.

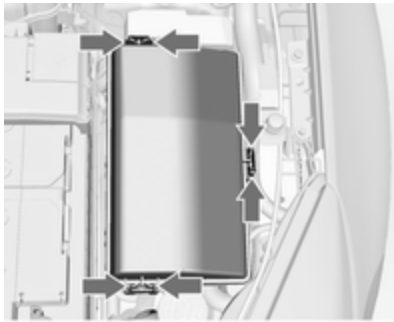


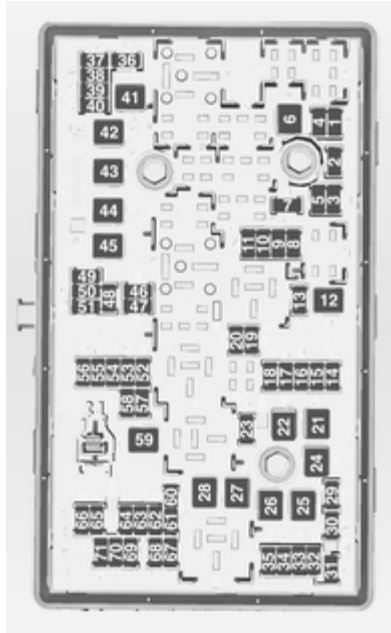

Placer la pince à fusibles par le haut ou le côté sur les différents types de fusibles et retirer le fusible.

## Boîte à fusibles du compartiment moteur



La boîte à fusibles se trouve à l'avant gauche du compartiment moteur.

Détacher le couvercle, le soulever et l'enlever.




| N° | Circuit électrique |
|---|---|
| 1 | Module de commande de transmission |
| 2 | Module de commande du moteur |
| 3 | – |
| 4 | – |
| 5 | Allumage, module de commande de transmission, module de commande du moteur |
| 6 | Essuie-glace avant |
| 7 | – |
| 8 | Injection de carburant, système d'allumage |
| 9 | Injection de carburant, système d'allumage |
| 10 | Module de commande du moteur |
| 11 | Sonde lambda |
| 12 | Démarreur |
| 13 | Capteur de chauffage du papillon |
| 14 | Éclairage |

| N° | Circuit électrique |
|---|---|
| 15 | Essuie-glace de lunette arrière |
| 16 | Pompe à vide, module de boussole |
| 17 | Allumage, airbag |
| 18 | Éclairage directionnel adaptatif |
| 19 | Éclairage directionnel adaptatif |
| 20 | Allumage |
| 21 | Lève-vitres électroniques arrière |
| 22 | ABS |
| 23 | Direction à effort variable |
| 24 | Lève-vitres électroniques avant |
| 25 | Prises de courant |
| 26 | ABS |
| 27 | Frein de stationnement électrique |
| 28 | Lunette arrière chauffante |
| 29 | Siège à réglage électrique, gauche |

| N° | Circuit électrique |
|---|---|
| 30 | Siège à réglage électrique, droit |
| 31 | Système de climatisation |
| 32 | Module de commande de carrosserie |
| 33 | Sièges avant chauffés |
| 34 | Toit ouvrant |
| 35 | Infotainment System |
| 36 | – |
| 37 | Feu de route droit |
| 38 | Feu de route gauche |
| 39 | – |
| 40 | Pompe |
| 41 | Pompe à vide |
| 42 | Ventilateur de radiateur |
| 43 | – |
| 44 | Lave-phares |
| 45 | Ventilateur de radiateur |

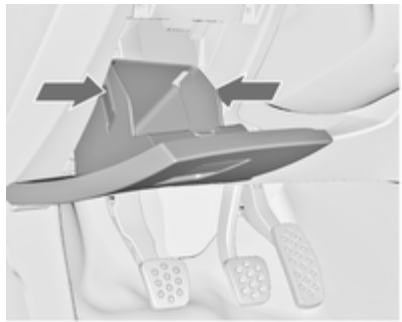
| N° | Circuit électrique |
|---|---|
| 46 | Borne 87, relais principal |
| 47 | Sonde lambda |
| 48 | Phares antibrouillard |
| 49 | Feu de croisement droit |
| 50 | Feu de croisement gauche |
| 51 | Avertisseur sonore |
| 52 | Allumage |
| 53 | Allumage, sièges avant ventilés |
| 54 | Allumage |
| 55 | Lève-vitres électriques, rabattement des rétroviseurs |
| 56 | Lave-glace avant |
| 57 | Allumage |
| 58 | – |
| 59 | Chauffage du gazole (diesel) |
| 60 | Chauffage des rétroviseurs |
| 61 | Chauffage des rétroviseurs |

| N° | Circuit électrique |
|---|---|
| 62 | Électrovanne de ventilation d'absorbeur de vapeurs de carburant |
| 63 | Capteur de lunette arrière |
| 64 | Éclairage directionnel adaptatif |
| 65 | Avertisseur sonore |
| 66 | Lave-glace de lunette arrière |
| 67 | Module de commande d'alimentation en carburant |
| 68 | – |
| 69 | Capteur de batterie |
| 70 | Détecteur de pluie |
| 71 | Alimentation de l'électronique de carrosserie |

Après le remplacement des fusibles défectueux, refermer le couvercle de la boîte à fusibles et l'enfoncer jusqu'à son encliquetage.

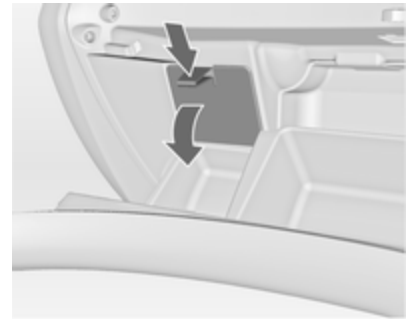
Si le couvercle de boîte à fusibles n'est pas correctement fermé, des dysfonctionnements peuvent survenir.

## Boîte à fusibles du tableau de bord

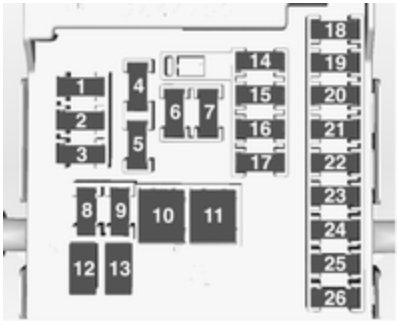


La boîte à fusibles se trouve derrière le compartiment de rangement du tableau de bord.

Ouvrir le compartiment, comprimer les ergots de verrouillage, rabattre le compartiment et l'enlever.



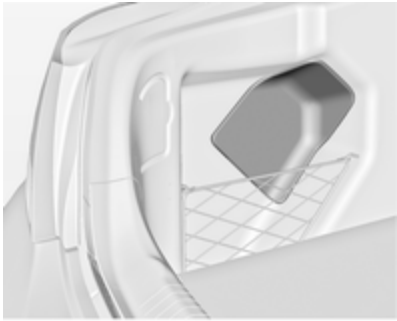
Dans les véhicules avec direction à droite, la boîte à fusibles se trouve derrière un cache dans la boîte à gants. Ouvrir la boîte à gants et retirer le couvercle.



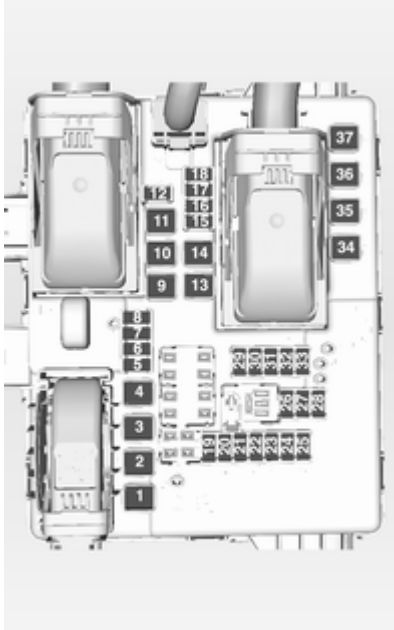

| N° | Circuit électrique |
|---|---|
| 1 | Infotainment system, affichage d'informations |
| 2 | Unité de commande de carrosserie |
| 3 | Unité de commande de carrosserie |
| 4 | Infotainment system, affichage d'informations |
| 5 | Infotainment system, affichage d'informations |
| 6 | Allume-cigares |
| 7 | Prise de courant |
| 8 | Unité de commande de carrosserie |
| 9 | Unité de commande de carrosserie |
| 10 | Unité de commande de carrosserie |
| 11 | Soufflerie |
| 12 | – |
| 13 | – |
| 14 | Connecteur de diagnostic |
| 15 | Airbag |
| 16 | Verrouillage central, hayon |
| 17 | Système de climatisation |
| 18 | Fusible de transport |
| 19 | Mémoire |
| 20 | Détecteur d'occupation de siège |
| 21 | Instruments |
| 22 | Allumage |
| 23 | Unité de commande de carrosserie |
| 24 | Unité de commande de carrosserie |
| 25 | Commutateur d'allumage |
| 26 | Prise de courant du coffre |

Les sièges électriques, pos. 12 et 13, disposent d'une protection contre les surcharges. Le circuit sera à nouveau fermé après refroidissement.

## Boîte à fusibles du coffre



La boîte à fusibles se trouve sur le côté gauche du coffre, derrière un cache. Enlever le cache.




| N° | Circuit électrique |
|---|---|
| 1 | Verrouillage central, hayon motorisé |
| 2 | Système de climatisation |
| 3 | Module de remorque |
| 4 | – |
| 5 | Prise de remorque |
| 6 | – |
| 7 | – |
| 8 | Sortie pour remorque |
| 9 | – |
| 10 | Chauffage de liquide de refroidissement |
| 11 | Sièges à réglage électrique |
| 12 | Siège à mémoire |
| 13 | Système de contrôle de niveau |
| 14 | – |
| 15 | – |

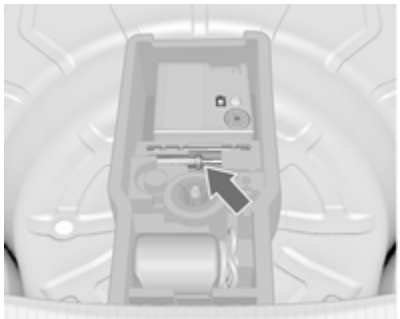
| N° | Circuit électrique |
|---|---|
| 16 | – |
| 17 | Chauffage de siège |
| 18 | Serrure de hayon électrique |
| 19 | Commutateur de store |
| 20 | Soufflerie de refroidissement du siège conducteur |
| 21 | Allumage |
| 22 | Store |
| 23 | Alarme antivol |
| 24 | Feu de position gauche |
| 25 | Feu de position droit |
| 26 | Éclairage, éclairage de changement de direction |
| 27 | Éclairage, éclairage de changement de direction |
| 28 | – |
| 29 | Fusible de transport |
| 30 | Fusible de transport |

| N° | Circuit électrique |
|---|---|
| 31 | Système de suspension active, feux de route automatique, régulateur de vitesse, assistant de détection des panneaux routiers, avertissement de franchissement de ligne |
| 32 | Détecteur d'obstacle latéral |
| 33 | Transmission intégrale |
| 34 | Toit ouvrant |
| 35 | Verrouillage central |
| 36 | Sièges à réglage électrique |
| 37 | – |

# Outillage du véhicule

## Outillage

### Véhicules avec kit de réparation des pneus



Les outils et le kit de réparation des pneus se trouvent dans un compartiment de rangement sous le recouvrement de plancher du coffre.

### Véhicules avec roue de secours

Le cric et les outils se trouvent dans un compartiment de rangement sous la roue de secours dans le coffre. Roue de secours ⇨ 196.

# Jantes et pneus

## État des pneus, état des jantes

Franchir les arêtes vives lentement et si possible à angle droit. Rouler sur des arêtes vives peut endommager les pneus et les jantes. Ne pas écraser un pneu contre une bordure de trottoir lors du stationnement.

Contrôler régulièrement l'état des pneus. En cas de dégâts ou d'usure anormale, prendre contact avec un atelier.

## Pneus

Des pneus de taille

205/60 R 16, 215/55 R 17, 225/50 R 17, 225/45 R 18 et 235/45 R 18 sont les seuls à pouvoir être utilisés comme pneus d'hiver.

## Pneus d'hiver

Les pneus d'hiver améliorent la sécurité de conduite à des températures inférieures à 7 °C et devraient donc être montés sur toutes les roues.

Des pneus de taille 245/45 R 18, 245/40 R 19[1)] et 245/35 R 20 ne doivent pas être utilisés comme pneus d'hiver.

Disposer l'autocollant de vitesse dans le champ de vision du conducteur selon la réglementation du pays.

## Désignations des pneus

par exemple **215/60 R 16 95 H**

**215** = Largeur des pneus en mm
**60** = Rapport de la section (hauteur du pneu sur largeur du pneu) en %
**R** = Type de carcasse : Radiale
**RF** = Type : RunFlat
**16** = Diamètre des jantes en pouces
**95** = Indice de capacité de charge par exemple : 95 correspond à 690 kg
**H** = Indicatif de vitesse

Indicatif de vitesse :

**Q** = jusqu'à 160 km/h
**S** = jusqu'à 180 km/h
**T** = jusqu'à 190 km/h
**H** = jusqu'à 210 km/h
**V** = jusqu'à 240 km/h
**W** = jusqu'à 270 km/h

## Pression de gonflage

Vérifier la pression des pneus (à froid) au moins tous les 14 jours et avant chaque long voyage. Ne pas oublier la roue de secours. Cela vaut également pour les véhicules avec système de surveillance de la pression des pneus.

Dévisser le capuchon de la valve.

1) Insignia OPC : autorisés comme pneus d'hiver sans chaînes à neige.

Pression de gonflage ⇨ 225 et sur l'étiquette apposée sur le cadre de porte avant gauche.

Les données de pression de gonflage se rapportent aux pneus froids. Elles s'appliquent tant aux pneus d'été qu'aux pneus d'hiver.

Toujours gonfler la roue de secours à la pression de gonflage pour pleine charge.

La pression de gonflage ECO sert à atteindre la plus faible consommation de carburant possible.

Le surgonflage ou le sous-gonflage des pneus par rapport aux pressions prescrites influence défavorablement la sécurité, la tenue de route, le confort routier et la consommation et augmente l'usure des pneus.

**⚠ Attention**

Un gonflage insuffisant peut provoquer un échauffement considérable du pneu ainsi que des dommages internes entraînant le décollement de la bande de roulement et même l'éclatement du pneu à grande vitesse.

Si la pression de gonflage a été réduite ou augmentée sur un véhicule avec système de surveillance de la pression des pneus, couper le contact.

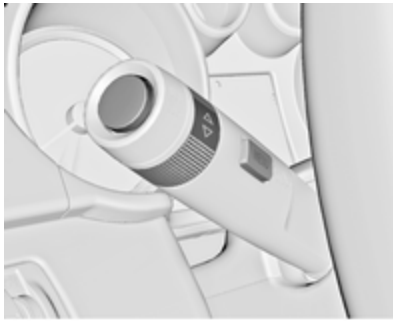
## Système de surveillance de la pression des pneus

Le système de surveillance de la pression des pneus surveille la pression des quatre pneus une fois par minute quand la vitesse du véhicule dépasse une certaine limite.

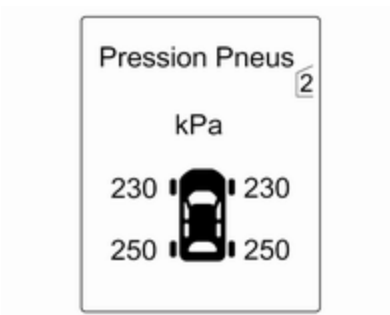
Toutes les roues doivent être équipées de capteur de pression et les pneus doivent être gonflés à la pression prescrite.

Les pressions de gonflage actuelles des pneus peuvent être affichées dans le **Menu informations véhicule** du centre d'informations du conducteur.

Le menu peut être sélectionné à l'aide des boutons sur la manette des clignotants.



Appuyer sur le bouton **MENU** pour sélectionner le menu **Menu informations véhicule**




Tourner la molette pour sélectionner le système de surveillance de la pression des pneus.

L'état du système et de petits écarts de pression sont signalés par un message d'avertissement avec un clignotement du pneu correspondant dans le centre d'informations du conducteur.

Des écarts de pression plus importants sur les pneus d'un même essieu sont affichés par un message d'avertissement dans le centre d'informations du conducteur.

Les différences de pression importantes sont en outre indiquées par le témoin (!).

Témoin (!) ⇨ 91.

Messages du véhicule ⇨ 98.

Si la pression de gonflage doit être réduite ou augmentée, couper le contact.

Si un jeu complet de roues sans capteur est monté (p. ex. les quatre pneus d'hiver), un message est affiché dans le centre d'informations du conducteur. Le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas. Un montage ultérieur des capteurs est possible.

Une roue de secours ou une roue de dépannage temporaire n'est pas équipée d'un capteur de pression. Le système de surveillance de la pression des pneus n'est pas opérationnel avec ces roues. Le témoin (!) s'allume. Le système reste opérationnel pour les trois autres roues.

L'utilisation de kits de réparation de pneu du type liquide disponibles dans le commerce peut entraver le fonctionnement du système. Des kits de réparation approuvés par l'usine peuvent être utilisés.

Les systèmes radio externes à haute puissance peuvent nuire au système de surveillance de la pression des pneus.

Les bagues d'étanchéité et obus de valve du système de surveillance de la pression des pneus doivent être remplacés à chaque fois que les pneus sont changés.

### Fonction de seuil adaptatif

Le système de surveillance de la pression des pneus détecte automatiquement si le véhicule roule avec une pression de gonflage adéquate pour une charge jusqu'à 3 personnes ou une pleine charge.

Si la pression de gonflage doit être réduite, couper le contact avant de réduire la pression.

### Fonction d'auto-apprentissage

Après avoir changé les roues, le véhicule dot être à l'arrêt pendant environ 20 minutes, avant que le système ne recalcule. Le processus de réapprentissage suivant nécessite jusqu'à 10 minutes de conduite à une vitesse minimale de 20 km/h. Dans ce cas, – – peut s'afficher ou les valeurs de pression peuvent apparaître à tour de rôle sur le centre d'informations du conducteur.

Si un problème survient pendant le processus de réapprentissage, un message d'avertissement est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

### Compensation de la température

Des pneus froid réduisent la pression de gonflage, des pneus chauds augmentent la pression de gonflage. Le système de surveillance de la pression des pneus tient compte de cet effet pour afficher les messages d'avertissement.

La valeur de la pression de gonflage affichée sur le centre d'informations du conducteur indique la pression réelle de gonflage. Il est dès lors important de vérifier la pression de gonflage quand les pneus sont froids.

## Profondeur de sculptures

Contrôler régulièrement la profondeur des sculptures.

Pour des raisons de sécurité, les pneus doivent être remplacés à partir d'une profondeur de 2-3 mm (4 mm pour les pneus d'hiver).

La profondeur minimale de sculpture légalement autorisée (1,6 mm) est atteinte lorsque le profil est usé jusqu'au repère d'usure (TWI = Tread Wear Indicator). La position des repères d'usure est indiquée par des marques sur les flancs du pneu.

Si l'usure est plus importante à l'avant qu'à l'arrière, permuter les roues avant avec les roues arrière. S'assurer que le sens de rotation des roues est le même qu'auparavant.

Les pneus vieillissent même s'ils ne roulent pas. Nous recommandons de remplacer les pneus tous les 6 ans.

## Changement de taille de pneus et de jantes

En cas d'utilisation de taille de pneus autre que celle montée d'origine, il faut, le cas échéant, reprogrammer le compteur de vitesse électronique ainsi que la pression de gonflage nominale et procéder à d'autres modifications du véhicule.

Après avoir changé de taille de pneu, faire remplacer l'étiquette de pression de gonflage.

**⚠ Attention**

L'utilisation de pneus ou de jantes non adaptés peut donner lieu à des accidents et entraîner la perte de l'homologation du véhicule.

## Enjoliveurs

Utiliser des enjoliveurs et des pneus homologués en usine pour le véhicule correspondant afin de répondre à toutes les exigences concernant chaque combinaison roue et pneu.

Si des enjoliveurs ou des pneus non homologués en usine sont utilisés, les pneus ne peuvent pas présenter de bourrelet de protection de jante.

Les enjoliveurs ne doivent pas entraver le refroidissement des freins.

**⚠ Attention**

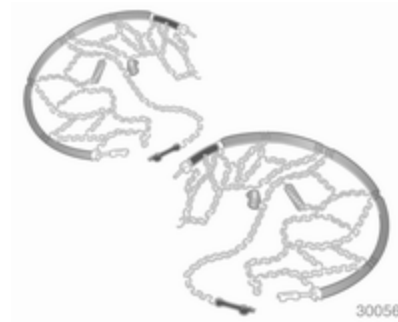
Des pneus ou des enjoliveurs non adéquats peuvent conduire à un dégonflage soudain des pneus et donc à des accidents.

### Mini-enjoliveurs

Les pneus de taille 245/35 R20 doivent avoir un mini-enjoliveur spécifique. Pour enlever le mini-enjoliveur d'une roue déposée, commencer par dégager les pattes une par une. Puis, depuis l'arrière de la roue, pousser sur la zone centrale de l'enjoliveur pour l'enlever.

Pour l'assemblage, ajuster d'abord le mini-enjoliveur de sorte que les pattes correspondent aux trous.

## Chaînes à neige




Des chaînes à neige ne sont autorisées que sur les roues avant.

Utiliser des chaînes à neige à maillons fins qui ne dépassent pas la bande de roulement et les flancs intérieurs des pneus de plus de 10 mm, fermoir de chaîne compris.

**⚠ Attention**

Un pneu endommagé est un pneu qui peut éclater.

Des chaînes à neige ne sont pas autorisées sur les pneus de taille 225/55 R 17, 245/45 R 18, 245/40 R 19, 245/35 R 20 et 255/35 R 20.

L'utilisation de chaînes à neige sur la roue de dépannage n'est pas autorisée.

## Kit de réparation des pneus

De petits dégâts sur la bande de roulement et le flanc du pneu peuvent être réparés avec le kit de réparation de pneus.

Ne pas enlever les corps étrangers du pneu.

Les dégâts au pneu d'une taille supérieure à 4 mm ou se situant dans le flanc du pneu près de la jante ne peuvent pas être réparés à l'aide du kit de réparation des pneus.

**⚠ Attention**

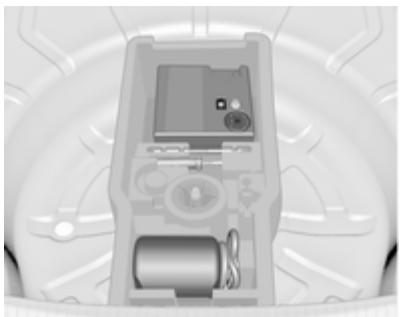
Ne pas dépasser 80 km/h.

Ne pas utiliser pendant une période prolongée.

La tenue de route et la conduite du véhicule peuvent être altérées.

En cas de crevaison de pneu :

Serrer le frein de stationnement, engager la 1ère, la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**.



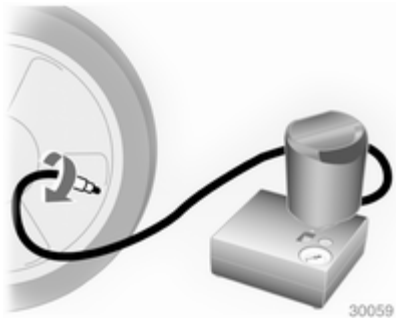
Le kit de réparation des pneus se trouve dans un espace de rangement sous le recouvrement de plancher du coffre.

1. Sortir le kit de réparation des pneus de son espace de rangement.
2. Enlever le compresseur.

3. Enlever le câble de raccordement électrique et le flexible d'air de leur espace de rangement sur la face inférieure du compresseur.

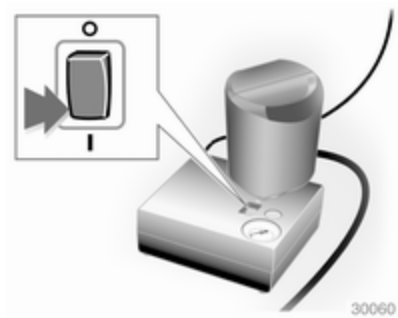
4. Visser le flexible d'air du compresseur sur le raccord sur la bouteille de produit d'étanchéité.
5. Placer la bouteille de produit d'étanchéité dans le support sur le compresseur.

   Placer le compresseur près du pneu, de sorte que la bouteille de produit d'étanchéité soit verticale.




6. Dévisser le capuchon de valve de la roue défectueuse.
7. Visser le flexible de remplissage sur la valve de pneu.
8. Le commutateur du compresseur doit être placé sur O.
9. Brancher la fiche du compresseur sur la prise pour accessoires ou sur la prise d'allume-cigares.

   Nous vous recommandons de laisser le moteur tourner afin d'éviter un déchargement de la batterie.




10. Placer le commutateur à bascule du compresseur sur I. Le pneu est rempli de produit d'étanchéité.
11. Le manomètre du compresseur indique brièvement une pression jusqu'à 6 bars pendant que la bouteille de produit d'étanchéité se vide (environ 30 secondes). Ensuite, la pression commence à chuter.
12. Le produit d'étanchéité a été complètement pompé dans le pneu. Puis, le pneu est gonflé à l'air.

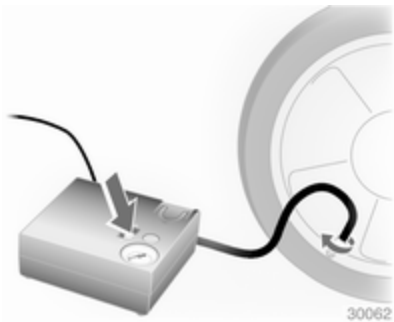
13. La pression de gonflage prescrite devrait être atteinte dans les 10 minutes. Pression des pneus ⇨ 225. Quand la pression correcte est atteinte, éteindre le compresseur.

Si la pression de pneu prescrite n'est pas atteinte dans les 10 minutes, démonter le kit de réparation de pneus. Avancer ou reculer le véhicule d'un tour de roue. Brancher à nouveau le kit de réparation de pneus et poursuivre la procédure de remplissage pendant 10 min. Si la pression de gonflage prescrite n'est toujours pas atteinte, c'est que le pneu est trop fortement endommagé. Prendre contact avec un atelier.

Évacuer la pression excédentaire à l'aide du bouton situé au-dessus du manomètre.

Ne pas faire fonctionner le compresseur pendant plus de 10 minutes.

14. Détacher le kit de réparation des pneus. Pousser le loquet pour enlever la bouteille de produit d'étanchéité de son support. Visser le flexible de gonflage de pneu à l'orifice libre de la bouteille de produit d'étanchéité. Ceci empêche que le produit d'étanchéité ne s'échappe pas. Ranger le kit de réparation des pneus dans le coffre.
15. Essuyer avec un chiffon le produit d'étanchéité excédentaire.
16. Prélever l'étiquette apposée sur la bouteille de produit d'étanchéité et indiquant la vitesse maximale admise et la disposer dans le champ de vision du conducteur.
17. Reprendre la route sans délai afin que le produit d'étanchéité se répartisse uniformément dans le pneu. Après un trajet d'environ 10 km (mais pas plus de 10 minutes), s'arrêter et contrôler la pression du pneu. À cet effet, visser directement le flexible d'air sur la valve du pneu et le compresseur.




Si la pression du pneu dépasse 1,3 bar, corriger selon la valeur prescrite. Répéter la procédure,

jusqu'à ce que plus aucune perte de pression ne se produise.

Si la pression des pneus est descendue au-dessous de 1,3 bar, il ne faut plus utiliser le véhicule. Prendre contact avec un atelier.

18. Ranger le kit de réparation des pneus dans le coffre.

**Remarque**
Les caractéristiques de conduite du pneu réparé sont fortement dégradées, c'est pourquoi il convient de remplacer ce pneu.

En cas de bruits anormaux ou de fort échauffement du compresseur, l'arrêter pendant au moins 30 minutes.

La valve de sécurité intégrée s'ouvre à une pression de 7 bars.

Être attentif à la date d'expiration du kit. Au-delà de cette date, sa capacité d'étanchéité n'est plus garantie. Tenir compte des consignes de stockage mentionnées sur la bouteille du produit d'étanchéité.

Remplacer la bouteille de produit d'étanchéité qui a été utilisée. Mettre la bouteille au rebut conformément aux prescriptions légales.

Le compresseur et le produit d'étanchéité peuvent être utilisés jusqu'à -30 °C environ.

Les adaptateurs fournis peuvent être utilisés pour gonfler d'autres objets (ballons, matelas pneumatiques, canots pneumatiques...). Ils se trouvent sur la face inférieure du compresseur. Pour les enlever, les visser sur le flexible d'air du compresseur et les sortir.

## Changement d'une roue

Certains véhicules sont équipés d'un kit de réparation de pneus au lieu d'une roue de secours ⇨ 190.

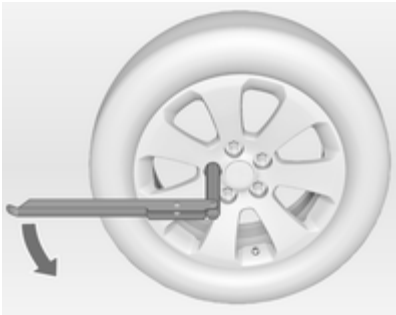
Effectuer les préparatifs suivants et suivre les conseils ci-après :

- Garer le véhicule sur un sol ferme, plat et non glissant. Mettre les roues avant en position droite.
- Serrer le frein de stationnement, engager la 1ère, la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**.
- Enlever la roue de secours ⇨ 196.
- Ne jamais changer simultanément plusieurs roues.
- N'utiliser le cric que pour remplacer les pneus crevés, pas pour monter des pneus d'hiver ou d'été au changement de saison.
- Si le sol n'est pas ferme, placer une planche solide d'une épaisseur maximale de 1 cm sous le cric.

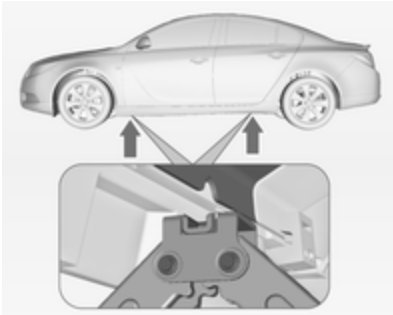
- Aucune personne ni aucun animal ne doivent se trouver à l'intérieur du véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas se glisser sous un véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas démarrer un véhicule soulevé par un cric.
- Nettoyer les écrous de roue et leurs filets avant de monter la roue.

1. Dégager et retirer les capuchons des écrous de roue à l'aide d'un tournevis. Enlever l'enjoliveur à l'aide du crochet. Outillage de bord ⇨ 184.

   Roues en alliage léger : Dégager et retirer les capuchons des écrous de roue à l'aide d'un tournevis. Afin de protéger la jante, placer un chiffon entre le tournevis et la roue.

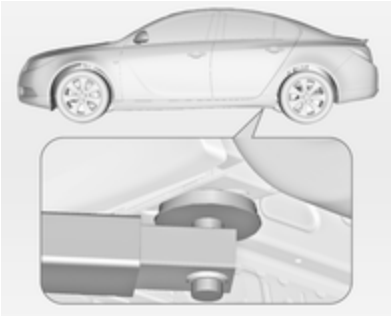


2. Déplier la clé de roue et la placer de sorte qu'elle soit bien positionnée et dévisser chaque écrou de roue d'un demi-tour.

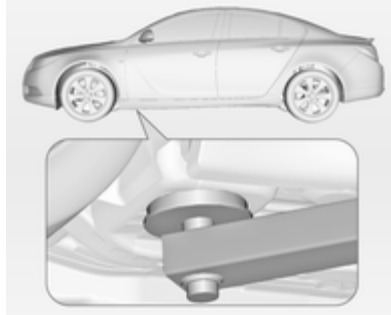


3. Vérifier que le cric est positionné correctement sur un point de levage du véhicule.

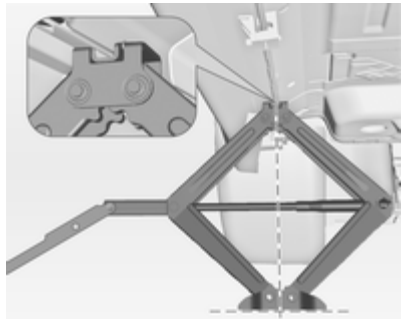
   Levage du véhicule sur un pont élévateur :



   Positionner le bras arrière du pont élévateur au niveau du soubassement.



   Positionner le bras avant du pont élévateur au niveau du soubassement.



4. Régler le cric à la hauteur nécessaire. Le positionner juste au-dessous du point de levage de manière telle qu'il ne puisse pas glisser.
5. Dévisser les écrous de roue.
6. Changer la roue.
7. Visser les écrous de roue.
8. Abaisser le véhicule.
9. Poser la clé de roue en s'assurant qu'elle est bien placée et serrer chaque écrou en quinconce. Le couple de serrage est de 150 Nm.

10. Aligner le trou de valve de l'enjoliveur avec la valve de pneu avant de l'installer.

    Placer les capuchons des écrous de roue.
11. Ranger la roue changée ⇨ 190 ainsi que les outils du véhicule ⇨ 184.
12. Vérifier la pression de gonflage du pneu et le couple de serrage des écrous de roue dès que possible.

Faire remplacer ou réparer le pneu défectueux.

## Roue de secours

Certains véhicules sont équipés d'un kit de réparation de pneus au lieu d'une roue de secours.

La roue de secours peut être qualifiée de roue de dépannage en raison de sa taille par rapport aux autres roues du véhicule et selon les réglementations nationales.

La roue de secours a une jante en acier.

L'utilisation d'une roue de secours plus petite que les autres roues ou conjointement avec des pneus d'hiver peut altérer la tenue de route. Faire remplacer le pneu défectueux dès que possible.

La roue de secours se trouve dans le coffre, sous le recouvrement de plancher. Elle est fixée par un écrou papillon.

La niche de la roue de secours ne convient pas à toutes les tailles de pneu autorisées. Si une roue est plus grande que la roue de secours doit être rangée dans la niche après avoir changé de roue, le recouvrement de plancher peut être posé sur la roue qui déborde.

### Roue de dépannage temporaire

L'utilisation de la roue de dépannage temporaire peut affecter la tenue de route. Faire remplacer ou réparer le pneu défectueux dès que possible.

Ne monter qu'une seule roue de dépannage temporaire. Ne pas rouler à plus de 80 km/h. Rouler lentement dans les virages. Ne pas utiliser pendant une période prolongée.

Chaînes à neige ⇨ 189.

### Pneus à sens de roulement imposé

Monter les pneus à sens de roulement imposé de sorte qu'ils roulent dans le sens de la marche. Le sens de rotation est reconnaissable au symbole (par exemple une flèche) placé sur le flanc du pneu.

En cas de roues montées dans le sens contraire de la marche, respecter ce qui suit :

- La tenue de route peut être altérée. Faire remplacer ou réparer le pneu défectueux dès que possible.
- Ne pas dépasser 80 km/h.
- Par temps de pluie et neige, conduire extrêmement prudemment.

## Démarrage par câbles auxiliaires

Ne jamais démarrer à l'aide d'un chargeur rapide.

Lorsque la batterie est déchargée, démarrer le moteur à l'aide de câbles auxiliaires de démarrage et de la batterie d'un autre véhicule.

**⚠ Attention**

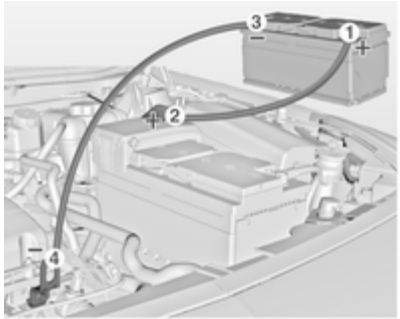
Le démarrage avec des câbles auxiliaires de démarrage doit être effectué avec la plus grande prudence. Tout non-respect des instructions suivantes peut entraîner des accidents ou des dégâts par explosion des batteries, ainsi que des dommages aux circuits électriques des deux véhicules.

**⚠ Attention**

Éviter les contacts avec les yeux, la peau, les tissus et les surfaces peintes. Le liquide de batterie contient de l'acide sulfurique qui peut provoquer des blessures et des dégâts en cas de contact direct.

- Pas de flamme nue ni d'étincelles à proximité de la batterie.
- Une batterie déchargée peut déjà geler à une température de 0 °C. Dégeler la batterie gelée avant de raccorder les câbles de démarrage.
- Pour travailler à proximité de la batterie, porter des lunettes et des vêtements de protection.
- Utiliser une batterie de démarrage de même tension (12 volts). Sa capacité (Ah) ne peut pas être trop inférieure à celle de la batterie déchargée.

- Utiliser des câbles auxiliaires de démarrage avec pinces-crocodiles isolées et présentant une section d'au moins 16 $mm^2$ et de 25 $mm^2$ pour les moteurs diesel.
- Ne pas débrancher la batterie déchargée du réseau de bord.
- Arrêter les appareils électriques non indispensables.
- Pendant toute l'opération, ne pas se pencher sur la batterie.
- Veiller à ce que les pinces-crocodiles des câbles auxiliaires de démarrage ne se touchent pas.
- Les véhicules ne doivent pas se toucher pendant le démarrage à l'aide des câbles auxiliaires.
- Serrer le frein de stationnement, placer la boîte manuelle au point mort ou la boîte automatique en position **P**.




Séquence de raccordement des câbles :

1. Raccorder le câble rouge à la borne positive de la batterie de démarrage.
2. Raccorder l'autre extrémité du câble rouge à la borne positive de la batterie déchargée.
3. Raccorder le câble noir à la borne négative de la batterie de démarrage.
4. Raccorder l'autre extrémité du câble noir à un point de masse du véhicule tel que le bloc moteur ou un boulon de fixation du moteur. Le raccorder aussi loin que possible de la batterie déchargée, à au moins 60 cm en tout cas.

Placer les câbles de sorte qu'ils ne puissent pas être happés par des pièces en mouvement dans le compartiment moteur.

Démarrage du moteur :

1. Mettre en marche le moteur du véhicule procurant le courant.
2. Au bout de 5 minutes, démarrer l'autre moteur. Les tentatives de démarrages ne doivent pas dépasser 15 secondes avec un intervalle de 1 minute entre elles.
3. Faire tourner les deux moteurs pendant environ 3 minutes au ralenti avec les câbles branchés.
4. Allumer les consommateurs électriques (par exemple phares, lunette arrière chauffante) sur le véhicule prenant le courant.

5. Le retrait des câbles se fait exactement dans l'ordre inverse de l'installation.

# Remorquage

## Remorquage du véhicule

Détacher le capuchon en bas et l'enlever par le bas.

**Insignia OPC :** introduire le tournevis dans la fente de l'arrondi supérieur du capuchon. Dégager le capuchon en enfonçant avec précaution le tournevis vers le bas. Pour éviter tout dégât, il est recommandé de placer un chiffon entre le tournevis et le cadre.

L'œillet de remorquage se trouve dans l'outillage du véhicule ⇨ 184.

Visser l'œillet de remorquage au maximum et jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

Fixer un câble de remorquage ou mieux une barre de remorquage à l'œillet de remorquage.

L'œillet de remorquage ne doit être utilisé que pour le remorquage et non pour récupérer le véhicule enlisé.

Mettre le contact afin de pouvoir débloquer le volant et actionner les feux stop, l'avertisseur sonore et l'essuie-glace avant.

Boîte de vitesses au point mort (neutre).

**Avertissement**

Démarrer lentement. Ne pas conduire par à-coups. Des forces de traction trop importantes peuvent endommager les véhicules.

Quand le moteur est arrêté, le freinage et la direction nécessitent de plus grands efforts.

Mettre en marche le système de recyclage de l'air et fermer les fenêtres afin d'éviter toute pénétration des gaz d'échappement du véhicule tracteur.

Véhicules avec boîte manuelle et transmission intégrale : Si le véhicule est remorqué avec les quatre roues au sol, il n'y a pas de limitations techniques au niveau de la vitesse et de la distance. Si un seul des essieux est soulevé, la vitesse maximale est de 50 km/h. Il n'y a pas de limitation de distance.

Véhicules avec boîte automatique et transmission avant : Le véhicule doit être remorqué dans le sens de la marche, mais sans dépasser une vitesse de 80 km/h et une distance de 100 km. Sinon ou bien si la boîte de vitesses est défectueuse, l'essieu avant doit être soulevé du sol.

Véhicules avec boîte automatique et transmission intégrale : Le véhicule doit être remorqué dans le sens de la marche. Si le véhicule est remorqué avec les quatre roues au sol, il ne faut pas dépasser la vitesse de 50 km/h et la distance de 50 km. Si l'essieu avant est soulevé, la vitesse maximale est de 50 km/h. Il n'y a pas de limitation de distance.

Prendre contact avec un atelier.

Après le remorquage, dévisser l'œillet de remorquage.

Introduire le capuchon dans le bas, tourner doucement dans le sens horaire et fermer le capuchon.

**Insignia OPC :** introduire le capuchon avec sa bride inférieure dans le logement. Enfoncer le capuchon dans le pare-chocs.

## Remorquage d'un autre véhicule

Détacher le capuchon en bas et l'enlever par le bas.

L'œillet de remorquage se trouve dans l'outillage du véhicule ⇨ 184.

Visser l'œillet de remorquage au maximum et jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

L'anneau d'arrimage situé à l'arrière sous le véhicule ne doit en aucun cas être utilisé comme œillet de remorquage.

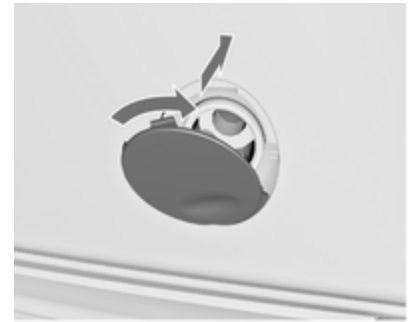
Fixer un câble de remorquage ou mieux une barre de remorquage à l'œillet de remorquage.

L'œillet de remorquage ne doit être utilisé que pour le remorquage et non pour récupérer un véhicule enlisé.

**Avertissement**

Démarrer lentement. Ne pas conduire par à-coups. Des forces de traction trop importantes peuvent endommager les véhicules.

Après le remorquage, dévisser l'œillet de remorquage.



Introduire le capuchon dans le bas, tourner doucement dans le sens horaire et encliqueter le capuchon.

# Soins extérieurs et intérieurs

## Entretien extérieur

### Serrures

Les serrures sont lubrifiées en usine en utilisant une graisse pour barillets de haute qualité. N'utiliser des produits dégivrants que si cela est absolument nécessaire car leur effet dégraissant entrave le fonctionnement des barillets. Après avoir utilisé des produits dégivrants, faire regraisser les barillets par un atelier.

### Lavage

La peinture du véhicule est soumise à des agressions extérieures. Il convient dès lors de laver et de lustrer la voiture régulièrement. Préférer un programme avec application d'une couche de cire protectrice en cas d'utilisation d'une station de lavage automatique.

Éliminer immédiatement les fientes, les insectes morts, les résines, le pollen, etc. car ils contiennent des composants corrosifs qui peuvent endommager la peinture.

En cas de passage à la station de lavage, suivre les instructions du fabricant. Les essuie-glaces avant et arrière doivent être arrêtés. Enlever l'antenne et les accessoires externes tels que galerie de toit, etc.

En cas de lavage à la main, rincer abondamment les parties intérieures des passages de roue.

Nettoyer à fond les rebords et replis intérieurs des portes, le capot ainsi que les parties de la carrosserie qu'ils recouvrent.

Faire graisser les charnières de toutes les portes par un atelier.

Ne pas nettoyer le compartiment moteur avec un jet de vapeur ou haute pression.

Rincer abondamment le véhicule et l'essuyer à la peau de chamois. Rincer la peau de chamois. Utiliser des peaux de chamois différentes pour les surfaces peintes et pour les surfaces vitrées : des résidus de cire sur les vitres altèrent la vision.

Ne pas éliminer les taches de goudron avec des objets durs. Utiliser un spray éliminant le goudron sur les surfaces peintes.

### Éclairage extérieur

Les lentilles des phares et des autres lampes sont en plastique. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou corrosifs ni de grattoirs et ne pas effectuer de nettoyage à sec.

### Polissage et lustrage

Lustrer le véhicule régulièrement (au plus tard lorsque l'eau ne perle plus). Sinon la peinture se dessèche.

Un polissage n'est rendu nécessaire que lorsque la peinture est souillée par des substances solides ou a pris un aspect mat et perdu son éclat.

Le produit autopolish aux silicones forme aussitôt un film protecteur, dispensant ainsi du lustrage.

Les parties de la carrosserie en plastique ne doivent pas être traités avec des produits de lustrage ou de polissage.

## Vitres et balais d'essuie-glaces avant

Nettoyer à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux ou d'une peau de chamois avec du produit de nettoyage pour vitres et du produit d'élimination des insectes.

Lors du nettoyage de la lunette arrière, ne pas endommager les fils chauffants se trouvant sur sa face intérieure.

Utiliser un grattoir à arêtes vives pour éliminer le givre (la glace) de façon mécanique. Appuyer le grattoir fermement sur la vitre afin que la crasse ne puisse pas passer en dessous et rayer ainsi la vitre.

Nettoyer les balais d'essuie-glaces gras avec un chiffon doux et un produit de nettoyage pour vitres.

## Toit ouvrant

Ne jamais le nettoyer avec des solvants, des produits abrasifs, des carburants, des produits agressifs (par exemple produits de nettoyage de peinture, solutions à l'acétone, etc.), des acides, des produits très alcalins ou des éponges abrasives. Ne pas appliquer de cire ou de produit de lustrage sur le toit ouvrant.

## Jantes et pneus

Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression.

Nettoyer des jantes avec un nettoyant pour jantes à pH neutre.

Les jantes sont peintes et peuvent être nettoyées avec les mêmes produits que la carrosserie.

## Dégâts à la peinture

Corriger les petits dégâts de peinture avec un crayon de retouche avant que la rouille ne se forme. Les grands dégâts de peinture ou la rouille doivent être réparés par un atelier.

## Soubassement

Le soubassement est partiellement revêtu de PVC ou d'une couche de cire de protection permanente dans les zones les plus critiques.

Vérifier le soubassement après son lavage et le faire cirer le cas échéant.

Les matériaux en bitume caoutchouc peuvent abîmer la couche de PVC. Faire effectuer les travaux au soubassement par un atelier.

De préférence, laver le soubassement au début et à la fin de l'hiver et faire vérifier la couche de cire de protection.

## Dispositif d'attelage

Ne pas nettoyer la barre d'attelage avec un jet de vapeur ou haute pression.

## Entretien intérieur

### Intérieur et garnitures

Ne nettoyer l'habitacle, y compris le revêtement de tableau de bord et les revêtements qu'à l'aide d'un chiffon sec ou de produit de nettoyage intérieur.

Nettoyer le tableau de bord uniquement avec un chiffon doux humide.

Les garnitures en tissu se nettoient le mieux à l'aspirateur et à la brosse. Pour éliminer les taches, utiliser un produit de nettoyage pour tissu.

Nettoyer les ceintures de sécurité à l'eau tiède ou avec un produit de nettoyage pour intérieur.

**Avertissement**

Attacher les fermetures Velcro des vêtements car elles peuvent abîmer le garnissage du siège si elles restent ouvertes.

La même chose s'applique aux vêtements avec des objets aux bords tranchants, tels que fermetures éclair, ceintures ou jeans cloutés.

### Éléments en matière plastique et en caoutchouc

Les pièces en plastique et en caoutchouc peuvent être entretenues avec les mêmes produits que la carrosserie. Le cas échéant, utiliser un produit de nettoyage pour intérieur. Ne pas utiliser d'autres produits. Éviter notamment les solvants et l'essence. Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression.

# Service et maintenance

Informations générales ..... 205
Fluides, lubrifiants et pièces recommandés ..... 206

# Informations générales

## Informations sur l'entretien

Il est important pour la sécurité, la fiabilité ainsi que pour le maintien de la valeur de votre véhicule que tous les travaux d'entretien soient effectués aux intervalles prévus.

Le dernier plan d'entretien détaillé pour votre véhicule est disponible auprès de votre atelier.

Affichage d'entretien ⇨ 84.

### Intervalles d'entretien pour l'Europe

L'entretien de votre véhicule est requis tous les 30 000 km ou tous les ans, selon l'échéance survenant en premier, sauf indication contraire par l'affichage de service.

Les intervalles d'entretien pour l'Europe sont valides pour les pays suivants :

Allemagne, Andorre, Autriche, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Groenland, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Macédoine, Malte, Monténégro, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse.

Affichage d'entretien ⇨ 84.

### Intervalles d'entretien pour l'international

L'entretien de votre véhicule est requis tous les 15 000 km ou tous les ans, selon l'échéance survenant en premier, sauf indication contraire par l'affichage de service.

Les intervalles d'entretien pour l'international sont valides pour les pays qui ne sont pas mentionnés dans les intervalles d'entretien pour l'Europe.

Affichage d'entretien ⇨ 84.

### Confirmations

La confirmation des entretiens effectués est indiquée dans le carnet d'entretien et de garantie. La date et le kilométrage sont ajoutés ainsi que la signature et le cachet de l'atelier ayant effectué l'entretien.

S'assurer que le carnet d'entretien et de garantie est correctement rempli car la preuve d'un entretien suivi est essentielle en cas d'appel à la garantie ou de demande de geste commercial et cela constituera aussi un argument positif lors de la revente éventuelle du véhicule.

### Intervalle d'entretien avec la durée de vie restante de l'huile moteur

L'intervalle d'entretien repose sur différents paramètres dépendant de l'utilisation.

L'affichage de service vous indique quand il faut changer l'huile moteur.

Affichage d'entretien ⇨ 84.

# Fluides, lubrifiants et pièces recommandés

## Fluides et lubrifiants recommandés

Utiliser uniquement des produits qui ont été testés et approuvés. Les dégâts résultant de l'utilisation de produits non approuvés ne sont pas couverts par la garantie.

**⚠ Attention**

Les produits nécessaires au fonctionnement du véhicule sont dangereux et peuvent être nocifs. Manipuler avec prudence. Respecter les consignes figurant sur les récipients.

### Huile moteur

L'huile moteur est identifiée par sa qualité et sa viscosité. Lors du choix de l'huile moteur à utiliser, la qualité est plus importante que la viscosité. La qualité de l'huile garantit notamment la propreté du moteur, la protection contre l'usure et le contrôle du vieillissement de l'huile, tandis que le degré de viscosité indique la fluidité de l'huile sur une plage de température donnée.

La nouvelle qualité d'huile moteur Dexos 2 TM est la qualité d'huile la plus récente et qui combine les performances pour les moteurs diesel et essence. Si elle n'est pas possible de s'en procurer, les huiles moteur d'autres qualités mentionnées doivent être utilisées.

**Qualité de l'huile moteur pour les plans d'entretien européens**

Dexos 2 TM = Tous les moteurs à essence et diesel

Qualités de substitution si la qualité Dexos 2 TM n'est pas disponible :

GM-LL-A-025 = Moteurs à essence
GM-LL-B-025 = Moteurs diesel

**Qualité de l'huile moteur pour les plans d'entretien internationaux**

Dexos 2 TM = Tous les moteurs à essence et diesel

Qualités de substitution si la qualité Dexos 2 ™ n'est pas disponible :

GM-LL-A-025 = Moteurs à essence
GM-LL-B-025 = Moteurs diesel

Qualités de substitution si la qualité GM-LL-A-025 ou GM-LL-B-025 n'est pas disponible :

| | | |
|---|---|---|
| ACEA-A3/B3 ou A3/B4 | = | Moteurs à essence |
| ACEA-A3/B4 | = | Moteurs diesel sans filtre à particules (FAP) |
| ACEA-C3 | = | Moteurs diesel avec FAP |

### Huile moteur pour moteur A20DTR

Utiliser exclusivement de l'huile moteur de qualité Dexos 2™ ou GM-LL-B-025 et de viscosité 0W-40. L'utilisation d'huiles moteur d'autres qualités ou viscosités est formellement interdite.

### Appoint d'huile moteur

Les huiles moteur de différentes marques et différents producteurs peuvent être mélangées pour autant que vous respectiez les critères d'huile moteur spécifiés qualité et viscosité.

Si l'huile moteur de la qualité requise n'est pas disponible, un maximum de 1 litre d'huile de type ACEA C3 peut être utilisé (une seule fois entre chaque vidange d'huile). La viscosité devrait être l'une de celles mentionnées ci-dessous.

L'utilisation d'huile moteur d'une qualité de seulement ACEA A1/B1 ou seulement A5/B5 est formellement interdite car cela peut provoquer des dégâts à long terme du moteur dans certaines conditions de fonctionnement.

### Additifs d'huile moteur supplémentaires

L'utilisation d'additifs d'huile moteur supplémentaires peut entraîner des dégâts et rendre la garantie caduque.

### Degrés de viscosité d'huile moteur

Utiliser uniquement des degrés de viscosité d'huile moteur SAE 5W-30 ou 5W-40, 0W-30 ou 0W-40.

Le degré de viscosité SAE indique la fluidité de l'huile.

L'huile multigrade est représentée par deux chiffres. Le premier chiffre, suivi d'un W, indique la viscosité à basse température et le second chiffre, la viscosité à haute température. Prière de sélectionner le degré de viscosité adapté en fonction des températures ambiantes minimales.

- jusqu'à -25°C :

  SAE 5W-30 ou SAE 5W-40
- au-dessous de -25°C :

  SAE 0W-30 ou SAE 0W-40

## Liquide de refroidissement et antigel

Utiliser uniquement de l'antigel pour liquide de refroidissement sans silicates et à longue durée de vie (LLC).

Le système est rempli en usine d'un liquide de refroidissement assurant une excellente protection contre la

corrosion et contre le gel jusqu'à -28 °C environ. Cette concentration doit être conservée tout au long de l'année. L'utilisation d'additif pour liquide de refroidissement dont le but est de procurer une protection supplémentaire contre la corrosion ou d'assurer l'étanchéité en cas de petites fuites peut provoquer des problèmes de fonctionnement. Nous déclinons toute responsabilité quant aux conséquences liées à l'utilisation d'additifs pour liquide de refroidissement.

## Liquide de frein/ d'embrayage

N'utiliser que du liquide de frein qui dépasse les spécifications DOT4.

Au fil du temps, le liquide de frein absorbe l'humidité, ce qui réduit l'efficacité du freinage. Le liquide de frein doit donc être remplacé à l'intervalle spécifié.

Le liquide de frein doit être stocké dans un récipient scellé pour éviter qu'il n'absorbe l'humidité.

S'assurer que le liquide de frein n'est pas contaminé.

# Caractéristiques techniques

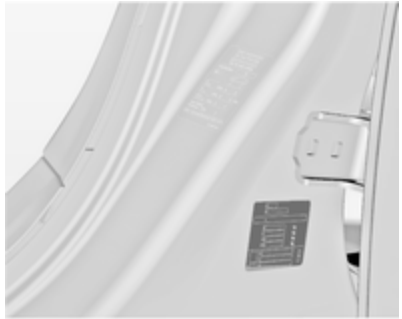
Identification du véhicule ..... 209
Données du véhicule ..... 211

## Identification du véhicule

### Numéro d'identification du véhicule

Le numéro d'identification du véhicule est visible à travers le pare-brise.

### Plaquette d'identification



La plaque signalétique se trouve sur l'encadrement de la porte avant gauche.

Données de la plaquette signalétique :

1 = Constructeur
2 = Numéro d'homologation
3 = Numéro d'identification du véhicule
4 = Poids total autorisé en charge
5 = Poids du train roulant autorisé
6 = Charge maximale autorisée sur l'essieu avant
7 = Charge maximale autorisée sur l'essieu arrière
8 = Données spécifiques au véhicule ou au pays

La charge sur essieu avant et la charge sur essieu arrière ne doivent pas dépasser ensemble le poids total autorisé en charge. Si, par exemple, la charge sur l'essieu avant est maximale, la charge sur l'essieu arrière doit être telle que le poids total autorisé en charge n'est pas dépassé.

Les caractéristiques techniques ont été établies selon les normes de la Communauté Européenne. Tous droits de modification réservés. Les indications figurant sur les papiers du véhicule ont toujours priorité sur celles du présent manuel.

# Données du véhicule

## Données du moteur

| Désignation de vente | 1.6 | 1.6 Turbo | 1.8 | 2.0 Turbo | 2.8 V6 Turbo | OPC |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Appellation du moteur | A16XER | A16LET | A18XER | A20NHT | A28NET | A28NER |
| Nombre de cylindres | 4 | 4 | 4 | 4 | 6 | 6 |
| Cylindrée [$cm^3$] | 1598 | 1598 | 1796 | 1998 | 2792 | 2792 |
| Puissance du moteur [kW] | 85 | 132 | 103 | 162 | 191 | 239 |
| à un régime de | 6000 | 5500 | 6300 | 5300 | 5500 | 5250 |
| Couple [Nm] | 155 | 230 | 175 | 350 | 350 | 435 |
| à un régime de | 4000 | 2200-5500 | 3800 | 2000-4000 | 1900-4500 | 5250 |
| Type de carburant | Essence | Essence | Essence | Essence | Essence | Essence |
| Indice d'octane RON | | | | | | |
| recommandé | **95** | **95** | **95** | **95** | **95** | **98** |
| autorisé | 98 | 98 | 98 | 98 | 98 | 95 |
| autorisé | 91 | 91[1)] | 91 | 91 | 91[1)] | 91[1)] |
| Consommation d'huile [l/1000 km] | 0,6 | 0,6 | 0,6 | 0,6 | 0,6 | 0,6 |

[1)] Possible à condition d'éviter une charge élevée ou maximale du moteur ainsi que la conduite en montagne avec remorque ou chargement important.

| Désignation de vente | 2.0 CDTI | 2.0 CDTI | ecoFlex 96kW | 2.0 CDTI | ecoFlex 118kW | 2.0 CDTI |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Appellation du moteur | A20DTC | A20DTJ | A20DTH | A20DTH | A20DTH | A20DTR |
| Nombre de cylindres | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Cylindrée [$cm^3$] | 1956 | 1956 | 1956 | 1956 | 1956 | 1956 |
| Puissance du moteur [kW] | 81 | 96 | 96 | 118 | 118 | 140 |
| à un régime de | 4000 | 4000 | 4000 | 4000 | 4000 | 4500 |
| Couple [Nm] | 260 | 300 | 300 | 350 | 350 | 400 |
| à un régime de | 1750-2500 | 1750-2500 | 1750-2500 | 1750-2500 | 1750-2500 | 2000 |
| Type de carburant | Gazole (diesel) | Gazole (diesel) | Gazole (diesel) | Gazole (diesel) | Gazole (diesel) | Gazole (diesel) |
| Consommation d'huile [l/1000 km] | 0,6 | 0,6 | 0,6 | 0,6 | 0,6 | 0,6 |

## Performances

### Berline 4 p. / 5 p.

| Moteur | A16XER | A16LET | A18XER | A20NHT | A20NHT AWD[2] | A28NET | A28NER |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Vitesse maximale[3] [km/h] | | | | | | | |
| Boîte manuelle | 192 | 225 | 207 | 242 | 240 | 250 | 250 |
| Boîte automatique | – | – | – | 240 | 239 | 250 | – |

| Moteur | A20DTC | A20DTJ | A20DTH ecoFlex 96kW | A20DTH | A20DTH ecoFlex 118kW | A20DTR |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Vitesse maximale [km/h] | | | | | | |
| Boîte manuelle | 190 | 205 | 207 | 218 | 221 | [4] |
| Boîte automatique | – | 204 | – | 215 | – | [4] |

[2] Transmission intégrale.
[3] La vitesse maximale indiquée peut être atteinte avec le poids à vide (sans conducteur) plus une charge utile de 200 kg. Des équipements en option peuvent réduire la vitesse maximale indiquée.
[4] La valeur n'était pas disponible au moment de la mise sous presse.

## Break

| Moteur | A16XER | A16LET | A18XER | A20NHT | A20NHT - AWD | A28NET | A28NER |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Vitesse maximale [km/h] | | | | | | | |
| Boîte manuelle | 187 | 220 | 202 | 236 | 234 | 250 | 250 |
| Boîte automatique | – | – | – | 234 | 232 | 248 | – |

| Moteur | A20DTC | A20DTJ | A20DTH ecoFlex 96kW | A20DTH | A20DTH ecoFlex 118kW | A20DTR |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Vitesse maximale [km/h] | | | | | | |
| Boîte manuelle | 185 | 200 | 203 | 212 | 215 | |
| Boîte automatique | – | 198 | – | 210 | – | |

## Consommation de carburant - Émissions de $CO_2$

### Berline 4 p. / 5 p.

Boîte manuelle / Boîte automatique

| Moteur | A16XER | A16LET | A18XER | A20NHT | A20NHT AWD[5] | A28NET | A28NER |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| consommation urbaine [l/100 km] | 10,3/– | 10,6/– | 10,5/– | 12,8/14,2 | 13,1/14,4 | 16,2/16,6 | 16,6/– |
| consommation extra-urbaine [l/100 km] | 5,7/– | 6,0/– | 5,9/– | 6,5/6,9 | 6,9/7,1 | 7,8/7,7 | 8,4/– |
| au total [l/100 km] | 7,4/– | 7,7/– | 7,6/– | 8,8/9,6 | 9,2/9,8 | 10,9/11,0 | 11,4/– |
| émission de $CO_2$ [g/km] | 174/– | 179/– | 178/– | 208/225 | 215/229 | 256/258 | 268/– |

| Moteur | A20DTC | A20DTJ | A20DTH ecoFlex 96kW | A20DTH | A20DTH ecoFlex 118kW | A20DTR |
|---|---|---|---|---|---|---|
| consommation urbaine [l/100 km] | 7,7/– | 7,7/9,3 | 6,8/– | 7,7/9,3 | 6,8/– | [6] |
| consommation extra-urbaine [l/100 km] | 4,7/– | 4,7/5,3 | 4,2/– | 4,7/5,3 | 4,2/– | [6] |
| au total [l/100 km] | 5,8/– | 5,8/6,8 | 5,2/– | 5,8/6,8 | 5,2/– | [6] |
| émission de $CO_2$ [g/km] | 154/– | 154/179 | 136/– | 154/179 | 136/– | [6] |

[5] Transmission intégrale.
[6] La valeur n'était pas disponible au moment de la mise sous presse.

## Break

Boîte manuelle / Boîte automatique

| Moteur | A16XER | A16LET | A18XER | A20NHT | A20NHT AWD[5] | A28NET | A28NER |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| consommation urbaine [l/100 km] | 10,5/– | 10,9/– | 10,6/– | 12,9/14,3 | 13,2/14,5 | 16,7/17,1 | 17,0/– |
| consommation extra-urbaine [l/100 km] | 6,1/– | 6,2/– | 6,2/– | 6,6/7,0 | 7,0/7,2 | 8,0/7,9 | 8,6/– |
| au total [l/100 km] | 7,7/– | 7,9/– | 7,8/– | 8,9/9,7 | 9,3/9,9 | 11,2/11,3 | 11,7/– |
| émission de $CO_2$ [g/km] | 182/– | 186/– | 183/– | 209/228 | 219/233 | 263/265 | 274/– |

| Moteur | A20DTC | A20DTJ | A20DTH ecoFlex 96kW | A20DTH | A20DTH ecoFlex 118kW | A20DTR |
|---|---|---|---|---|---|---|
| consommation urbaine [l/100 km] | 7,9/– | 7,9/9,5 | 6,9 | 7,9/9,5 | 6,9 | [6] |
| consommation extra-urbaine [l/100 km] | 4,9/– | 4,9/5,4 | 4,3 | 4,9/5,4 | 4,3 | [6] |
| au total [l/100 km] | 6,0/– | 6,0/6,9 | 5,3 | 6,0/6,9 | 5,3 | [6] |
| émission de $CO_2$ [g/km] | 159/– | 159/182 | 139 | 159/182 | 139 | [6] |

[5] Transmission intégrale.
[6] La valeur n'était pas disponible au moment de la mise sous presse.

## Poids du véhicule

### Poids à vide, modèle de base sans équipement optionnel

| Insignia berline 4 portes | Moteur | Boîte manuelle | Boîte automatique |
|---|---|---|---|
| sans/avec climatisation [kg] | A16XER, A18XER | 1503/– | – |
| | A16LET | –/1570 | – |
| | A20DTC | –/1613 | – |
| | A20DTH ecoFlex 96kW | 1613/– | – |
| | A20DTH | 1613/– | 1613/– |
| | A20DTH ecoFlex 118kW | 1613/– | – |
| | A20DTJ | –/1613 | 1613/– |
| | A20DTR | –/1665 | –/1690 |
| | A20DTR - transmission intégrale | –/1780 | –/1805 |
| | A20NHT | –/1613 | –/1655 |
| | A20NHT - transmission intégrale | –/1733 | –/1770 |
| | A28NET | –/1810 | –/1835 |
| | A28NER | –/1810 | – |

## Poids à vide, modèle de base sans équipement optionnel

| Insignia berline 5 portes | Moteur | Boîte manuelle | Boîte automatique |
|---|---|---|---|
| sans/avec climatisation [kg] | A16XER, A18XER | 1503/– | – |
| | A16LET | –/1585 | – |
| | A20DTC | –/1613 | – |
| | A20DTH ecoFlex 96kW | 1613/– | – |
| | A20DTH | 1613/– | 1655/– |
| | A20DTH ecoFlex 118kW | 1613/– | – |
| | A20DTJ | –/1613 | 1655/– |
| | A20DTR | –/1680 | –/1705 |
| | A20DTR - transmission intégrale | –/1795 | –/1820 |
| | A20NHT | –/1645 | –/1670 |
| | A20NHT - transmission intégrale | –/1733 | –/1785 |
| | A28NET | –/1825 | –/1843 |
| | A28NER | –/1825 | – |

## Poids à vide, modèle de base sans équipement optionnel

| Break Insignia | Moteur | Boîte manuelle | Boîte automatique |
|---|---|---|---|
| sans/avec climatisation [kg] | A16XER | –/1610 | – |
| | A16LET | –/1660 | – |
| | A18XER | –/1613 | – |
| | A20DTC | –/1730 | – |
| | A20DTH ecoFlex 96kW | –/1733 | – |
| | A20DTH | –/1733 | 1733/1743 |
| | A20DTH ecoFlex 118kW | –/1733 | – |
| | A20DTJ | –/1730 | –/1733 |
| | A20DTR | –/1733 | –/1775 |
| | A20DTR - transmission intégrale | –/1843 | –/1900 |
| | A20NHT | –/1725 | –/1733 |
| | A20NHT - transmission intégrale | –/1843 | –/1843 |
| | A28NET | –/1940 | –/1953 |
| | A28NER | –/1940 | – |

## Poids à vide, modèle de base avec tous les équipements optionnels

| Insignia berline 4 portes | Moteur | Boîte manuelle | Boîte automatique |
|---|---|---|---|
| sans/avec climatisation [kg] | A16XER | –/1672 | – |
| | A16LET | –/1729 | – |
| | A18XER | –/1692 | – |
| | A20DTC | –/1778 | – |
| | A20DTH ecoFlex 96kW | –/1806 | – |
| | A20DTH | –/1806 | –/1829 |
| | A20DTH ecoFlex 118kW | –/1806 | – |
| | A20DTJ | –/1793 | –/1819 |
| | A20DTR | –/1822 | –/1846 |
| | A20DTR - transmission intégrale | –/1938 | –/1962 |
| | A20NHT | –/1789 | –/1813 |
| | A20NHT - transmission intégrale | –/1905 | –/1929 |
| | A28NET | –/1968 | –/1992 |
| | A28NER | –/1968 | – |

## Poids à vide, modèle de base avec tous les équipements optionnels

| Insignia berline 5 portes | Moteur | Boîte manuelle | Boîte automatique |
|---|---|---|---|
| sans/avec climatisation [kg] | A16XER | –/1687 | – |
| | A16LET | –/1744 | – |
| | A18XER | –/1707 | – |
| | A20DTC | –/1793 | – |
| | A20DTH ecoFlex 96kW | –/1821 | – |
| | A20DTH | –/1821 | –/1844 |
| | A20DTH ecoFlex 118kW | –/1821 | – |
| | A20DTJ | –/1808 | –/1834 |
| | A20DTR | –/1837 | –/1861 |
| | A20DTR - transmission intégrale | –/1953 | –/1977 |
| | A20NHT | –/1804 | –/1828 |
| | A20NHT - transmission intégrale | –/1920 | –/1944 |
| | A28NET | –/1983 | –/2007 |
| | A28NER | –/1983 | – |

## Poids à vide, modèle de base avec tous les équipements optionnels

| Break Insignia | Moteur | Boîte manuelle | Boîte automatique |
|---|---|---|---|
| sans/avec climatisation [kg] | A16XER | –/1784 | – |
| | A16LET | –/1837 | – |
| | A18XER | –/1799 | – |
| | A20DTC | –/1899 | – |
| | A20DTH ecoFlex 96kW | –/1918 | – |
| | A20DTH | –/1918 | –/1942 |
| | A20DTH ecoFlex 118kW | –/1918 | – |
| | A20DTJ | –/1908 | –/1941 |
| | A20DTR | –/1932 | –/1956 |
| | A20DTR - transmission intégrale | –/2053 | –/2077 |
| | A20NHT | –/1899 | –/1923 |
| | A20NHT - transmission intégrale | –/2021 | –/2045 |
| | A28NET - transmission intégrale | –/2074 | –/2098 |
| | A28NER | –/2074 | – |

## Dimensions du véhicule

| | Berline 4 portes | Berline 5 portes | Break |
|---|---|---|---|
| Longueur [mm] | 4830 | 4830 | 4908 |
| Largeur sans rétroviseurs [mm] | 1856 | 1856 | 1856 |
| Largeur, les deux rétroviseurs compris [mm] | 2084 | 2084 | 2084 |
| Hauteur (sans antenne) [mm] | 1498 | 1498 | 1520 |
| Longueur du coffre au niveau du plancher [mm] | 1003 | 1003 | 1086 |
| Longueur du coffre avec les sièges arrière rabattus [mm] | 1895 | 1895 | 1908 |
| Largeur du coffre [mm] | 1027 | 1027 | 1030 |
| Hauteur du coffre [mm] | 356 | 436 | 677 |
| Empattement [mm] | 2737 | 2737 | 2737 |
| Diamètre de braquage [m] | 11,4 | 11,4 | 11,4 |

## Capacités

### Huile moteur

| Moteur | A16XER | A16LET | A18XER | A20NHT | A28NET | A28NER |
|---|---|---|---|---|---|---|
| filtre inclus [l] | 4,5 | 4,5 | 4,5 | 6,0 | 6,3 | 6,3 |
| entre MIN et MAX [l] | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 |

| Moteur | A20DTC | A20DTJ | A20DTH ecoFlex 96kW | A20DTH | A20DTH ecoFlex 118kW | A20DTR |
|---|---|---|---|---|---|---|
| filtre inclus [l] | 4,5 | 4,5 | 4,5 | 4,5 | 4,5 | 4,5 |
| entre MIN et MAX [l] | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 |

## Réservoir de carburant

| | |
|---|---|
| Essence/diesel, contenance nominale [l] | 70 |

## Pressions de gonflage

### Pressions de gonflage pour véhicules avec transmission avant

**Berline 4 p. / 5 p.**

| | | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Moteur | Pneus | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A16XER | 205/60 R16[7], 215/60 R16, 215/55 R17[7], 245/35 R20[8], 225/50 R17[7][8], 245/45 R18, 245/40 R19[8] | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |
| | 225/55 R17 | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 300/3,0 (43) | 300/3,0 (43) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |

[7] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
[8] Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A 16 LET | 225/50 R17[7)8)], 225/45 R18[7)8)] | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | – | – | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |
| | 215/55 R17[7)], 235/45 R18[7)], 245/45 R18, 245/40 R19[8)], 245/35 R20[8)] | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |
| | 225/55 R17 | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 300/3,0 (43) | 300/3,0 (43) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |

7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
8) Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A18XER | 205/60 R16[7], | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |
| | 215/60 R16, | | | | | | |
| | 215/55 R17[7], | | | | | | |
| | 245/35 R20[8] | | | | | | |
| | 225/50 R17[7][8], | | | | | | |
| | 225/45 R18[7][8], | | | | | | |
| | 235/45 R18[7], | | | | | | |
| | 245/45 R18, | | | | | | |
| | 245/40 R19[8] | | | | | | |
| | 225/55 R17 | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 300/3,0 (43) | 300/3,0 (43) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |

[7] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
[8] Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20NHT avec boîte manuelle | 225/50 R17[7)8)], 225/45 R18[7)8)] | 240/2,4 (35) | 220/2,2 (32) | – | – | 250/2,5 (36) | 300/3,0 (43) |
| | 215/55 R17[7)], 235/45 R18[7)], 245/45 R18, 245/40 R19[8)] | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |
| | 225/55 R17 | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 300/3,0 (43) | 300/3,0 (43) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |
| | 245/35 R20[8)] | 230/2,3 (33) | 210/2,1 (30) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 250/2,5 (36) | 300/3,0 (43) |

7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
8) Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20NHT avec boîte automatique | 225/50 R17[7)8)], 225/45 R18[7)8)] | 240/2,4 (35) | 220/2,2 (32) | – | – | 250/2,5 (36) | 300/3,0 (43) |
| | 215/55 R17[7)], 235/45 R18[7)], 245/45 R18, 245/40 R19 [8)] | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |
| | 225/55 R17 | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 300/3,0 (43) | 300/3,0 (43) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |
| | 245/35 R20[8)] | 240/2,4 (35) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 250/2,5 (36) | 300/3,0 (43) |

7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
8) Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20DTC | 225/50 R17[7)8)], 225/45 R18[7)8)] | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | – | – | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |
| | 205/60 R16[7)], 215/60 R16, 215/55 R17[7)], 235/45 R18[7)], 245/45 R18, 245/40 R19[8)], 245/35 R20[8)] | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |
| | 225/55 R17 | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 280/2,8 (41) | 280/2,8 (41) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |

7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
8) Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20DTJ avec boîte manuelle | 215/60 R16, 225/50 R17[7)8)], 225/45 R18[7)8)] | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 230/2,3 (33) | 280/2,8 (41) |
| | 205/60 R16[7)], 215/55 R17[7)], 235/45 R18[7)], 245/45 R18, 245/40 R19[8)] | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |
| | 225/55 R17 | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 280/2,8 (41) | 280/2,8 (41) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |
| | 245/35 R20[8)] | 230/2,3 (33) | 210/2,1 (30) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 230/2,3 (33) | 280/2,8 (41) |

7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
8) Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20DTJ avec boîte automatique | 215/60 R16, 225/50 R17[7)8)], 225/45 R18[7)8)] | 230/2,3 (33) | 210/2,1 (30) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 230/2,3 (33) | 280/2,8 (41) |
| | 205/60 R16[7)], 215/55 R17[7)], 235/45 R18[7)], 245/45 R18, 245/40 R19[8)] | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |
| | 225/55 R17 | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 280/2,8 (41) | 280/2,8 (41) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |
| | 245/35 R20[8)] | 230/2,3 (33) | 210/2,1 (30) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 230/2,3 (33) | 280/2,8 (41) |

7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
8) Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20DTH avec boîte manuelle | 215/60 R16 | 230/2,3 (33) | 210/2,1 (30) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 240/2,4 (35) | 290/2,9 (42) |
| | 225/50 R17[7)8)], 225/45 R 18[7)8)] | 240/2,4 (35) | 220/2,2 (32) | – | – | 240/2,4 (35) | 290/2,9 (42) |
| | 215/55 R 17[7)], 235/45 R18[7)], 245/45 R18, 245/40 R19[8)] | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |
| | 225/55 R17 | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 280/2,8 (41) | 280/2,8 (41) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |
| | 245/35 R20[8)] | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 230/2,3 (33) | 280/2,8 (41) |

7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
8) Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20DTH avec boîte automatique | 225/50 R17[7)8)], 225/45 R18[7)8)] | 240/2,4 (35) | 220/2,2 (32) | – | – | 240/2,4 (35) | 290/2,9 (42) |
| | 215/55 R17[7)], 235/45 R18[7)], 245/45 R18, 245/40 R19[8)] | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |
| | 225/55 R17 | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 280/2,8 (41) | 280/2,8 (41) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |
| | 245/35 R20[8)] | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 230/2,3 (33) | 280/2,8 (41) |

7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
8) Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20DTH ECOFlex avec boîte manuelle | 225/50 R17[7)8)], 225/45 R18[7)8)] | 240/2,4 (35) | 220/2,2 (32) | – | – | 240/2,4 (35) | 290/2,9 (42) |
| | 215/60 R16 | 230/2,3 (33) | 210/2,1 (30) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 240/2,4 (35) | 290/2,9 (42) |
| | 215/55 R17[7)], 235/45 R18[7)], 245/40 R19[8)], 245/45 R18 | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |
| | 225/55 R17 | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 300/3,0 (43) | 300/3,0 (43) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) |
| | 245/35 R20[8)] | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 230/2,3 (33) | 280/2,8 (41) |

7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
8) Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20DTR | 215/55 R17[7], 235/45 R18[7], 245/45 R18, 245/40 R19[8] | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 230/2,3 (33) | 280/2,8 (41) |
| | 225/55 R17 | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 280/2,8 (41) | 280/2,8 (41) | 230/2,3 (33) | 280/2,8 (41) |
| | 225/50 R17[7][8], 225/45 R18[7][8] | 240/2,4 (34) | 220/2,2 (32) | – | – | 250/2,5 (36) | 300/3,0 (43) |
| | 245/35 R20[8] | 230/2,3 (33) | 210/2,1 (30) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 240/2,4 (34) | 290/2,9 (41) |
| Tous | Roue de dépannage temporaire | 420/4,2 (61) | 420/4,2 (61) | – | – | 420/4,2 (61) | 420/4,2 (61) |

[7] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
[8] Variante renforcée (XL).

Break

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. avant [kPa/bar] ([psi]) | Confort avec 3 personnes max. arrière [kPa/bar] ([psi]) | ECO pour une charge de 3 personnes avant [kPa/bar] ([psi]) | ECO pour une charge de 3 personnes arrière [kPa/bar] ([psi]) | à pleine charge avant [kPa/bar] ([psi]) | à pleine charge arrière [kPa/bar] ([psi]) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A16XER | 205/60 R16[7)], | 220/2,2 (32) | 240/2,4 (34) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (41) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |
| | 215/60 R16, | | | | | | |
| | 215/55 R17,[7)] | | | | | | |
| | 225/55 R17, | | | | | | |
| | 225/50 R17[9)], | | | | | | |
| | 225/45 R18[7)8)], | | | | | | |
| | 235/45 R18[7)], | | | | | | |
| | 245/45 R18, | | | | | | |
| | 245/40 R19[8)], | | | | | | |
| | 245/35 R20[8)] | | | | | | |

7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
9) Seul le modèle renforcé comme pneu d'hiver.
8) Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A18XER | 205/60 R16[7)], | 220/2,2 (32) | 240/2,4 (34) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (41) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |
| | 215/60 R16, | | | | | | |
| | 215/55 R17[7)], | | | | | | |
| | 225/55 R17, | | | | | | |
| | 225/50 R17[9)], | | | | | | |
| | 225/45 R 18[7)], | | | | | | |
| | 235/45 R18[7)], | | | | | | |
| | 245/45 R18, | | | | | | |
| | 245/40 R19[8)], | | | | | | |
| | 245/35 R20[8)] | | | | | | |

[7)] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
[9)] Seul le modèle renforcé comme pneu d'hiver.
[8)] Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A 16 LET | 215/55 R17[7)], | 220/2,2 (32) | 240/2,4 (34) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |
| | 225/55 R17, | | | | | | |
| | 225/50 R17[9)], | | | | | | |
| | 235/45 R18[7)], | | | | | | |
| | 245/45 R18, | | | | | | |
| | 245/40 R19[8)], | | | | | | |
| | 245/35 R20[8)] | | | | | | |
| | 225/45 R18[7)8)] | 230/2,3 (33) | 250/2,5 (36) | – | – | 240/2,4 (34) | 310/3,1 (45) |

7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
9) Seul le modèle renforcé comme pneu d'hiver.
8) Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20NHT | 225/50 R17[9], | 240/2,4 (34) | 260/2,6 (38) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 250/2,5 (36) | 320/3,2 (46) |
| | 235/45 R18[7], | | | | | | |
| | 245/35 R20[8] | | | | | | |
| | 225/45 R18[7][8] | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | – | – | 280/2,8 (40) | 350/3,5 (51) |
| | 215/55 R17[7] | 230/2,3 (33) | 250/2,5 (36) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 250/2,5 (36) | 320/3,2 (46) |
| | 225/55 R17, | 220/2,2 (32) | 240/2,4 (34) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |
| | 245/40 R19[8] | | | | | | |
| | 245/45 R18 | 220/2,2 (32) | 240/2,4 (34) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 230/2,3 (33) | 300/3,0 (43) |

[9] Seul le modèle renforcé comme pneu d'hiver.
[7] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
[8] Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20DTC | 225/50 R17[9], | 220/2,2 (32) | 240/2,4 (34) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 230/2,3 (33) | 300/3,0 (43) |
| | 215/55 R17[7], | | | | | | |
| | 235/45 R18[7] | | | | | | |
| | 225/45 R18[7][8] | 250/2,5 (36) | 270/2,7 (39) | – | – | 250/2,5 (36) | 320/3,2 (46) |
| | 245/45 R18, | 220/2,2 (32) | 240/2,4 (35) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |
| | 245/40 R19[8], | | | | | | |
| | 245/35 R20[8] | | | | | | |
| | 225/55 R17 | 220/2,2 (32) | 240/2,4 (35) | 290/2,9 (42) | 320/3,2 (46) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |

[9] Seul le modèle renforcé comme pneu d'hiver.
[7] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
[8] Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20DTJ avec boîte manuelle | 225/45 R18[7)8)] | 250/2,5 (36) | 270/2,7 (39) | – | – | 250/2,5 (36) | 320/3,2 (46) |
| | 215/55 R17[7)], 225/50 R17[9)], 235/45 R18[7)] | 220/2,2 (32) | 240/2,4 (35) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 230/2,3 (33) | 300/3,0 (43) |
| | 225/55 R17 | 220/2,2 (32) | 240/2,4 (35) | 290/2,9 (42) | 320/3,2 (46) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |
| | 245/45 R18, 245/40 R19[8)], 245/35 R20[8)] | 220/2,2 (32) | 240/2,4 (35) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |

7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
8) Variante renforcée (XL).
9) Seul le modèle renforcé comme pneu d'hiver.

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20DTJ avec boîte automatique | 225/45 R18[7)8)] | 250/2,5 (36) | 270/2,7 (39) | – | – | 250/2,5 (36) | 320/3,2 (46) |
| | 215/55 R17[7)], | 230/2,3 (33) | 250/2,5 (36) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 230/2,3 (33) | 300/3,0 (43) |
| | 225/50 R17[9)], | | | | | | |
| | 245/35 R20[8)], | | | | | | |
| | 235/45 R18[7)] | | | | | | |
| | 225/55 R17 | 220/2,2 (32) | 240/2,4 (35) | 290/2,9 (42) | 320/3,2 (46) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |
| | 245/45 R18, | 220/2,2 (32) | 240/2,4 (35) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |
| | 245/40 R19[8)] | | | | | | |

7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
8) Variante renforcée (XL).
9) Seul le modèle renforcé comme pneu d'hiver.

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20DTH, A20DTH ECOFlex avec boîte manuelle | 225/45 R 18[7)][8)] | 250/2,5 (36) | 270/2,7 (39) | – | – | 250/2,5 (36) | 320/3,2 (46) |
| | 215/55 R 17[7)], 225/50 R17[9)] | 230/2,3 (33) | 250/2,5 (36) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 240/2,4 (35) | 310/3,1 (45) |
| | 225/55 R 17 | 220/2,2 (32) | 240/2,4 (35) | 290/2,9 (42) | 320/3,2 (46) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |
| | 235/45 R18[7)] | 230/2,3 (33) | 250/2,5 (36) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 230/2,3 (33) | 300/3,0 (43) |
| | 245/45 R18, 245/40 R19[8)] | 220/2,2 (32) | 240/2,4 (35) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |
| | 245/35 R20[8)] | 220/2,2 (32) | 240/2,4 (35) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 230/2,3 (33) | 300/3,0 (43) |

7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
8) Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20DTH avec boîte automatique | 225/45 R18[7)8)] | 260/2,6 (38) | 280/2,8 (41) | – | – | 260/2,6 (38) | 330/3,3 (48) |
| | 215/55 R17[7)], 225/50 R17[9)], 235/45 R18[7)] | 230/2,3 (33) | 250/2,5 (36) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 240/2,4 (35) | 310/3,1 (45) |
| | 225/55 R17 | 220/2,2 (32) | 240/2,4 (35) | 290/2,9 (42) | 320/3,2 (46) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |
| | 245/45 R18, 245/40 R19[8)] | 220/2,2 (32) | 240/2,4 (35) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |
| | 245/35 R20[8)] | 230/2,3 (33) | 250/2,5 (36) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 230/2,3 (33) | 300/3,0 (43) |

9) Seul le modèle renforcé comme pneu d'hiver.
7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
8) Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20DTR avec boîte manuelle | 215/55 R17[7], | 240/2,4 (35) | 260/2,6 (38) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 240/2,4 (35) | 310/3,1 (45) |
| | 225/50 R17[9] | | | | | | |
| | 235/45 R18[7] | 240/2,4 (35) | 260/2,6 (38) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 250/2,5 (36) | 320/3,2 (46) |
| | 245/45 R18, | 220/2,2 (32) | 240/2,4 (35) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |
| | 245/40 R19[8] | | | | | | |
| | 225/55 R17 | 220/2,2 (32) | 240/2,4 (35) | 290/2,9 (42) | 320/3,2 (46) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |
| | 225/45 R18[7][8] | 250/2,5 (36) | 270/2,7 (39) | – | – | 260/2,6 (38) | 330/3,3 (48) |

[7] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
[9] Seul le modèle renforcé comme pneu d'hiver.
[8] Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| | 245/35 R20[8)] | 230/2,3 (33) | 250/2,5 (36) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 230/2,3 (33) | 300/3,0 (43) |

8) Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20DTR avec boîte automatique | 215/55 R17[7], | 240/2,4 (35) | 260/2,6 (38) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 250/2,5 (36) | 320/3,2 (46) |
| | 225/50 R17[9], | | | | | | |
| | 235/45 R18[7] | | | | | | |
| | 245/45 R18, | 220/2,2 (32) | 240/2,4 (35) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |
| | 245/40 R19[8] | | | | | | |
| | 225/55 R17 | 220/2,2 (32) | 240/2,4 (35) | 290/2,9 (42) | 320/3,2 (46) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |
| | 225/45 R18[7][8] | 260/2,6 (38) | 280/2,8 (41) | – | – | 260/2,6 (38) | 330/3,3 (48) |
| | 245/35 R20[8] | 230/2,3 (33) | 250/2,5 (36) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 240/2,4 (35) | 310/3,1 (45) |

[7] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
[9] Seul le modèle renforcé comme pneu d'hiver.
[8] Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| Tous | Roue de dépannage temporaire | 420/4,2 (61) | 420/4,2 (61) | – | – | 420/4,2 (61) | 420/4,2 (61) |

## Pressions de gonflage pour véhicules avec transmission intégrale.

### Berline 4 p. / 5 p.

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20NHT avec boîte manuelle | 225/50 R17[7)8)], | 250/2,5 (36) | 230/2,3 (33) | – | – | 250/2,5 (36) | 300/3,0 (43) |
| | 225/45 R18[7)8)] | | | | | | |
| | 215/55 R17[7)], | 230/2,3 (33) | 210/2,1 (30) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 240/2,4 (35) | 290/2,9 (42) |
| | 225/55 R17, | | | | | | |
| | 235/45 R18[7)], | | | | | | |
| | 245/45 R18, | | | | | | |
| | 245/40 R19 | | | | | | |
| | 245/35 R20[8)] | 240/2,4 (35) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 250/2,5 (36) | 300/3,0 (43) |

7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
8) Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20NHT avec boîte automatique | 225/50 R17[7)8)], | 260/2,6 (38) | 240/2,4 (35) | – | – | 260/2,6 (38) | 310/3,1 (45) |
| | 225/45 R18[7)8)] | | | | | | |
| | 215/55 R17[7)], | 230/2,3 (33) | 210/2,1 (30) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 240/2,4 (35) | 290/2,9 (42) |
| | 225/55 R17, | | | | | | |
| | 235/45 R18[7)], | | | | | | |
| | 245/45 R18, | | | | | | |
| | 245/40 R19 | | | | | | |
| | 245/35 R20[8)] | 250/2,5 (36) | 230/2,3 (33) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 250/2,5 (36) | 300/3,0 (43) |

7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
8) Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20DTR avec boîte manuelle | 225/50 R17[7)8)], | 250/2,5 (36) | 230/2,3 (33) | – | – | 260/2,6 (38) | 310/3,1 (45) |
| | 225/45 R18[7)8)] | | | | | | |
| | 215/55 R17[7)], | 220/2,2 (32) | 200/2,0 (29) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 230/2,3 (33) | 280/2,8 (41) |
| | 225/55 R17, | | | | | | |
| | 235/45 R18[7)], | | | | | | |
| | 245/45 R18, | | | | | | |
| | 245/40 R19 | | | | | | |
| | 245/35 R20[8)] | 240/2,4 (35) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 250/2,5 (36) | 300/3,0 (43) |

[7)] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
[8)] Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20DTR avec boîte automatique | 225/50 R17[7)8)], | 250/2,5 (36) | 230/2,3 (33) | – | – | 260/2,6 (38) | 310/3,1 (45) |
| | 225/45 R18[7)8)] | | | | | | |
| | 215/55 R17[7)], | 230/2,3 (33) | 210/2,1 (30) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 240/2,4 (35) | 290/2,9 (42) |
| | 225/55 R17, | | | | | | |
| | 235/45 R18[7)], | | | | | | |
| | 245/45 R18, | | | | | | |
| | 245/40 R19 | | | | | | |
| | 245/35 R20[8)] | 240/2,4 (35) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) | 260/2,6 (38) | 250/2,5 (36) | 300/3,0 (43) |

7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
8) Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A28NET avec boîte manuelle | 225/50 R17[7)8)], | 270/2,7 (39) | 250/2,5 (36) | – | – | 270/2,7 (39) | 320/3,2 (46) |
| | 225/45 R18[7)8)] | | | | | | |
| | 215/55 R17[7)], | 260/2,6 (38) | 240/2,4 (35) | – | – | 270/2,7 (39) | 320/3,2 (46) |
| | 225/55 R17, | | | | | | |
| | 235/45 R18[7)], | | | | | | |
| | 245/45 R18, | | | | | | |
| | 245/40 R19 | | | | | | |
| | 245/35 R20[8)] | 270/2,7 (39) | 250/2,5 (36) | – | – | 280/2,8 (41) | 330/3,3 (48) |

7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
8) Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A28NET avec boîte automatique | 225/50 R17[7)8)], | 270/2,7 (39) | 250/2,5 (36) | – | – | 280/2,8 (41) | 330/3,3 (48) |
| | 225/45 R18[7)8)], | | | | | | |
| | 215/55 R17[7)], | | | | | | |
| | 225/55 R17, | | | | | | |
| | 235/45 R18[7)], | | | | | | |
| | 245/45 R18, | | | | | | |
| | 245/40 R19 | | | | | | |
| | 245/35 R20[8)] | 260/2,6 (38) | 240/2,4 (35) | – | – | 270/2,7 (39) | 320/3,2 (46) |
| A28 NER | 235/45 R18[7)], | 250/2,5 (36) | 230/2,3 (33) | – | – | 260/2,6 (38) | 320/3,2 (46) |
| | 245/40 R19[8)] | | | | | | |

7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
8) Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| | 255/35 R20[8)] | 270/2,7 (39) | 250/2,5 (36) | – | – | 280/2,8 (41) | 330/3,3 (48) |
| Tous | Roue de dépannage temporaire | 420/4,2 (61) | 420/4,2 (61) | – | – | 420/4,2 (61) | 420/4,2 (61) |

[8)] Variante renforcée (XL).

Break

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20NHT avec boîte manuelle | 225/50 R17[8], 215/55 R17[7] | 250/2,5 (36) | 250/2,5 (36) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 250/2,5 (36) | 320/3,2 (46) |
| | 225/55 R17 | 220/2,2 (32) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |
| | 225/45 R18[7][8] | 270/2,7 (39) | 270/2,7 (39) | – | – | 280/2,8 (41) | 340/3,4 (49) |
| | 235/45 R18[7] | 250/2,5 (36) | 250/2,5 (36) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 260/2,6 (38) | 330/3,3 (48) |
| | 245/45 R18 | 220/2,2 (32) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 230/2,3 (33) | 300/3,0 (43) |
| | 245/40 R19[8] | 220/2,2 (32) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |
| | 245/35 R20[8] | 240/2,4 (35) | 240/2,4 (35) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 240/2,4 (35) | 310/3,1 (45) |

[8] Variante renforcée (XL).
[7] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20NHT avec boîte automatique | 225/50 R17[8)7)], 215/55 R17[7)] | 250/2,5 (36) | 250/2,5 (36) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 260/2,6 (38) | 330/3,3 (48) |
| | 225/55 R17 | 220/2,2 (32) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |
| | 225/45 R18[7)8)] | 270/2,7 (39) | 270/2,7 (39) | – | – | 280/2,8 (41) | 340/3,4 (49) |
| | 235/45 R18[7)] | 250/2,5 (36) | 250/2,5 (36) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 260/2,6 (38) | 330/3,3 (48) |
| | 245/45 R18 | 220/2,2 (32) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 230/2,3 (33) | 300/3,0 (43) |
| | 245/40 R19[8)] | 220/2,2 (32) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |
| | 245/35 R20[8)] | 240/2,4 (35) | 240/2,4 (35) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 250/2,5 (36) | 320/3,2 (46) |

8) Variante renforcée (XL).
7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A20DTR | 215/55 R17[7)8)], 225/50 R17[8)7)], 235/45 R18[7)8)], 245/35 R20[8)] | 240/2,4 (35) | 240/2,4 (35) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 250/2,5 (36) | 320/3,2 (46) |
| | 225/55 R17, 245/40 R19[8)] | 220/2,2 (32) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 220/2,2 (32) | 290/2,9 (42) |
| | 245/45 R18 | 220/2,2 (32) | 220/2,2 (32) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 230/2,3 (33) | 300/3,0 (43) |
| | 225/45 R 18[7)8)] | 270/2,7 (39) | 270/2,7 (39) | – | – | 280/2,8 (41) | 340/3,4 (49) |

7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
8) Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A28NET avec boîte manuelle | 215/55 R17[7)8)], 225/50 R17[8)7)], 235/45 R18[7)] | 280/2,8 (41) | 280/2,8 (41) | – | – | 300/3,0 (43) | 340/3,4 (49) |
| | 225/55 R17 | 250/2,5 (36) | 250/2,5 (36) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 270/2,7 (39) | 340/3,4 (49) |
| | 225/45 R18[7)8)], 245/35 R20[8)] | 270/2,7 (39) | 270/2,7 (39) | – | – | 280/2,8 (41) | 340/3,4 (49) |
| | 245/45 R18 | 260/2,6 (38) | 260/2,6 (38) | – | – | 280/2,8 (41) | 340/3,4 (49) |
| | 245/40 R19[8)] | 240/2,4 (35) | 240/2,4 (35) | – | – | 250/2,5 (36) | 320/3,2 (46) |

7) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
8) Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| A28NET avec boîte automatique | 215/55 R17[7], 225/50 R17[8][7], 235/45 R18[7] | 280/2,8 (41) | 280/2,8 (41) | – | – | 300/3,0 (43) | 340/3,4 (49) |
| | 225/55 R17 | 260/2,6 (38) | 260/2,6 (38) | 270/2,7 (39) | 290/2,9 (42) | 270/2,7 (39) | 340/3,4 (49) |
| | 225/45 R18[7][8], 245/35 R20[8] | 270/2,7 (39) | 270/2,7 (39) | – | – | 280/2,8 (41) | 340/3,4 (49) |
| | 245/45 R18 | 270/2,7 (39) | 270/2,7 (39) | – | – | 280/2,8 (41) | 340/3,4 (49) |
| | 245/40 R19[8] | 240/2,4 (35) | 240/2,4 (35) | – | – | 260/2,6 (38) | 330/3,3 (48) |
| A28 NER | 235/45 R18[7], 245/40 R19[8] | 250/2,5 (36) | 230/2,3 (33) | – | – | 260/2,6 (38) | 330/3,3 (48) |

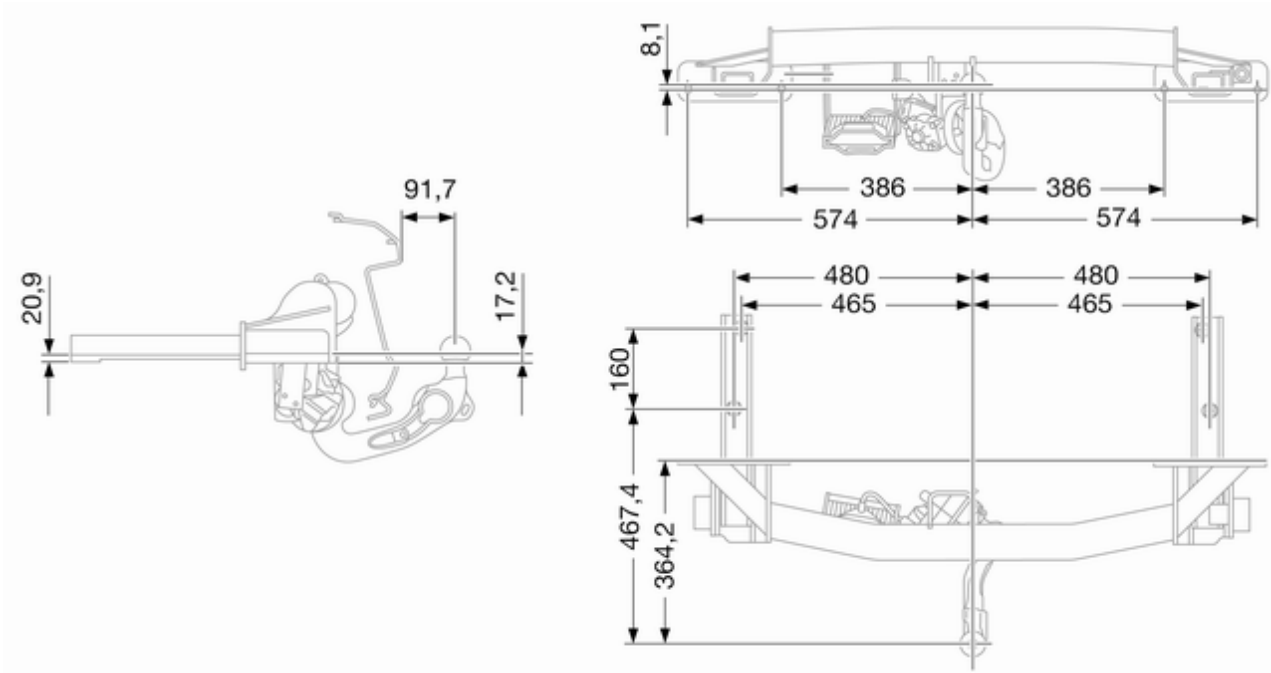
[7] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
[8] Variante renforcée (XL).

| Moteur | Pneus | Confort avec 3 personnes max. | | ECO pour une charge de 3 personnes | | à pleine charge | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | avant | arrière | avant | arrière | avant | arrière |
| | | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi]) |
| | 255/35 R20[8)] | 270/2,7 (39) | 250/2,5 (36) | – | – | 280/2,8 (41) | 340/3,4 (49) |
| Tous | Roue de dépannage temporaire | 420/4,2 (61) | 420/4,2 (61) | – | – | 420/4,2 (61) | 420/4,2 (61) |

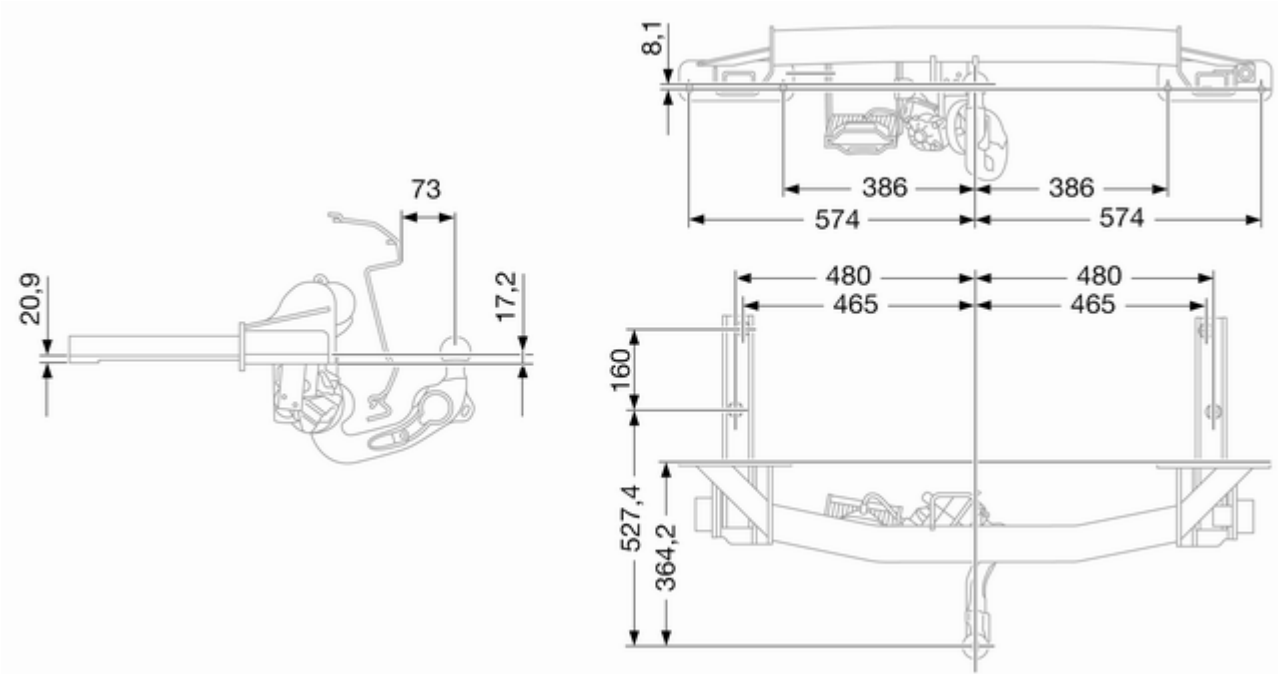
8) Variante renforcée (XL).

## Dimensions de montage du dispositif d'attelage

### Berline 4 p. / 5 p.



## Break



# Informations au client

Enregistrement des données du véhicule et vie privée ..... 265

## Enregistrement des données du véhicule et vie privée

### Enregistrements des données d'événements

Le véhicule est doté d'une série de systèmes sophistiqués qui surveillent et commandent plusieurs paramètres du véhicule. Certaines données peuvent être mémorisées pendant le fonctionnement normal afin de faciliter la réparation des dysfonctionnements détectés ; d'autres données sont uniquement mémorisées en cas de collision ou de quasi-collision ; ces systèmes sont communément appelés "enregistreurs de données d'événements" (EDR).

Les systèmes peuvent enregistrer des données relatives à la situation du véhicule et sur la façon dont il était utilisé (p. ex. régime moteur, utilisation des freins, bouclage des ceintures de sécurité). Pour les lire, il faut disposer d'un équipement spécial et d'un accès au véhicule. Cela aura lieu quand le véhicule est à l'entretien dans un atelier. Certaines données sont chargées électroniquement dans les systèmes de diagnostic global de GM. Le constructeur n'accédera pas aux informations relatives à un accident ou ne les partagera pas avec des tiers sauf

- en cas de consentement du propriétaire du véhicule ou bien du locataire du véhicule si le véhicule est loué ;
- suite à une requête officielle de la police ou d'une organisation gouvernementale similaire ;
- en tant qu'élément de défense du constructeur dans le cadre d'actions judiciaires ;
- si cela est prescrit par la loi.

En outre, le constructeur peut utiliser les données collectées ou reçues

- à des fins de recherche du constructeur ;
- pour les rendre disponibles pour les besoins de la recherche pour autant que la confidentialité soit assurée et que le besoin, démontré ;
- pour partager les données récapitulatives, qui ne sont pas liées à un véhicule spécifique, avec d'autres organisations à des fins de recherche.

# Index alphabétique


A

Accessoires et modifications du véhicule ..... 161
Accoudoir..... 46, 47
Affichage d'informations graphique, affichage d'informations couleurs ..... 95
Affichage de la transmission ..... 136
Affichage de service ..... 84
Aide au démarrage en côte ..... 144
Aide au stationnement ..... 33, 149
Aide au stationnement par ultrasons ..... 90
Airbags et rétracteurs de ceinture ..... 87
Alarme antivol ..... 30
Allume-cigares ..... 81
Anneaux d'arrimage ..... 67
Anneaux de fixation Top-Tether... 60
Antiblocage de sécurité ..... 141
Antiblocage de sécurité (ABS) .... 89
Antibrouillard ..... 92
Appel de phares ..... 113
Appuis-tête ..... 40
Assistance au freinage ..... 143
Assistant de détection des panneaux routiers..... 102
Avertissement de franchissement de ligne.... 90, 153
Avertisseur sonore ..... 13, 76

B

Batterie ..... 166
Blocage du démarrage ..... 31, 92
Boîte à fusibles du coffre ..... 183
Boîte à fusibles du compartiment moteur ..... 179
Boîte à fusibles du tableau de bord ..... 181
Boîte à gants ..... 61
Boîte de vitesses ..... 16
Boîte de vitesses automatique .. 136
Boîte de vitesses manuelle ..... 140
Bouches d'aération fixes ..... 130
Bouches d'aération réglables .... 129

C

Cache-bagages ..... 65
Capacités ..... 223
Capot ..... 163
Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage .. 157
Caractéristiques spécifiques du véhicule ..... 3
Carburant pour moteurs à essence ..... 155
Carburant pour moteurs diesel .. 155

Car Pass ..... 19
Catalyseur ..... 135
Ceinture de sécurité ..... 8
Ceinture de sécurité à trois points ..... 48
Ceintures de sécurité ..... 47
Cendriers ..... 81
Centre d'informations du conducteur..... 93
Châssis mécatronique interactif. 145
Chaînes à neige ..... 189
Changement d'une roue ..... 193
Changement de taille de pneus et de jantes ..... 189
Chauffage ..... 33, 46
Chauffage auxiliaire..... 129
Chauffage et ventilation ..... 123
Clés ..... 19
Clignotant ..... 87
Clignotants de changement de direction et de file ..... 117
Clignotants latéraux ..... 175
Climatisation ..... 15, 124
Climatisation électronique ..... 125
Coffre ..... 24, 63
Commande automatique des feux ..... 113
Commande d'éclairage du tableau de bord ..... 119
Commandes au volant ..... 75
Commutateur d'éclairage ..... 112
Compte-tours ..... 83
Compteur de vitesse ..... 82
Compteur kilométrique ..... 83
Compteur kilométrique journalier . 83
Consommation de carburant - Émissions de $CO_2$..... 156, 215
Contrôle du véhicule ..... 132
Coupure d'alimentation en décélération ..... 134
Coupure de courant ..... 138

## D

Danger, attention et avertissement ..... 4
Défaillance ..... 138
Défaillance du frein de stationnement électrique..... 89
Démarrage du moteur ..... 133
Démarrage par câbles auxiliaires ..... 197
Désactivation d'airbag ..... 53, 88
Désignations des pneus ..... 185
Déverrouillage du véhicule ..... 6
Dimensions de montage du dispositif d'attelage ..... 263
Dimensions du véhicule ..... 223
Direction à effort variable..... 90
Dispositif antivol ..... 29
Dispositif d'attelage ..... 158
Données du moteur ..... 211

## E

Éclairage de la console centrale ..... 121
Éclairage de plaque d'immatriculation ..... 176
Éclairage directionnel adaptatif ..... 92, 115
Éclairage du tableau de bord .... 177
Éclairage extérieur ..... 12, 92
Éclairage intérieur ..... 119, 177
Éclairage pour entrer dans le véhicule ..... 121
Éclairage pour quitter le véhicule ..... 121
Electronic Stability Control . . 90, 145
Electronic Stability Control désactivé..... 90
Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant ..... 57
Emploi d'une remorque ..... 158
Enfoncer la pédale de frein ..... 92
Enjoliveurs ..... 189
Enregistrements des données d'événements..... 265
Entretien..... 205
Entretien extérieur ..... 202

Entretien intérieur ..... 204
Essuie-glace / lave-glace avant ... 76
Essuie-glace / lave-glace de lunette arrière ..... 78
Essuie-glaces et lave-glaces ..... 14
Exécution du travail ..... 162

F
Faire le plein ..... 155
Feu antibrouillard arrière ..... 92
Feux antibrouillard ..... 172
Feux antibrouillard arrière ..... 118
Feux arrière ..... 172
Feux de détresse ..... 117
Feux de recul ..... 119
Feux de route ..... 92, 113
Feux de stationnement ..... 118
Filet de sécurité ..... 69
Filtre à particules pour diesel.… ..... 90, 134
Filtre à pollens ..... 130
Fluides et lubrifiants recommandés ..... 206
Fonctionnement normal de la climatisation ..... 131
Forme convexe ..... 32
Frein à main..... 142
Frein de stationnement ..... 142
Frein de stationnement électrique 89
Freins ..... 141, 166
Fusibles ..... 177

G
Galerie de toit ..... 73
Gaz d'échappement ..... 134

H
Horloge..... 79
Huile moteur ..... 163

I
Informations générales ..... 157
Informations sur l'entretien ..... 205
Informations sur le chargement … 73
Introduction ..... 3

J
Jantes et pneus ..... 185
Jauge à carburant ..... 83
Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur . . 84

K
Kit de réparation des pneus …… 190

L
Lampes de courtoise ..... 120
Lampes de lecture ..... 120
Lentilles de feu embuées ..... 119
Lève-vitres électriques ..... 34
Lève-vitres manuels ..... 34
Levier sélecteur ..... 136
Liquide de frein ..... 166
Liquide de lave-glace ..... 165
Liquide de refroidissement du moteur ..... 164
Lunette arrière chauffante ..... 36

M
Messages du véhicule ..... 98
Mode manuel ..... 137

N
Niveau bas de carburant ..... 91
Numéro d'identification du véhicule ..... 209

O
Ordinateur de bord ..... 105
Outillage ..... 184

P
Pare-soleil ..... 37
Passage au rapport supérieur..... 89
Performances ..... 213
Personnalisation du véhicule ..... 106
Phares antibrouillard ..... 118
Phares au xénon ..... 172
Phares halogènes ..... 169

Phares pour conduite à l'étranger ..... 114
Plaquette d'identification ..... 209
Pneus ..... 185
Pneus d'hiver ..... 185
Poids du véhicule ..... 217
Porte-gobelets ..... 61
Porte ouverte ..... 92
Position de siège ..... 41
Position nuit automatique ..... 34
Position nuit manuelle ..... 34
Positions de la serrure de contact ..... 133
Préchauffage ..... 90
Prendre la route ..... 17
Pression d'huile moteur ..... 91
Pression de gonflage ..... 185
Pressions de gonflage ..... 225
Prise d'air ..... 130
Prises de courant ..... 80
Prochain entretien du véhicule .... 88
Profondeur de sculptures ..... 188
Programme de stabilité de la remorque ..... 160
Programmes de conduite électronique ..... 138
Protection contre la décharge de la batterie ..... 122
Purge du système d'alimentation en gazole (diesel) ..... 167

## Q

Quickheat..... 129

## R

Rabattement ..... 32
Rangement à l'avant..... 62
Rangement dans les accoudoirs . 62
Rangement pour lunettes de soleil ..... 62
Rappel de ceinture de sécurité .... 87
Réglage de la portée des phares ..... 114
Réglage des appuis-tête ..... 8
Réglage de siège ..... 42
Réglage des rétroviseurs ..... 9
Réglage des sièges ..... 6
Réglage du volant ..... 9, 75
Réglage électrique ..... 32
Réglage électrique des sièges..... 44
Réglages mémorisés..... 21
Régulateur de vitesse ..... 92, 147
Remorquage d'un autre véhicule ..... 201
Remorquage du véhicule ..... 199
Remplacement des ampoules ... 168
Remplacement des balais d'essuie-glace ..... 167
Reprise des véhicules hors d'usage ..... 162
Rodage d'un véhicule neuf ..... 132
Roue de secours ..... 196

## S

Sécurité enfants ..... 24
Service ..... 131
Signaux sonores ..... 101
Sonde de qualité de l'air..... 125
Stationnement ..... 18, 134
Stockage du véhicule..... 161
Stores ..... 37
Symboles ..... 4
Système antipatinage ..... 144
Système antipatinage désactivé... 90
Système d'airbag ..... 51
Système d'airbag frontal ..... 51
Système d'airbag latéral ..... 52
Système d'airbag rideau ..... 53
Système de charge ..... 88
Système de freinage et d'embrayage ..... 89
Système de surveillance de la pression des pneus..... 91, 186
Système flexible de compartimentage du coffre ..... 67

Systèmes de sécurité pour enfant ..... 55
Systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX ..... 60

T

Télécommande radio ..... 19
Témoin de dysfonctionnement .... 88
Témoins..... 85
Température extérieure ..... 79
Toit ouvrant ..... 37
Transmission intégrale ..... 141
Triangle de présignalisation ..... 71
Trousse de secours ..... 72

U

Utilisation de ce manuel ..... 3

V

Ventilation..... 46, 123
Verrouillage central ..... 21
Vue d'ensemble du tableau de bord ..... 11